

---

# Statistica criminale di polizia (SCP)

Rapporto annuale 2011

---

# Indice

<b>1</b>	<b>Introduzione .....</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Visione d'insieme .....</b>	<b>8</b>
<b>2.1</b>	<b>Reati secondo la legge.....</b>	<b>8</b>
2.1.1	Ripartizione dei reati secondo la legge .....	8
2.1.2	Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	9
<b>2.2</b>	<b>Reati del Codice penale (CP) .....</b>	<b>9</b>
2.2.1	Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale .....	9
2.2.2	Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati...	10
2.2.3	Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti) .....	11
<b>2.3</b>	<b>Ripartizione geografica dei reati .....</b>	<b>12</b>
2.3.1	Codice penale (CP) .....	12
2.3.1.1	Frequenza (‰) secondo il distretto .....	12
2.3.1.2	Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto .....	13
2.3.1.3	Frequenza (‰) secondo il comune .....	14
2.3.1.4	Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune .....	15
2.3.2	Legge sugli stupefacenti (LStup) .....	16
2.3.2.1	Frequenza (‰) secondo il distretto .....	16
2.3.2.2	Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto .....	17
2.3.2.3	Frequenza (‰) secondo il comune .....	18
2.3.2.4	Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune .....	19
2.3.3	Legge sugli stranieri (LStr) .....	20
2.3.3.1	Frequenza (‰) secondo il distretto .....	20
2.3.3.2	Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto .....	21
2.3.3.3	Frequenza (‰) secondo il comune .....	22
2.3.3.4	Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune .....	23
<b>2.4</b>	<b>Imputati secondo la legge .....</b>	<b>24</b>
2.4.1	Ripartizione dell'età e del sesso secondo la legge.....	24
2.4.1.1	Codice penale (CP) .....	24
2.4.1.2	Legge sugli stupefacenti (LStup) .....	25
2.4.1.3	Legge sugli stranieri (LStr) .....	25
2.4.2	Nazionalità degli imputati secondo la legge (svizzeri/stranieri per statuto di soggiorno) .....	26
2.4.3	Nazionalità degli imputati secondo la legge e lo statuto di soggiorno .....	27
2.4.3.1	Codice penale (CP) .....	27
2.4.3.2	Legge sugli stupefacenti (LStup) .....	28
2.4.3.3	Legge sugli stranieri (LStr) .....	28
2.4.4	Numero di reati per imputato in un anno civile .....	29
2.4.4.1	Codice penale (CP) .....	29
2.4.4.2	Legge sugli stupefacenti (LStup) .....	29
2.4.4.3	Legge sugli stranieri (LStr) .....	30
2.4.5	Numero di imputati per reato del Codice penale (CP).....	30
<b>3</b>	<b>Parte dettagliata .....</b>	<b>31</b>
<b>3.1</b>	<b>Reati violenti .....</b>	<b>31</b>

3.1.1	Reati violenti: ripartizione secondo il reato .....	31
3.1.2	Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	32
3.1.3	Reati violenti secondo il luogo .....	33
3.1.3.1	Reati violenti secondo il luogo: pubblico–privato .....	33
3.1.3.2	Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio .....	33
3.1.4	Reati violenti secondo i mezzi utilizzati .....	34
3.1.4.1	Omicidi, incl. tentati .....	34
3.1.4.2	Lesioni gravi .....	34
3.1.5	Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità .....	35
3.1.6	Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso .....	36
<b>3.2</b>	<b>Violenza domestica .....</b>	<b>37</b>
3.2.1	Violenza domestica: ripartizione secondo il reato .....	37
3.2.2	Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati .....	38
3.2.3	Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati .....	39
<b>3.3</b>	<b>Reati contro l'integrità sessuale .....</b>	<b>40</b>
3.3.1	Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato .....	40
3.3.2	Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	40
3.3.3	Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo .....	41
<b>3.4</b>	<b>Reati contro il patrimonio .....</b>	<b>42</b>
3.4.1	Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato .....	42
3.4.2	Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	43
<b>3.5</b>	<b>Rapina .....</b>	<b>44</b>
3.5.1	Rapina secondo lo strumento .....	44
3.5.2	Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	44
<b>3.6</b>	<b>Furto .....</b>	<b>45</b>
3.6.1	Ripartizione secondo il tipo di furto .....	45
3.6.2	Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	45
3.6.3	Furto con scasso secondo il luogo .....	46
3.6.3.1	Furto con scasso secondo il luogo: pubblico–privato .....	46
3.6.3.2	Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio .....	47
<b>3.7</b>	<b>Furto di veicolo .....</b>	<b>48</b>
3.7.1	Ripartizione secondo il tipo di veicolo .....	48
3.7.2	Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	48
<b>3.8</b>	<b>Danneggiamento .....</b>	<b>49</b>
3.8.1	Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto .....	49
3.8.2	Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento .....	49
3.8.3	Vandalismo secondo il modus operandi .....	50
3.8.4	Vandalismo secondo il luogo o oggetto .....	51
<b>3.9</b>	<b>Legge sugli stupefacenti (LStup) .....</b>	<b>52</b>
3.9.1	Ripartizione secondo il tipo di reato .....	52
3.9.2	Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	53
3.9.3	Legge sugli stupefacenti: sostanze secondo il tipo di reato .....	54
3.9.3.1	Consumo secondo la sostanza illegale .....	54
3.9.3.2	Traffico secondo la sostanza illegale .....	55
3.9.4	Legge sugli stupefacenti: imputati .....	56
3.9.4.1	Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità .....	56

3.9.4.2	Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità .....	56
3.9.4.3	Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile .....	57
3.9.5	Decessi per droga registrati dalla polizia .....	57
3.9.6	Legge sugli stupefacenti: sequestro di stupefacenti .....	58
<b>3.10</b>	<b>Legge sugli stranieri (LStr) .....</b>	<b>59</b>
3.10.1	Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato .....	59
3.10.2	Infrazioni alla legge sugli stranieri (LStr): tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	60
<b>4</b>	<b>Evoluzione .....</b>	<b>61</b>
<b>4.1</b>	<b>Tabelle .....</b>	<b>61</b>
4.1.1	Reati secondo la legge .....	61
4.1.2	Titoli del Codice penale e selezione di reati .....	62
4.1.3	Codice penale: Reati secondo il distretto .....	63
4.1.4	Codice penale: Reati secondo il comune .....	64
4.1.5	Reati alla legge sugli stupefacenti .....	65
4.1.6	Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto .....	65
4.1.7	Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune .....	66
4.1.8	Reati alla legge sugli stranieri .....	67
4.1.9	Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto .....	67
4.1.10	Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune .....	68
4.1.11	Reati violenti .....	69
4.1.12	Reati di violenza domestica .....	70
4.1.13	Reati contro il patrimonio .....	71
<b>4.2</b>	<b>Grafici .....</b>	<b>72</b>
4.2.1	Reati secondo la legge .....	72
4.2.2	Codice penale : selezione di reati .....	73
4.2.3	Reati contro la vita e l'integrità della persona .....	73
4.2.4	Reati contro l'integrità sessuale .....	74
4.2.5	Reati contro il patrimonio .....	74
4.2.6	Reati alla legge sugli stupefacenti .....	75
<b>5</b>	<b>Supplementi cantonali a seconda delle necessità .....</b>	<b>76</b>
<b>5.1</b>	<b>Eventi cantonali .....</b>	<b>76</b>
<b>5.2</b>	<b>Legge sulla circolazione stradale (LCStr) .....</b>	<b>77</b>
<b>6</b>	<b>Glossario metodologico .....</b>	<b>78</b>
<b>6.1</b>	<b>Introduzione .....</b>	<b>78</b>
<b>6.2</b>	<b>Definizioni .....</b>	<b>78</b>
6.2.1	Caso .....	78
6.2.2	Reato .....	78
6.2.3	Reato chiarito/imputato .....	78
6.2.4	Danneggiati .....	78
6.2.5	La popolazione residente permanente .....	78
6.2.6	Stato dei comuni .....	79
<b>6.3</b>	<b>Principi di elaborazione .....</b>	<b>79</b>

6.3.1	Statistica di uscita .....	79
6.3.2	Principio del luogo del reato .....	79
6.3.3	Computo delle persone o computo semplice .....	79
<b>6.4</b>	<b>Dati chiave.....</b>	<b>79</b>
6.4.1	Cifre assolute.....	79
6.4.2	Cifre relative.....	79
6.4.3	Grafici .....	80
<b>7</b>	<b>Indice delle Tabelle .....</b>	<b>81</b>
<b>8</b>	<b>Indice delle Figure.....</b>	<b>82</b>

# 1 Introduzione

Per la terza volta la Statistica criminale di polizia (SCP) viene pubblicata nella sua nuova versione, consentendo pertanto dei riscontri annuali standardizzati. La nuova versione è stata stilata sulla base di criteri comuni a tutti i Cantoni, danno così la possibilità di avvalersi di una statistica generale a livello svizzero, redatta in base a modalità di rilevamento e di analisi unitarie. La Statistica criminale svizzera 2011 è on-line sul sito dell'Ufficio federale di statistica (UST), [www.statistik.admin.ch](http://www.statistik.admin.ch).

## Visione d'insieme

Nel corso del 2011 si sono registrati nel Cantone dei Grigioni in totale 10'366 (anno precedente: 10'494) reati. Procedendo alla ripartizione secondo la legge di riferimento, si ottengono i seguenti dati: l'79.3% (80.3%) di essi riguarda i reati previsti dal Codice penale svizzero (CPS), il 15.2% (15.1%) le infrazioni alla Legge sulle sostanze stupefacenti (LStup), il 2.1% (1.6%) le fattispecie contemplate nella Legge sugli stranieri e il 3.3% (3%) per quelle previste dalle Leggi federali annesse.

## Reati del Codice penale

Complessivamente sono stati registrati 8'224 (8'427) reati. Suddivisi per titoli del Codice penale, il 74.5% (72.8%) sono reati contro il patrimonio, il 14.0% (15.1%) delitti contro la libertà ed il 5.2% (6.5%) è costituito da reati contro la vita e l'integrità personale.

Il tasso di chiarimento per i reati ai sensi del Codice penale ammonta al 29.2% (31.9%). Nello specifico, il tasso di elucidazione delle fattispecie legali di reato contro la vita e l'integrità personale è dell'87.4% (87.3%), quello dei reati patrimoniali del 19.8% (22.0%) e quello per i reati a sfondo sessuale dell'89.4% (74.1%).

## Ripartizione geografica e imputati

Per i reati secondo il Codice penale il Cantone dei Grigioni registra una frequenza (numero di reati ogni 1000 abitanti) del 42.7 (43.9) e dell'8.2 (8.3) per quelli previsti dalla Legge federale sulle sostanze stupefacenti. A livello cantonale, le frequenze maggiori sono state registrate nell'agglomerato di Coira con il 72.9 (64.3) e il 16.5 (15), mentre, relativamente ai reati secondo il CP quelle di minor entità nella regione Reno e Surselva (anno precedente solo Surselva). Per le fattispecie secondo la LStup, la frequenza minore è stata registrata, analogamente all'anno precedente, nella Regione Reno.

Riguardo agli imputati, si rileva un'accentuata tendenza a delinquere tra le persone di sesso maschile della classe di età compresa tra i 15 ed i 30 anni. Questa categoria di persone ha un tasso di delinquenza maggiore per quanto concerne i reati secondo il CPS e la LStup. Molto frequenti sono parimenti i reati imputabili alla classe di età compresa tra i 20 ed i 24 anni.

## Reati violenti

La quota riconducibile a reati violenti ammonta al 2.1% (4.5%). 14 (35) sono i casi verificatisi nel Cantone dei Grigioni (omicidi, lesioni gravi e stupri), con un tasso di elucidazione del 71.4 (57.1%). Globalmente sono stati elucidati il 88.3% (89.7%) dei reati violenti. Secondo la tipologia del reato rivestono particolare valenza le lesioni semplici, le vie di fatto, le risse, le aggressioni, le coazioni e la violenza o minaccia contro autorità. Un incremento hanno subito le rapine, che sono passate da 12 a 34.

Nel contesto familiare si sono registrati 213 (187) casi di violenza domestica, di cui il 55% (46.7%) in rapporti di partenariato.

### Reati contro l'integrità sessuale

Trattasi per la maggior parte di molestie a sfondo sessuale (25.8%) e di fattispecie della pornografia (24.2). Gli atti sessuali con fanciulli incidono per il 19.7% (anno precedente molestie a sfondo sessuale, coazione sessuale, pornografia), gli stupri per il 13.6% (13.8%). Il tasso di elucidazione dei reati a sfondo sessuale risulta essere dell'89.4% (74.1%).

### Reati contro il patrimonio

Per lo più trattasi di furti, furti di veicoli e furti con scasso. Il tasso di elucidazione per le fattispecie comuni del furto è del 10.1% (9.2%), per i furti con scasso del 14.1% (23.8%) e per i furti di veicoli del 1.4% (2.9%). I furti di veicoli riguardano in modo esponenziale i velocipedi, per i quali viene spesso soddisfatta la fattispecie del furto d'uso.

### Infrazioni alla Legge sugli stupefacenti

In totale si sono registrate 1'577 (1'589) infrazioni alla Legge sugli stupefacenti, di cui il 50.5% (57.9%) concernono il consumo. A sua volta il consumo di sostanze stupefacenti ha interessato in ragione del 70.5% (59.8%) i derivati della canapa. Lo spaccio ed il traffico di stupefacenti riguarda i derivati dalla canapa in ragione del 35% (38.5%), la cocaina in ragione del 30% (33.1%) e l'eroina in ragione del 20% (9.5%).

### Legge sugli stranieri

Le infrazioni alla Legge sugli stranieri non hanno assunto particolare valenza penale. Il maggior numero di esse (42%, anno precedente 43.4%) concerne le disposizioni in materia impiego illegale o esercizio di attività lucrativa senza permesso di cittadini stranieri.

### Dati statistici dell'anno precedente

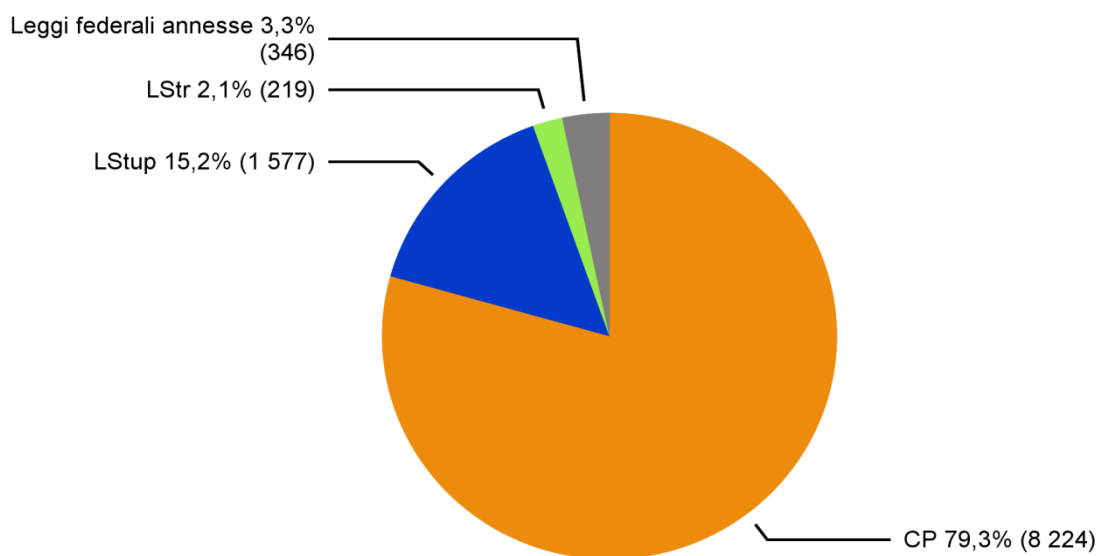
Si può senz'altro affermare che i dati inerenti alle varie categorie di reati ed al tasso di elucidazione siano stabili. Tipologie specifiche, tali le lesioni personali gravi, i furti con scasso o i borseggi, le rapine, l'acquisizione illecita di dati e l'abuso di un impianto per l'elaborazione di dati sono soggetti a fluttuazioni di notevole entità.

## 2 Visione d'insieme

### 2.1 Reati secondo la legge

#### 2.1.1 Ripartizione dei reati secondo la legge

##### Ripartizione dei reati secondo la legge



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 1:** Ripartizione dei reati secondo la legge

Nella statistica criminale di polizia sono rilevati in modo dettagliato i reati del Codice penale (CP), della legge sugli stupefacenti (LStup) e della legge sugli stranieri (LStr). Non sono invece presi in considerazione i reati alla legge sulla circolazione stradale (LCStr) ai quali è riservata la statistica degli incidenti della circolazione anche se hanno come conseguenza omicidi colposi e lesioni personali.

Inoltre, a seconda di come sono disciplinate le competenze a livello cantonale, diverse leggi federali annesse ma anche altri reati non sono prerogativa esclusiva della polizia cantonale (ad es. la legge sul trasporto pubblico spesso affidata alla polizia ferroviaria). Bisogna quindi partire dal presupposto che non tutti i reati registrati concernenti leggi federali confluiscono nella statistica criminale di polizia; una parte di essi è trattata infatti direttamente dalle autorità giudiziarie competenti.

### 2.1.2 Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

**Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati**

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
Codice penale (CP)	8 427	32%	8 224	29%	-2%
Legge sugli stupefacenti (LStup)	1 589	100%	1 577	100%	-1%
Legge sugli stranieri (LStr)	166	99%	219	100%	32%
Altre Leggi federali	312	93%	346	94%	11%

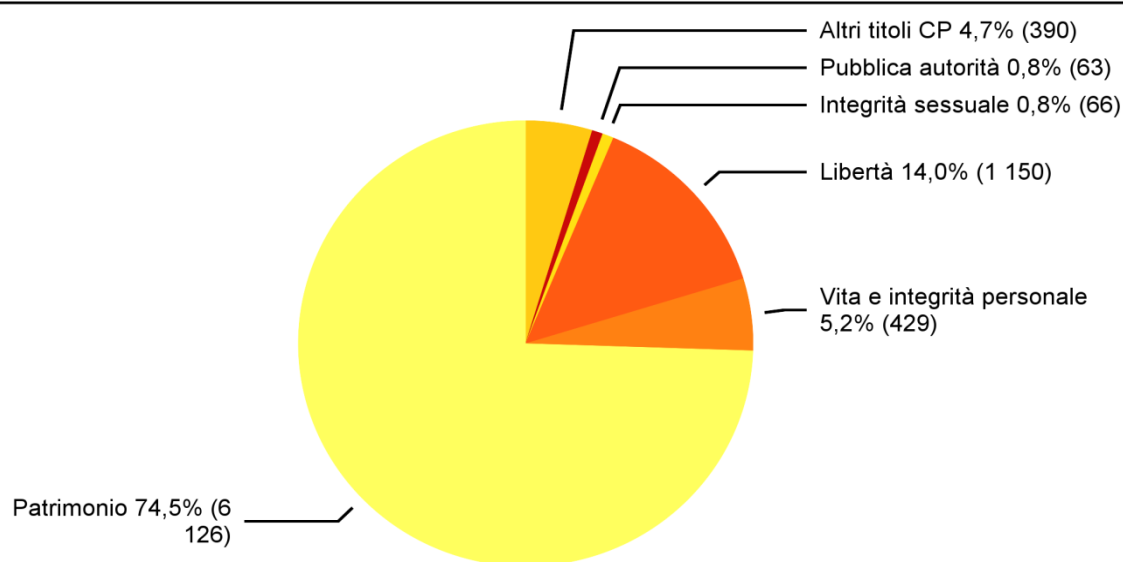
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 1:** Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

## 2.2 Reati del Codice penale (CP)

### 2.2.1 Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale

**Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale**



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 2:** Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale

Per motivi di leggibilità, sono presentati solo i titoli del Codice penale e una selezione di reati che ricorrono con maggiore frequenza. Gli articoli 114 e 115 non sono riportati, al fine di garantire la comparabilità dei dati con le tabelle relative ai reati violenti.

Per quanto concerne i dati sulla violazione di domicilio, occorre ricordare che, al momento della denuncia, la maggior parte di questi reati comporta al tempo stesso un furto (in particolare furto con scasso). Ciononostante, anche in tali circostanze le violazioni di domicilio sono conteggiate nella rubrica dei reati contro la libertà e compaiono nel loro totale. Nelle informazioni più dettagliate concernenti questo titolo vengono tuttavia presentate solo le violazioni di domicilio commesse senza furto.

## 2.2.2 Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

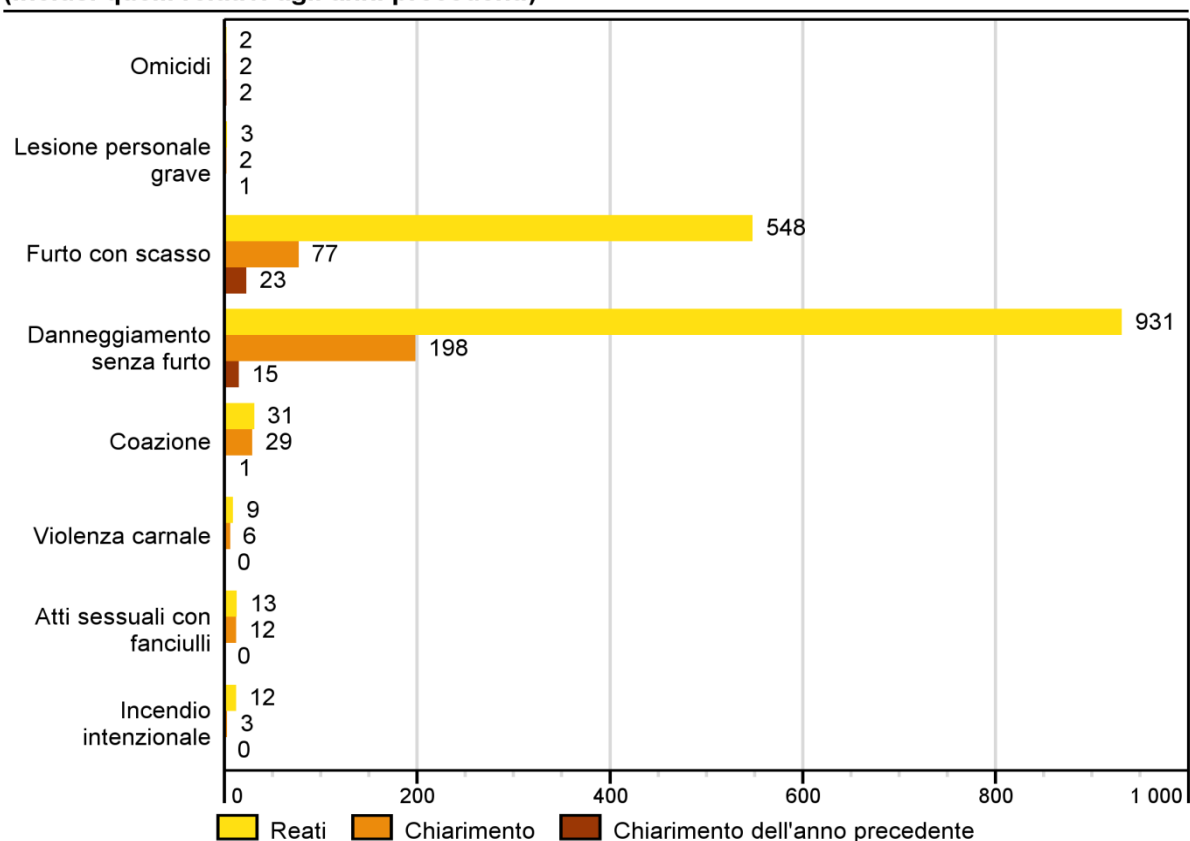
	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale generale del Codice penale</b>	<b>8 427</b>	<b>31,9%</b>	<b>8 224</b>	<b>29,2%</b>	<b>-2%</b>
<b>Totale vita e integrità della persona</b>	<b>551</b>	<b>87,3%</b>	<b>429</b>	<b>87,4%</b>	<b>-22%</b>
Omicidi consumati (Art. 111–113/116)	2	0,0%	0	s.i.	-100%
Omicidi tentati (Art. 111–113/116)	0	s.i.	2	100,0%	s.i.
Lesioni personali gravi (Art. 122)	25	52,0%	3	66,7%	-88%
Lesioni semplici (Art. 123)	243	88,5%	215	81,4%	-12%
<b>Totale patrimonio</b>	<b>6 133</b>	<b>22,0%</b>	<b>6 126</b>	<b>19,8%</b>	<b>-0%</b>
Furto (senza veicoli) (Art. 139)	3 068	18,2%	3 220	19,2%	5%
di cui furto con scasso	596	23,8%	548	14,1%	-8%
di cui furto con scippo	11	27,3%	9	11,1%	-18%
Furto del veicolo, incl. LCStr	788	2,9%	701	1,4%	-11%
Rapina (Art. 140)	12	66,7%	34	61,8%	183%
Danneggiamento (senza furto) (Art. 144)	1 077	26,3%	931	21,3%	-14%
Truffa (Art. 146)	174	71,8%	201	58,2%	16%
Estorsione (Art. 156)	0	s.i.	1	100,0%	s.i.
Delitti nel fallimento e esec. debiti (Art. 163–171)	20	85,0%	12	91,7%	-40%
<b>Totale reati contro l'onore e la sfera personale riservata</b>	<b>64</b>	<b>87,5%</b>	<b>161</b>	<b>88,2%</b>	<b>152%</b>
Diffamazione e calunnia (Art. 173 + 174)	3	100,0%	35	80,0%	1 067%
<b>Totale libertà personale</b>	<b>1 273</b>	<b>36,7%</b>	<b>1 150</b>	<b>32,3%</b>	<b>-10%</b>
Minaccia (Art. 180)	164	95,7%	143	93,7%	-13%
Coazione (Art. 181)	30	83,3%	31	93,5%	3%
Tratta di esseri umani (Art. 182)	0	s.i.	0	s.i.	0%
Sequestro di persona e rapimento (Art. 183)	6	100,0%	6	33,3%	0%
Violazione di domicilio senza furto (Art. 186)	109	55,0%	116	63,8%	6%
<b>Totale integrità sessuale</b>	<b>58</b>	<b>74,1%</b>	<b>66</b>	<b>89,4%</b>	<b>14%</b>
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	9	55,6%	13	92,3%	44%
Violenza carnale (Art. 190)	8	87,5%	9	66,7%	13%
Esibizionismo (Art. 194)	3	100,0%	5	100,0%	67%
Pornografia (Art. 197)	11	81,8%	16	100,0%	45%
<b>Totale comune pericolo</b>	<b>49</b>	<b>71,4%</b>	<b>62</b>	<b>59,7%</b>	<b>27%</b>
Incendio intenzionale (Art. 221)	11	27,3%	12	25,0%	9%
<b>Totale pubblica autorità</b>	<b>48</b>	<b>97,9%</b>	<b>63</b>	<b>96,8%</b>	<b>31%</b>
Violenza o minaccia contro le autorità (Art. 285)	27	100,0%	39	94,9%	44%
<b>Totale amministrazione della giustizia</b>	<b>28</b>	<b>100,0%</b>	<b>30</b>	<b>100,0%</b>	<b>7%</b>
Riciclaggio di denaro (Art. 305bis)	1	100,0%	3	100,0%	200%
Altri reati al CP	223	82,1%	137	84,7%	-39%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 2:** Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 2.2.3 Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti)

#### Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti)



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 3:** Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti)

Il chiarimento di un reato può avvenire a seguito dell'attività investigativa della polizia cantonale, della denuncia nominativa da parte della vittima o di un testimone, di una ricerca su larga scala, ecc. Il numero di chiarimenti non fornisce tuttavia alcuna informazione su come il chiarimento è avvenuto e su chi l'ha effettuato; non può nemmeno servire come indicatore di efficienza delle attività di polizia valido in egual misura per tutte le fattispecie penali.

Per «chiarimenti relativi agli anni precedenti» si intendono quelli che concernono reati già rilevati statisticamente negli anni precedenti, ma per i quali è stato registrato un imputato solamente nell'anno in esame.

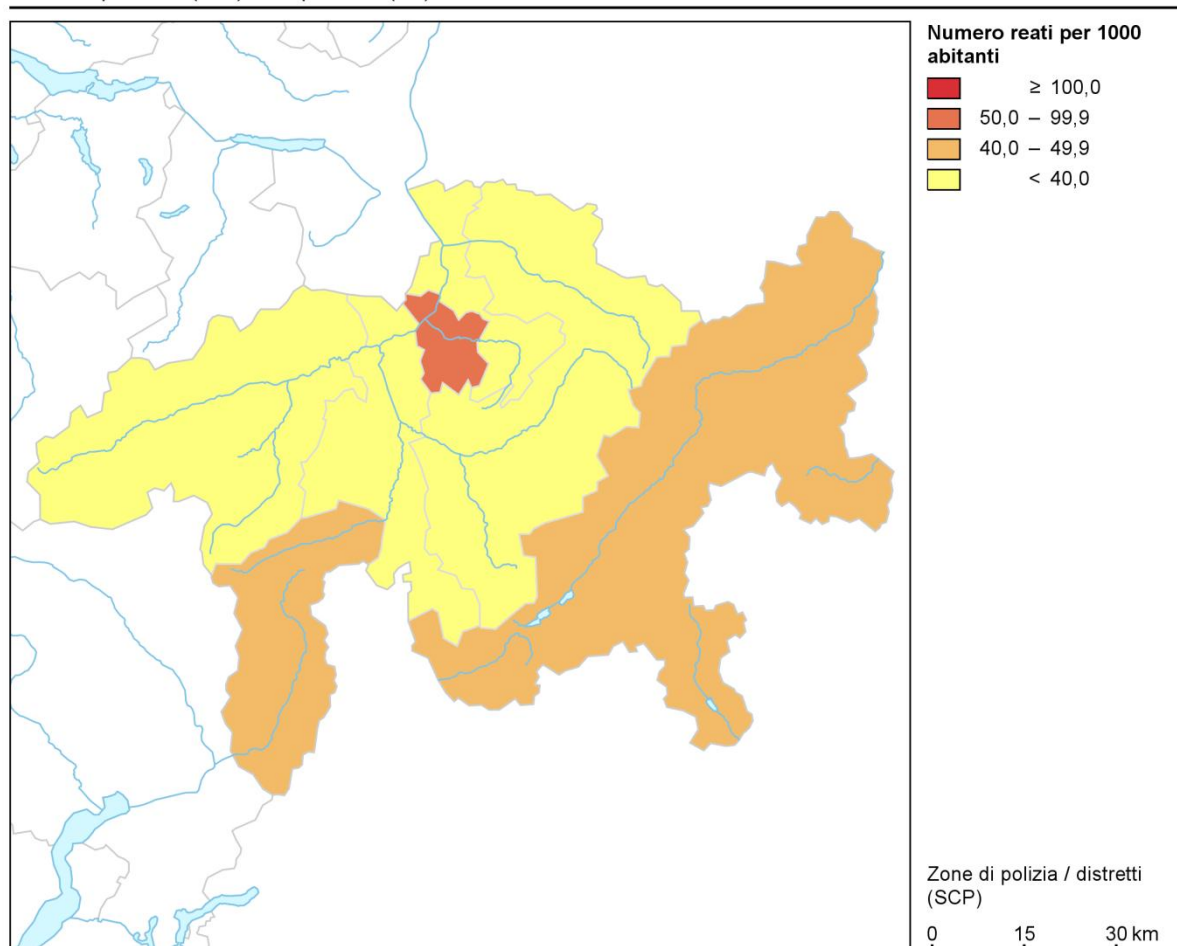
## 2.3 Ripartizione geografica dei reati

### 2.3.1 Codice penale (CP)

Il calcolo delle frequenze (numero di reati ogni 1000 abitanti) migliora la raffrontabilità. Le frequenze non possono però tener conto delle popolazioni pendolari che, in particolare nelle grandi città, incidono in modo non indifferente sui tassi di delinquenza. Occorre quindi considerare questo fattore in sede di raffronto.

#### 2.3.1.1 *Frequenza (‰) secondo il distretto*

Codice penale (CP): frequenza (‰) secondo il distretto



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP (2011), Statpop (2010)

© UST, ThemaKart - Neuchâtel 2012

**Figura 4:** Codice penale (CP): frequenza (‰) secondo il distretto

### 2.3.1.2 Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

#### Codice penale: Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

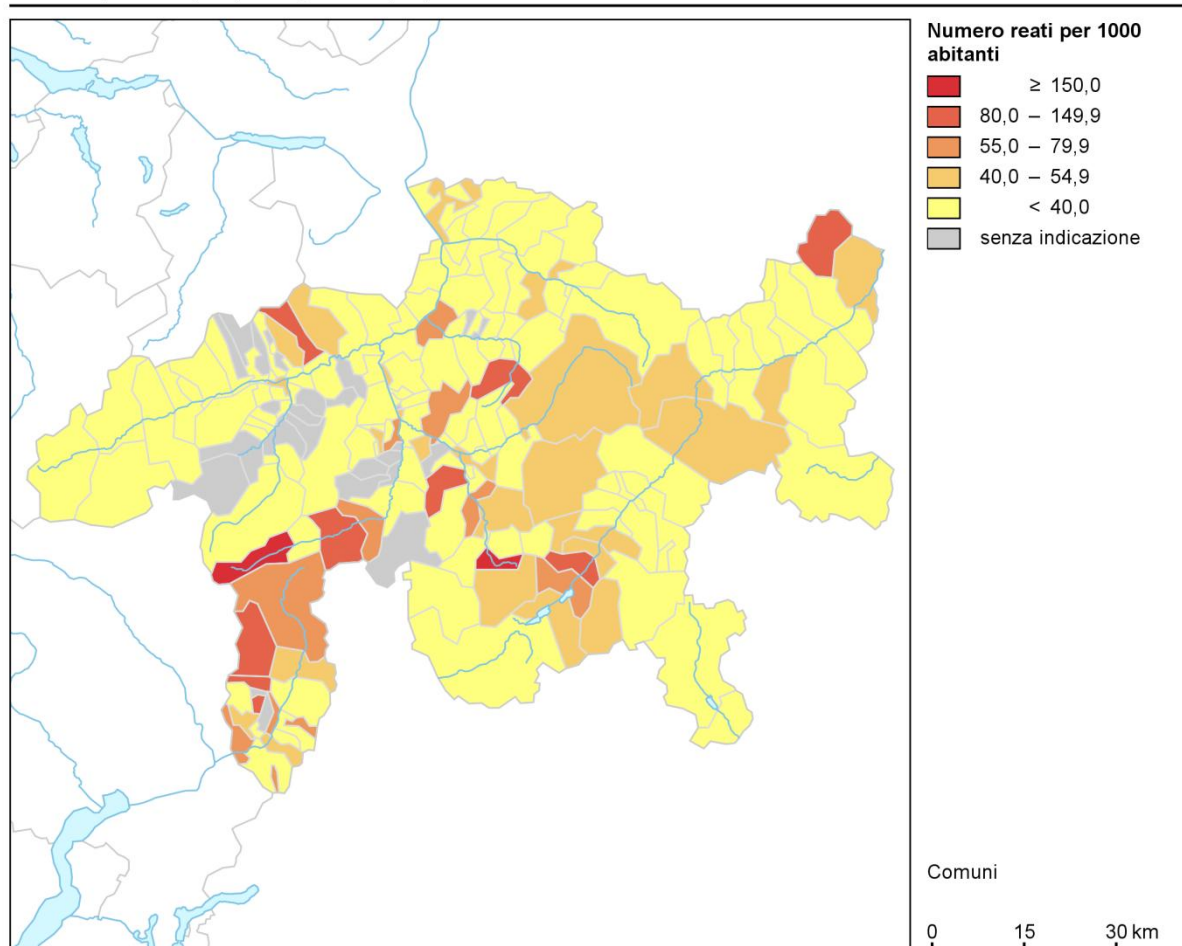
	2010			2011			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Chur	2 419	37 631	64,3	2 758	37 972	72,9	14%
Davos	1 406	34 366	40,9	1 328	34 634	38,7	-6%
Engiadina	1 480	32 846	45,1	1 429	32 951	43,4	-3%
Mesolcina	314	8 686	36,2	418	8 626	49,3	33%
Rhein	1 957	53 033	36,9	1 590	53 172	30,3	-19%
Surselva	848	25 299	33,5	701	25 266	30,3	-17%
Sconosciuto Cantone Grigioni	3	s.i.	s.i.	s.i.	s.i.	s.i.	s.i.

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 3:** Codice penale: Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

### 2.3.1.3 Frequenza (‰) secondo il comune

Codice penale (CP): frequenza (‰) secondo il comune



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP (2011), Statpop (2010)

© UST, ThemaKart - Neuchâtel 2012

**Figura 5:** Codice penale (CP): frequenza (‰) secondo il comune

### 2.3.1.4 Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

Codice penale: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

	2010			2011			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Chur	2 306	33 377	69,1	2 652	33 756	78,6	15%
Davos	591	11 248	52,5	600	11 166	53,7	2%
Igis	335	7 652	43,8	280	7 738	36,2	-16%
Domat/Ems	228	7 194	31,7	204	7 360	27,7	-11%
St. Moritz	494	5 175	95,5	455	5 202	87,5	-8%
Klosters-Serneus	145	3 894	37,2	141	3 892	36,2	-3%
Poschiavo	43	3 521	12,2	46	3 506	13,1	7%
Zizers	128	3 199	40,0	84	3 190	26,3	-34%
Trimmis	58	3 010	19,3	66	3 023	21,8	14%
Samedan	102	2 976	34,3	130	2 968	43,8	27%
Thusis	270	2 696	100,1	181	2 791	64,9	-33%
Bonaduz	109	2 762	39,5	80	2 738	29,2	-27%
Flims	188	2 577	73,0	139	2 660	52,3	-26%
Vaz/Obervaz	167	2 588	64,5	149	2 612	57,0	-11%
Maienfeld	120	2 588	46,4	140	2 554	54,8	17%
Schiers	44	2 499	17,6	60	2 549	23,5	36%
Roveredo (GR)	84	2 393	35,1	73	2 396	30,5	-13%
Untervaz	63	2 336	27,0	30	2 378	12,6	-52%
Scuol	111	2 334	47,6	84	2 376	35,4	-24%
Ilanz	99	2 338	42,3	125	2 315	54,0	26%
Felsberg	61	2 262	27,0	21	2 287	9,2	-66%
Arosa	177	2 261	78,3	190	2 251	84,4	7%
Malans	38	2 217	17,1	31	2 213	14,0	-18%
Churwalden	87	2 190	39,7	79	2 142	36,9	-9%
Disentis/Mustér	84	2 121	39,6	58	2 111	27,5	-31%
Cazis	62	1 983	31,3	44	2 008	21,9	-29%
Pontresina	76	2 004	37,9	79	1 994	39,6	4%
Grüsch	53	1 826	29,0	39	1 863	20,9	-26%
Tujetsch	76	1 791	42,4	47	1 732	27,1	-38%
Bregaglia	31	1 613	19,2	40	1 601	25,0	29%
Val Müstair	48	1 608	29,9	44	1 592	27,6	-8%
Celerina/Schlarigna	100	1 488	67,2	70	1 533	45,7	-30%
Seewis im Prättigau	27	1 411	19,1	17	1 388	12,2	-37%
Laax	174	1 336	130,2	114	1 346	84,7	-34%
Zuoz	53	1 323	40,1	47	1 310	35,9	-11%
Rhâzüns	58	1 299	44,6	34	1 300	26,2	-41%
Breil/Brigels	15	1 277	11,7	36	1 298	27,7	140%
Sumvitg	17	1 310	13,0	11	1 281	8,6	-35%
Trin	9	1 226	7,3	17	1 244	13,7	89%
Mesocco	73	1 230	59,3	91	1 225	74,3	25%
Altri comuni	1 423	51 728	s.i.	1 396	51 732	s.i.	-2%

© Ufficio federale di statistica (UST)

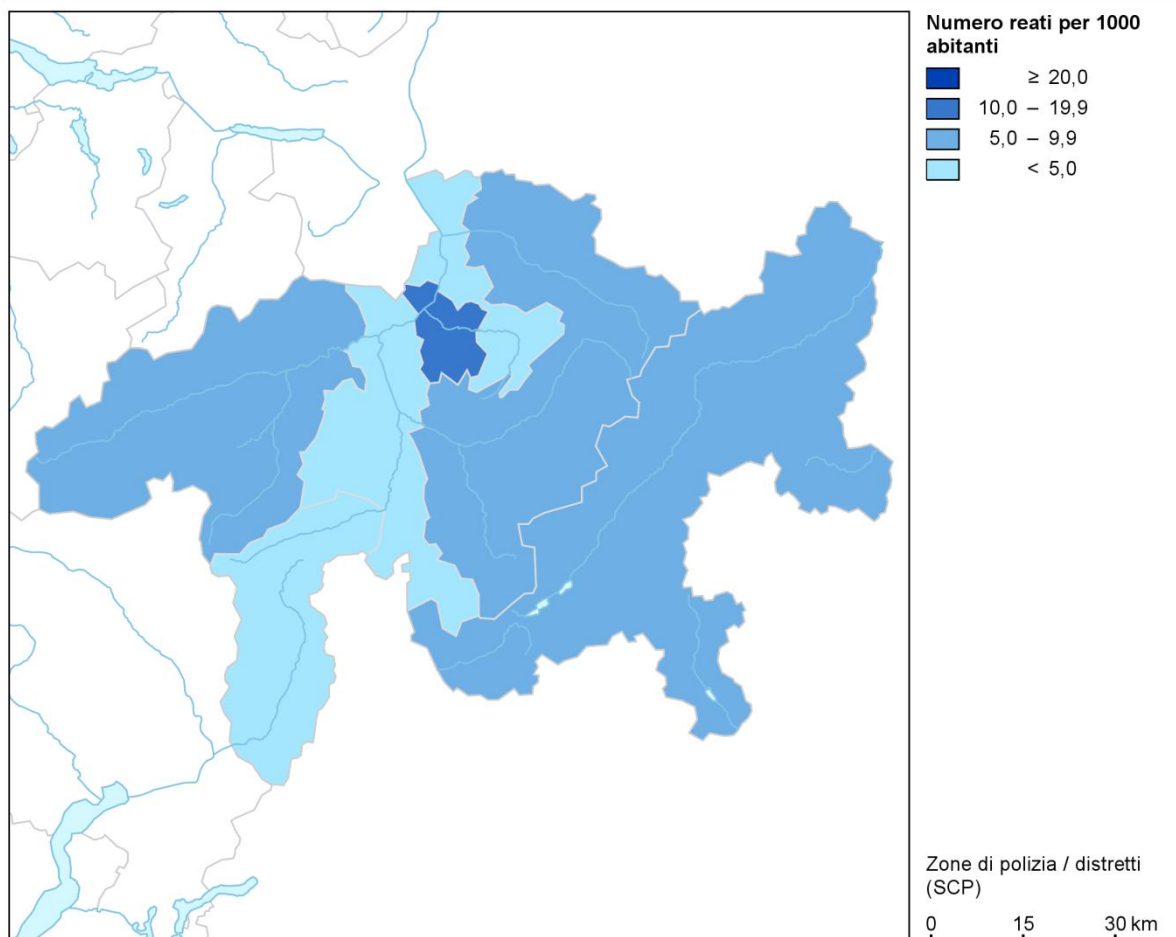
**Tabella 4:** Codice penale: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

### 2.3.2 Legge sugli stupefacenti (LStup)

Il calcolo delle frequenze (numero di reati ogni 1000 abitanti) migliora la raffrontabilità. Tali frequenze, però, non possono tener conto di fattori quali la struttura delle opportunità (per es. le concentrazioni nelle città) e il personale disponibile per i controlli, che incidono notevolmente sui tassi di delinquenza in questo ambito. In sede di raffronto, quindi, occorre tenere in considerazione questi fattori. Inoltre non bisogna dimenticare che le denunce per consumo sono molto frequenti e che influenzano in maniera determinante il quadro generale.

#### 2.3.2.1 Frequenza (‰) secondo il distretto

Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (‰) secondo il distretto



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP (2011), Statpop (2010)

© UST, ThemaKart - Neuchâtel 2012

**Figura 6:** Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (‰) secondo il distretto

### 2.3.2.2 Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

#### Legge sugli stupefacenti: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

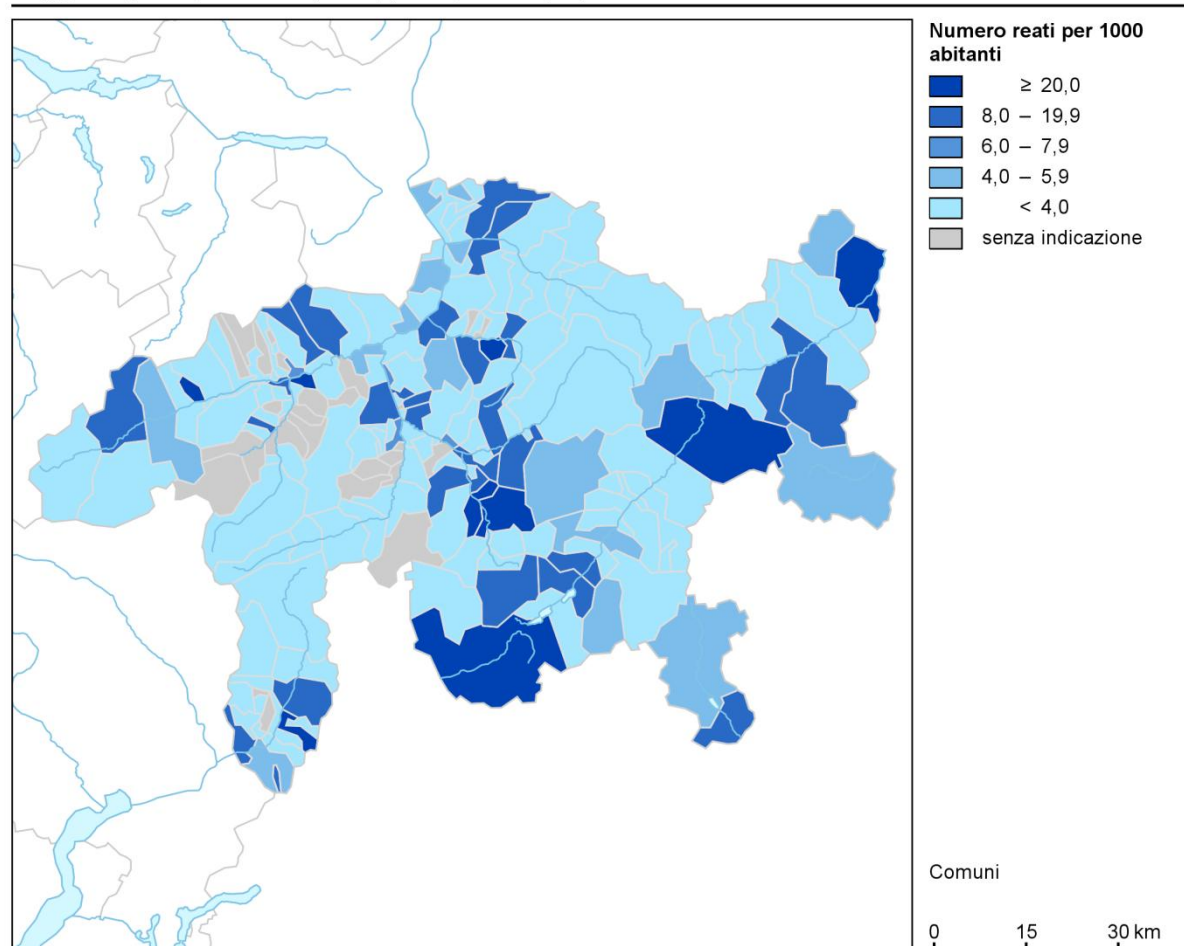
	2010			2011			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Chur	564	37 631	15,0	626	37 972	16,5	11%
Engiadina	245	32 846	7,5	327	32 951	9,9	33%
Davos	280	34 366	8,1	222	34 634	6,5	-21%
Rhein	281	53 033	5,3	212	53 172	4,0	-25%
Surselva	164	25 299	6,5	148	25 266	6,4	-10%
Mesolcina	55	8 686	6,3	42	8 626	4,9	-24%
Sconosciuto Cantone Grigioni	0	s.i.	s.i.	s.i.	s.i.	s.i.	s.i.

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 5:** Legge sugli stupefacenti: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

### 2.3.2.3 Frequenza (‰) secondo il comune

Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (‰) secondo il comune



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP (2011), Statpop (2010)

© UST, ThemaKart - Neuchâtel 2012

**Figura 7:** Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (‰) secondo il comune

### 2.3.2.4 Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

#### Legge sugli stupefacenti: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

	2010			2011			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Chur	548	33 377	16,4	610	33 756	18,1	11%
Davos	99	11 248	8,8	34	11 166	3,0	-66%
Igis	84	7 652	11,0	35	7 738	4,5	-58%
Domat/Ems	30	7 194	4,2	22	7 360	3,0	-27%
St. Moritz	57	5 175	11,0	57	5 202	11,0	0%
Klosters-Serneus	10	3 894	2,6	9	3 892	2,3	-10%
Poschiavo	2	3 521	0,6	16	3 506	4,6	700%
Zizers	28	3 199	8,8	11	3 190	3,4	-61%
Trimmis	14	3 010	4,7	6	3 023	2,0	-57%
Samedan	7	2 976	2,4	17	2 968	5,7	143%
Thusis	30	2 696	11,1	18	2 791	6,4	-40%
Bonaduz	1	2 762	0,4	12	2 738	4,4	1 100%
Flims	22	2 577	8,5	27	2 660	10,2	23%
Vaz/Obervaz	7	2 588	2,7	6	2 612	2,3	-14%
Maienfeld	13	2 588	5,0	5	2 554	2,0	-62%
Schiers	9	2 499	3,6	7	2 549	2,7	-22%
Roveredo (GR)	16	2 393	6,7	13	2 396	5,4	-19%
Untervaz	2	2 336	0,9	11	2 378	4,6	450%
Scuol	21	2 334	9,0	27	2 376	11,4	29%
Ilanz	57	2 338	24,4	37	2 315	16,0	-35%
Felsberg	4	2 262	1,8	13	2 287	5,7	225%
Arosa	18	2 261	8,0	5	2 251	2,2	-72%
Malans	8	2 217	3,6	5	2 213	2,3	-38%
Churwalden	9	2 190	4,1	9	2 142	4,2	0%
Disentis/Mustér	17	2 121	8,0	18	2 111	8,5	6%
Cazis	25	1 983	12,6	37	2 008	18,4	48%
Pontresina	11	2 004	5,5	2	1 994	1,0	-82%
Grüsch	8	1 826	4,4	17	1 863	9,1	113%
Tujetsch	5	1 791	2,8	3	1 732	1,7	-40%
Bregaglia	36	1 613	22,3	58	1 601	36,2	61%
Val Müstair	13	1 608	8,1	7	1 592	4,4	-46%
Celerina/Schlarigna	7	1 488	4,7	1	1 533	0,7	-86%
Seewis im Prättigau	11	1 411	7,8	12	1 388	8,6	9%
Laax	15	1 336	11,2	23	1 346	17,1	53%
Zuoz	0	1 323	0,0	0	1 310	0,0	0%
Rhâzüns	0	1 299	0,0	3	1 300	2,3	s.i.
Breil/Brigels	3	1 277	2,3	5	1 298	3,9	67%
Sumvitg	0	1 310	0,0	7	1 281	5,5	s.i.
Trin	2	1 226	1,6	3	1 244	2,4	50%
Mesocco	0	1 230	0,0	4	1 225	3,3	s.i.
Altri comuni	340	51 728	s.i.	365	51 732	s.i.	7%

© Ufficio federale di statistica (UST)

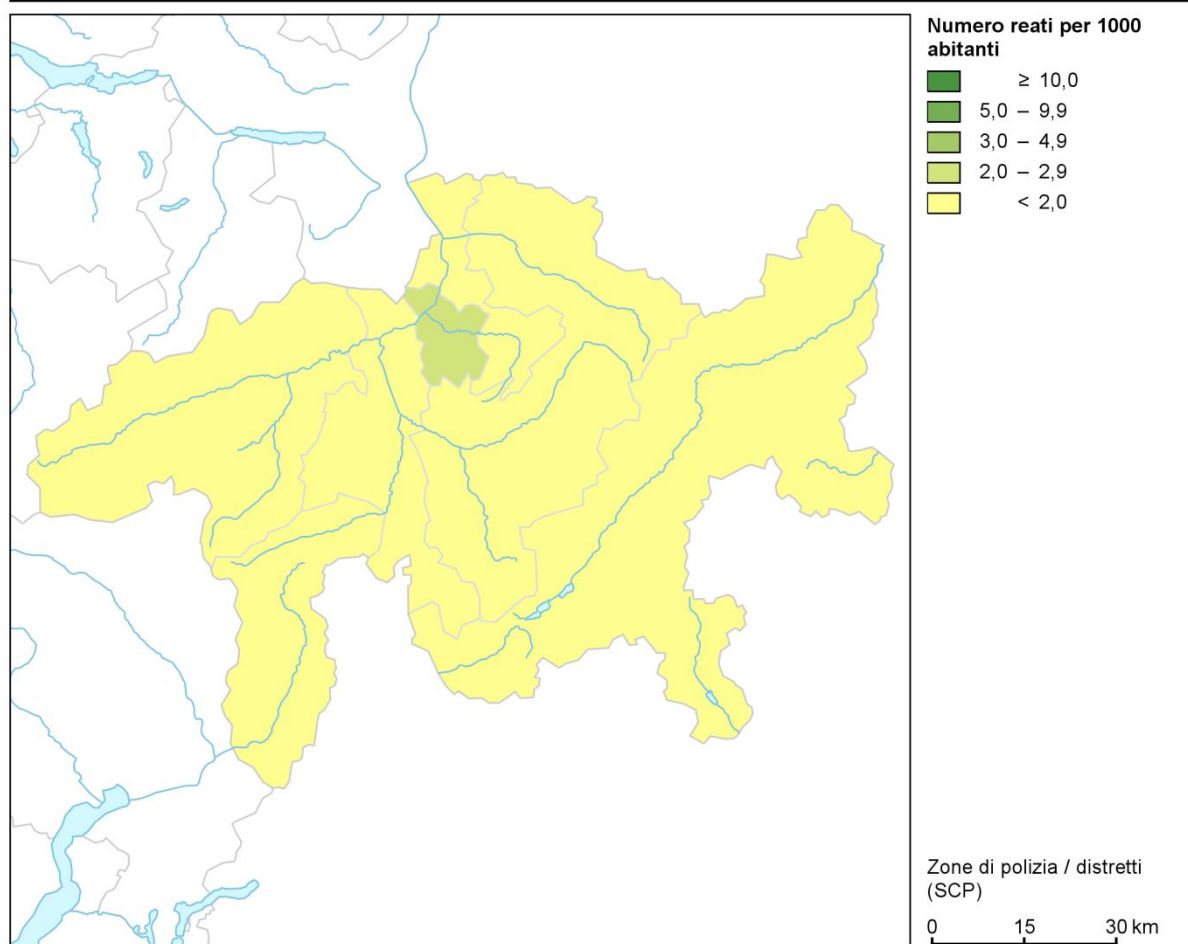
**Tabella 6:** Legge sugli stupefacenti: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

### 2.3.3 Legge sugli stranieri (LStr)

Nelle frequenze non è però possibile tener conto di altri fattori quali il luogo geografico (zone di frontiera) e l'intensità dei controlli, che hanno una notevole influenza sul tasso di delinquenza in questo ambito. In sede di raffronto, quindi, occorre considerare questi fattori.

#### 2.3.3.1 Frequenza (‰) secondo il distretto

Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (‰) secondo il distretto



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP (2011), Statpop (2010)

© UST, ThemaKart - Neuchâtel 2012

**Figura 8:** Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (‰) secondo il distretto

### 2.3.3.2 Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

#### Legge sugli stranieri: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

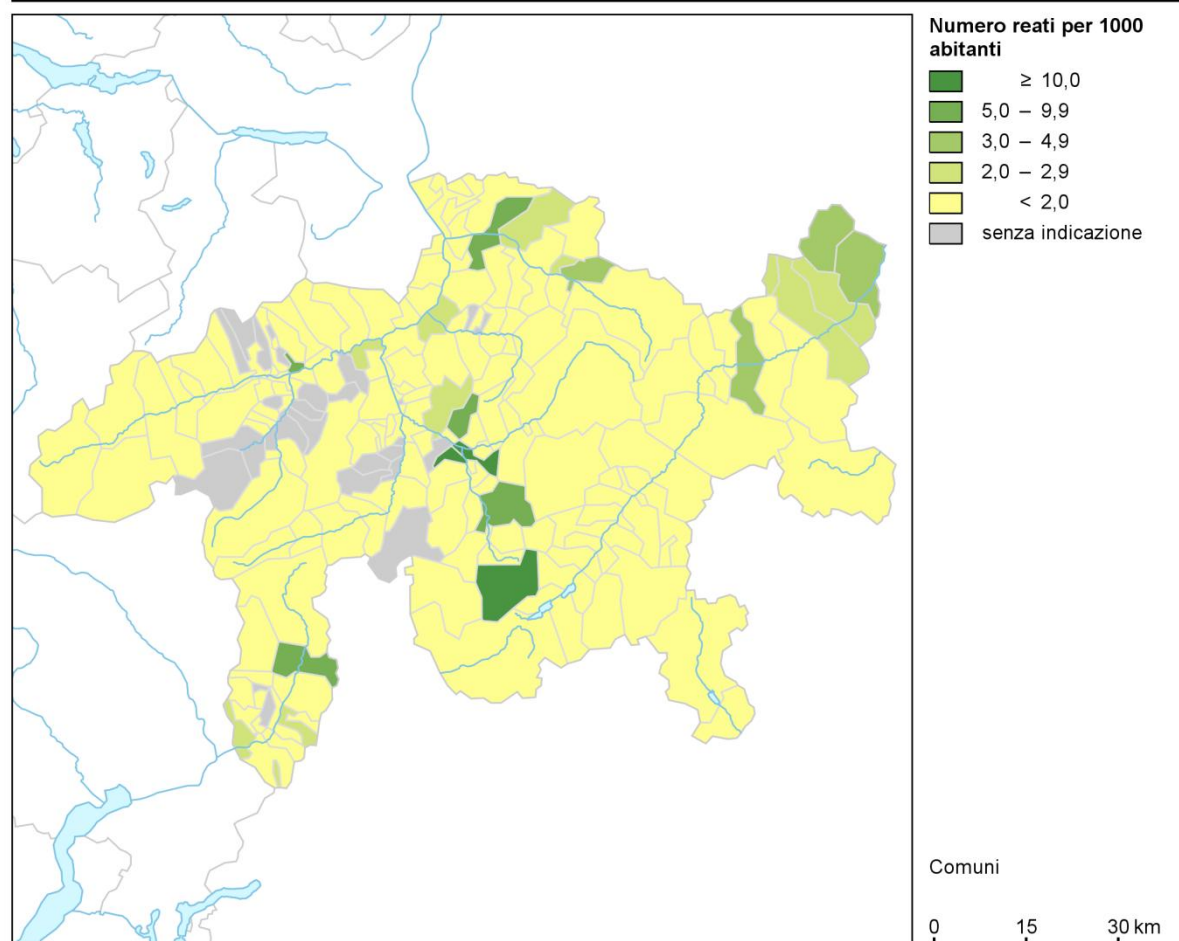
	2010			2011			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Chur	66	37 631	1,8	95	37 972	2,5	44%
Davos	18	34 366	0,5	62	34 634	1,8	244%
Engiadina	38	32 846	1,2	33	32 951	1,0	-13%
Rhein	29	53 033	0,5	14	53 172	0,3	-52%
Mesolcina	5	8 686	0,6	8	8 626	0,9	60%
Surselva	10	25 299	0,4	7	25 266	0,3	-30%
Sconosciuto Cantone Grigioni	0	s.i.	s.i.	s.i.	s.i.	s.i.	s.i.

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 7:** Legge sugli stranieri: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

### 2.3.3.3 Frequenza (‰) secondo il comune

Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (‰) secondo il comune



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP (2011), Statpop (2010)

© UST, ThemaKart - Neuchâtel 2012

**Figura 9:** Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (‰) secondo il comune

### 2.3.3.4 Frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune

#### Legge sugli stranieri: frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune

	2010			2011			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Chur	62	33 377	1,9	92	33 756	2,7	48%
Davos	13	11 248	1,2	11	11 166	1,0	-15%
Igis	7	7 652	0,9	0	7 738	0,0	-100%
Domat/Ems	7	7 194	1,0	0	7 360	0,0	-100%
St. Moritz	6	5 175	1,2	8	5 202	1,5	33%
Klosters-Serneus	2	3 894	0,5	0	3 892	0,0	-100%
Poschiavo	0	3 521	0,0	5	3 506	1,4	s.i.
Zizers	0	3 199	0,0	3	3 190	0,9	s.i.
Trimmis	0	3 010	0,0	0	3 023	0,0	0%
Samedan	2	2 976	0,7	3	2 968	1,0	50%
Thusis	7	2 696	2,6	0	2 791	0,0	-100%
Bonaduz	2	2 762	0,7	6	2 738	2,2	200%
Flims	7	2 577	2,7	0	2 660	0,0	-100%
Vaz/Obervaz	2	2 588	0,8	6	2 612	2,3	200%
Maienfeld	0	2 588	0,0	0	2 554	0,0	0%
Schiers	0	2 499	0,0	6	2 549	2,4	s.i.
Roveredo (GR)	0	2 393	0,0	2	2 396	0,8	s.i.
Untervaz	0	2 336	0,0	0	2 378	0,0	0%
Scuol	2	2 334	0,9	0	2 376	0,0	-100%
Ilanz	0	2 338	0,0	2	2 315	0,9	s.i.
Felsberg	3	2 262	1,3	0	2 287	0,0	-100%
Arosa	0	2 261	0,0	2	2 251	0,9	s.i.
Malans	0	2 217	0,0	0	2 213	0,0	0%
Churwalden	2	2 190	0,9	1	2 142	0,5	-50%
Disentis/Mustér	1	2 121	0,5	0	2 111	0,0	-100%
Cazis	2	1 983	1,0	2	2 008	1,0	0%
Pontresina	0	2 004	0,0	0	1 994	0,0	0%
Grüsch	0	1 826	0,0	11	1 863	5,9	s.i.
Tujetsch	0	1 791	0,0	1	1 732	0,6	s.i.
Bregaglia	0	1 613	0,0	0	1 601	0,0	0%
Val Müstair	1	1 608	0,6	2	1 592	1,3	100%
Celerina/Schlarigna	14	1 488	9,4	2	1 533	1,3	-86%
Seewis im Prättigau	0	1 411	0,0	2	1 388	1,4	s.i.
Laax	1	1 336	0,7	0	1 346	0,0	-100%
Zuoz	0	1 323	0,0	0	1 310	0,0	0%
Rhâzüns	0	1 299	0,0	0	1 300	0,0	0%
Breil/Brigels	0	1 277	0,0	0	1 298	0,0	0%
Sumvitg	0	1 310	0,0	0	1 281	0,0	0%
Trin	0	1 226	0,0	0	1 244	0,0	0%
Mesocco	1	1 230	0,8	1	1 225	0,8	0%
Altri comuni	22	51 728	s.i.	51	51 732	s.i.	132%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 8:** Legge sugli stranieri: frequenza (%) ed evoluzione secondo il comune

## 2.4 Imputati secondo la legge

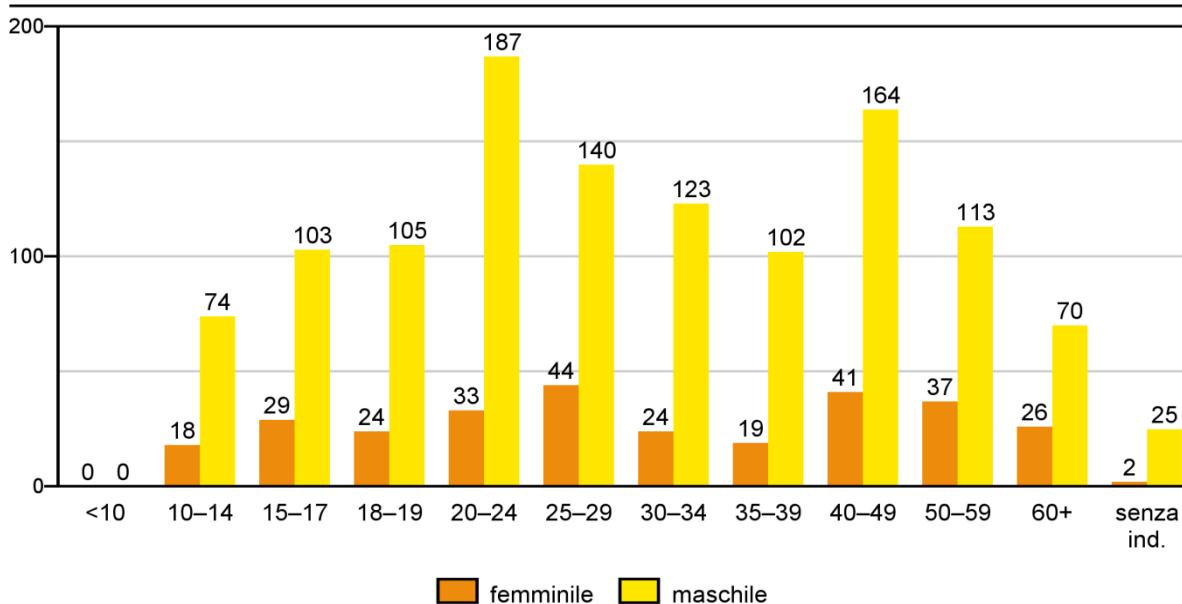
A prescindere dal numero di reati contestati, le singole persone sono conteggiate una sola volta. In questo modo resta garantita la relazione con i dati relativi alla popolazione.

### 2.4.1 Ripartizione dell'età e del sesso secondo la legge

La popolazione degli imputati presentata qui di seguito è composta da residenti e non residenti. Un paragone coerente degli imputati con la popolazione residente è dunque possibile solo selezionando gli imputati residenti della stessa categoria di età e dello stesso sesso della popolazione residente presa a paragone.

#### 2.4.1.1 Codice penale (CP)

##### Codice penale: imputati secondo l'età e il sesso



Stato della banca dati: 13.2.2012

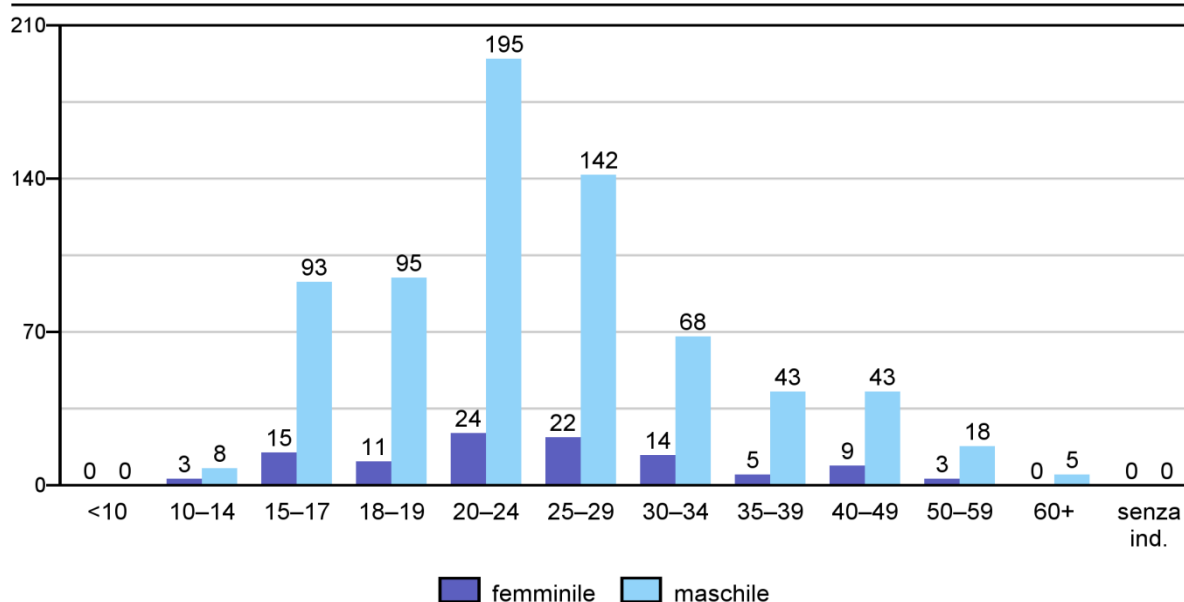
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 10:** Codice penale: imputati secondo l'età e il sesso

### 2.4.1.2 Legge sugli stupefacenti (LStup)

#### Legge sugli stupefacenti: imputati secondo l'età e il sesso



Stato della banca dati: 13.2.2012

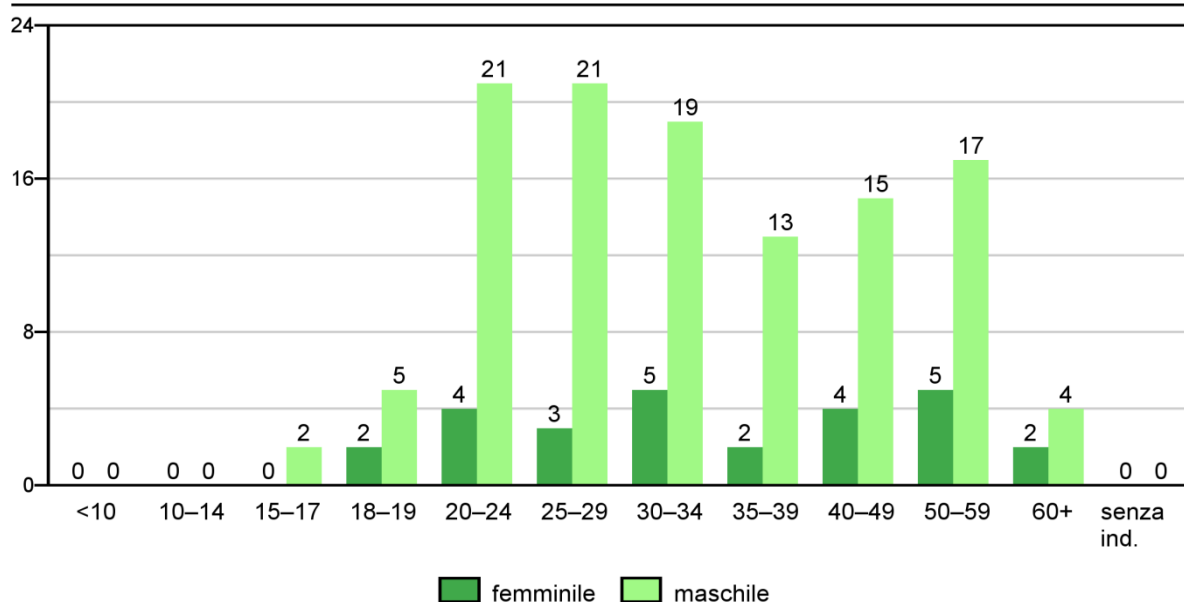
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 11:** Legge sugli stupefacenti: imputati secondo l'età e il sesso

### 2.4.1.3 Legge sugli stranieri (LStr)

#### Legge sugli stranieri: imputati secondo l'età e il sesso



Stato della banca dati: 13.2.2012

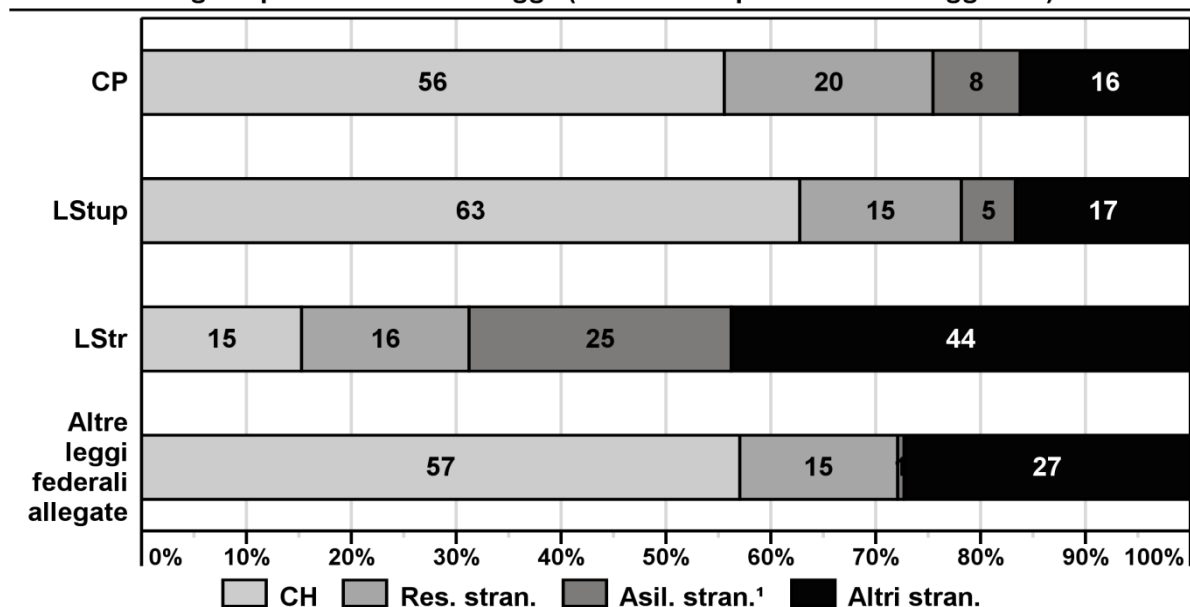
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 12:** Legge sugli stranieri: imputati secondo l'età e il sesso

## 2.4.2 Nazionalità degli imputati secondo la legge (svizzeri/stranieri per statuto di soggiorno)

**Nazionalità degli imputati secondo la legge (CH/stranieri per statuto di soggiorno)**



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 13:** Nazionalità degli imputati secondo la legge (CH/stranieri per statuto di soggiorno)

Nella SCP, la distinzione degli stranieri si fa in base al loro statuto di soggiorno (o alla sua assenza). Si distinguono tre categorie :

### **Popolazione residente permanente straniera (Res.stran) :**

- permesso di dimora (permesso B)
- permesso di domicilio (permesso C)
- permesso di dimora con attività lucrativa (diplomatico, funzion. intern.) (permesso Ci)

### **Richiendenti l'asilo (Asil.stran.):**

- persone ammesse provvisoriamente (permesso F)
- richiendenti l'asilo (permesso N)
- persone bisognose di protezione (permesso S)

### **Altri stranieri (Altri stran.):**

- dimoranti temporanei (permesso L)
- frontalieri (permesso G)
- turista / presenza legale senza permesso di dimora o di soggiorno
- richiedente l'asilo con decisione di non entrata in materia
- richiedente l'asilo respinto con soppressione dell'aiuto sociale
- rinvio alla frontiera
- presenza illegale
- in procedura di notifica
- statuto sconosciuto o mancante

Quest'ultima categoria (Altri stran.) non può essere suddivisa in sotto-categorie perchè la parte di persone per le quali non esiste uno statuto o per le quali la polizia non ne registra uno, è importante.

Nella Statpop (cf. glossario metodologico), dal momento che gli stranieri dimoranti temporanei (permesso L), gli stranieri ammessi provvisoriamente (permesso F) e i richiendenti l'asilo (permesso N) risiedono da oltre 12 mesi in Svizzera, questi sono compresi nella popolazione residente permanente. Invece, nella SCP non è possibile effettuare questa distinzione poiché il periodo di soggiorno non può essere determinato.

Osservazioni sulla LStr: gli svizzeri possono violare la Legge sugli stranieri in modo ristretto, p.ex. tramite l'impiego di stranieri non autorizzati a lavorare o la facilitazione del loro soggiorno illegale.

### 2.4.3 Nazionalità degli imputati secondo la legge e lo statuto di soggiorno

Per garantire la comparabilità tra nazionalità, il numero di imputati di una determinata origine dovrebbe essere rapportato al numero di connazionali effettivamente presenti in Svizzera e parametrato a 1000 abitanti. Ciò ha senso solo a livello nazionale, in quanto le cifre cantonali sono in alcuni casi estremamente basse e non va inoltre sottovalutata la mobilità intercantonale degli imputati. I corrispondenti dati della popolazione saranno però disponibili solo tra alcuni mesi. In particolare quando il numero di persone è ridotto, il tasso di criminalità calcolato in questo modo non deve essere sopravvalutato, visto che una persona in più o in meno comporta variazioni significative dei risultati.

Per garantire la comparabilità tra nazionalità, il numero di imputati di una determinata origine dovrebbe essere rapportato al numero di connazionali effettivamente presenti in Svizzera e parametrato a 1000 abitanti. Ciò ha senso solo a livello nazionale, in quanto le cifre cantonali sono in alcuni casi estremamente basse e non va inoltre sottovalutata la mobilità intercantonale degli imputati. I corrispondenti dati della popolazione saranno però disponibili solo tra alcuni mesi. In particolare quando il numero di persone è ridotto, il tasso di criminalità calcolato in questo modo non deve essere sopravvalutato, visto che una persona in più o in meno comporta variazioni significative dei risultati.

Le nazionalità seguenti: Serbia e Serbia-Montenegro sono state purtroppo raggruppate. In effetti, a causa dei cambiamenti politici ancora recenti, molte persone non hanno ancora dei documenti d'identità rinnovati. Una attribuzione differente non è quindi ancora possibile.

#### 2.4.3.1 Codice penale (CP)

##### Codice penale: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

	Statuto di soggiorno			
	Totale	Residenti stran.	Asilo <sup>1</sup>	Altri stranieri
<b>Totale</b>	<b>1 503</b>	<b>1 134</b>	<b>125</b>	<b>244</b>
Svizzera	835	835		
<b>Totale stranieri</b>	<b>668</b>	<b>299</b>	<b>125</b>	<b>244</b>
Portogallo	105	70	0	35
Germania	81	47	0	34
Italia	66	37	0	29
Tunisia	57	2	51	4
Romania	29	2	0	27
Serbia/Montenegro	27	14	4	9
Senza indicazione	24	0	0	24
Croazia	19	16	0	3
Cossovo	18	17	1	0
Georgia	18	0	11	7
Algeria	16	0	12	4
Turchia	11	10	0	1
Bosnia ed Erzegovina	11	10	0	1
Marocco	11	1	8	2
Altri	175	73	38	64

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 9:** Codice penale: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

<sup>1</sup> Contrariamente alla statistica demografica, la SCP continua ad annoverare gli imputati richiedenti l'asilo nella categoria "richiedenti l'asilo" e non in quella della "popolazione residente" anche se essi presentano già un anno di permanenza in Svizzera, poiché non esistono dati statistici concernenti la durata della permanenza.

### 2.4.3.2 Legge sugli stupefacenti (LStup)

#### Legge sugli stupefacenti: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

	Statuto di soggiorno			
	Totale	Residenti stran.	Asilo <sup>2</sup>	Altri stranieri
<b>Totale</b>	<b>816</b>	<b>638</b>	<b>42</b>	<b>136</b>
Svizzera	512	512		
<b>Totale stranieri</b>	<b>304</b>	<b>126</b>	<b>42</b>	<b>136</b>
Italia	54	26	0	28
Portogallo	49	25	0	24
Germania	41	23	0	18
Nigeria	23	1	18	4
Austria	14	5	0	9
Repubblica ceca	12	0	0	12
Francia	11	3	0	8
Altri	100	43	24	33

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 10:** Legge sugli stupefacenti: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

### 2.4.3.3 Legge sugli stranieri (LStr)

#### Legge sugli stranieri: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

	Statuto di soggiorno			
	Totale	Residenti stran.	Asilo <sup>3</sup>	Altri stranieri
<b>Totale</b>	<b>144</b>	<b>45</b>	<b>36</b>	<b>63</b>
Svizzera	22	22		
<b>Totale stranieri</b>	<b>122</b>	<b>23</b>	<b>36</b>	<b>63</b>
Italia	18	4	0	14
Tunisia	10	1	5	4
Altri	94	18	31	45

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 11:** Legge sugli stranieri: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

<sup>2</sup> Contrariamente alla statistica demografica, la SCP continua ad annoverare gli imputati richiedenti l'asilo nella categoria "richiedenti l'asilo" e non in quella della "popolazione residente" anche se essi presentano già un anno di permanenza in Svizzera, poiché non esistono dati statistici concernenti la durata della permanenza.

<sup>3</sup> Contrariamente alla statistica demografica, la SCP continua ad annoverare gli imputati richiedenti l'asilo nella categoria "richiedenti l'asilo" e non in quella della "popolazione residente" anche se essi presentano già un anno di permanenza in Svizzera, poiché non esistono dati statistici concernenti la durata della permanenza.

#### 2.4.4 Numero di reati per imputato in un anno civile

Può trattarsi sia di reati commessi in un'unica circostanza (nello stesso momento e nello stesso luogo) sia di reati commessi in diversi momenti dell'anno.

##### 2.4.4.1 Codice penale (CP)

**Codice penale: numero dei reati per imputati in un anno civile**

	Numero dei reati per persona						Totale
	1	2	3	4	5-10	>10	
<b>Totale minorenni</b>	<b>125</b>	<b>50</b>	<b>19</b>	<b>7</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>224</b>
Svizzeri	92	37	12	4	12	4	161
Stranieri	33	13	7	3	4	3	63
residenti	29	9	6	2	4	2	52
richiedenti l'asilo	0	1	1	1	0	1	4
altri stranieri	4	3	0	0	0	0	7
<b>Totale adulti</b>	<b>714</b>	<b>252</b>	<b>139</b>	<b>68</b>	<b>84</b>	<b>22</b>	<b>1 279</b>
Svizzeri	391	115	84	31	41	12	674
Stranieri	323	137	55	37	43	10	605
residenti	126	65	27	12	13	4	247
richiedenti l'asilo	69	23	9	8	10	2	121
altri stranieri	128	49	19	17	20	4	237

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 12:** Codice penale: numero dei reati per imputati in un anno civile

Le combinazioni di due o tre reati del Codice penale che si verificano con maggiore frequenza sono il furto con introduzione clandestina (violazione di domicilio + furto) o il furto con scasso (violazione di domicilio + furto + danneggiamento).

##### 2.4.4.2 Legge sugli stupefacenti (LStup)

**Legge sugli stupefacenti: numero dei reati per imputato in un anno civile**

	Numero dei reati per persona						Totale
	1	2	3	4	5-10	>10	
<b>Totale minorenni</b>	<b>55</b>	<b>55</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>119</b>
Svizzeri	45	46	5	2	0	0	98
Stranieri	10	9	1	1	0	0	21
residenti	10	6	0	1	0	0	17
richiedenti l'asilo	0	1	0	0	0	0	1
altri stranieri	0	2	1	0	0	0	3
<b>Totale adulti</b>	<b>223</b>	<b>345</b>	<b>88</b>	<b>23</b>	<b>18</b>	<b>0</b>	<b>697</b>
Svizzeri	126	211	53	12	12	0	414
Stranieri	97	134	35	11	6	0	283
residenti	44	44	14	3	4	0	109
richiedenti l'asilo	19	14	3	4	1	0	41
altri stranieri	34	76	18	4	1	0	133

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 13:** Legge sugli stupefacenti: numero dei reati per imputato in un anno civile

La combinazione più frequente di due violazioni alla legge sugli stupefacenti è il possesso di sostanze illegali (o il sequestro delle stesse) combinato al consumo di sostanze illegali. Per questo tipo di reati, anche le denunce ripetute della stessa persona sono più frequenti che in altri ambiti.

#### 2.4.4.3 Legge sugli stranieri (LStr)

##### Legge sugli stranieri: numero dei reati per imputato in un anno civile

	Numero dei reati per persona						Totale
	1	2	3	4	5–10	>10	
<b>Totale minorenni</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
Svizzeri	0	0	0	0	0	0	0
Stranieri	1	0	0	0	1	0	2
residenti	0	0	0	0	0	0	0
richiedenti l'asilo	1	0	0	0	1	0	2
altri stranieri	0	0	0	0	0	0	0
<b>Totale adulti</b>	<b>91</b>	<b>42</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>142</b>
Svizzeri	21	1	0	0	0	0	22
Stranieri	70	41	3	4	2	0	120
residenti	18	4	1	0	0	0	23
richiedenti l'asilo	13	18	1	1	1	0	34
altri stranieri	39	19	1	3	1	0	63

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 14:** Legge sugli stranieri: numero dei reati per imputato in un anno civile

Nel campo d'applicazione della legge sugli stranieri è relativamente frequente riscontrare combinazioni di reati da parte della stessa persona. Un'entrata illegale comporta, ad esempio, anche un soggiorno illegale.

#### 2.4.5 Numero di imputati per reato del Codice penale (CP)

##### Numero di imputati per reato del Codice penale

	Numero di persone imputate					
	1	2	3	4	5–10	>10
Numero dei reati	1 753	419	132	51	46	0

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 15:** Numero di imputati per reato del Codice penale

Nei campi d'applicazione della legge sugli stupefacenti e della legge sugli stranieri, le denunce sono spesso trattate per singola persona. Di conseguenza, non è possibile stabilire statisticamente se i reati sono stati commessi individualmente o in gruppo. Per le due leggi in questione si rinuncia quindi a un'elaborazione di questo tipo.

## 3 Parte dettagliata

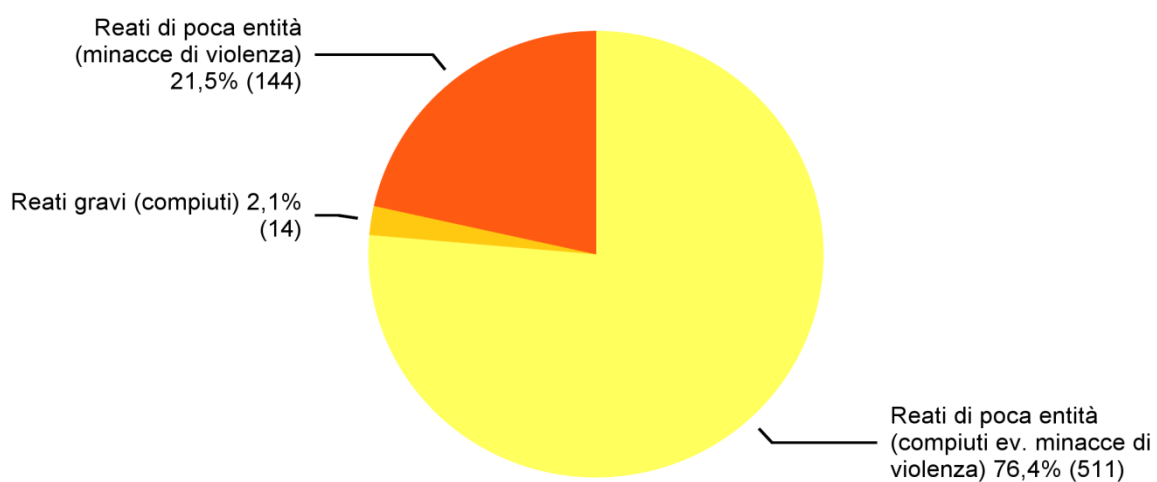
### 3.1 Reati violenti

Per «reati violenti» si intendono tutte le fattispecie penali caratterizzate dalla minaccia o dall'impiego intenzionale della violenza contro altre persone. Sono esclusi dalla nozione gli atti violenti contro le cose (vedi «danneggiamento»).

#### 3.1.1 Reati violenti: ripartizione secondo il reato

##### **Reati violenti: ripartizione secondo il reato**

---



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 14:** Reati violenti: ripartizione secondo il reato

### 3.1.2 *Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati*

#### Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale reati violenti</b>	<b>785</b>	<b>89,7%</b>	<b>669</b>	<b>88,3%</b>	<b>-15%</b>
<b>Reati gravi (compiuti)</b>	<b>35</b>	<b>57,1%</b>	<b>14</b>	<b>71,4%</b>	<b>-60%</b>
Omicidi (Art. 111–113/116), incl. tentati	2	0,0%	2	100,0%	0%
Omicidi arma da fuoco	2	0,0%	0	s.i.	-100%
Omicidi arma affilata/appuntita	0	s.i.	1	100,0%	s.i.
Omicidi arma contundente/bianca	0	s.i.	0	s.i.	0%
Omicidi violenza fisica	0	s.i.	1	100,0%	s.i.
Omicidi altri mezzi util.	0	s.i.	0	s.i.	0%
Omicidi senza indicazione	0	s.i.	0	s.i.	0%
Lesioni personali gravi (Art. 122)	25	52,0%	3	66,7%	-88%
Lesioni gravi arma da fuoco	0	s.i.	0	s.i.	0%
Lesioni gravi arma affilata/appuntita	3	66,7%	1	100,0%	-67%
Lesioni gravi arma contundente/bianca	0	s.i.	0	s.i.	0%
Lesioni gravi violenza fisica	8	62,5%	2	50,0%	-75%
Lesioni gravi altri mezzi util.	3	66,7%	0	s.i.	-100%
Lesioni gravi senza indicazione	11	36,4%	0	s.i.	-100%
Presa d'ostaggio (Art. 185)	0	s.i.	0	s.i.	0%
Violenza carnale (Art. 190)	8	87,5%	9	66,7%	13%
Rapina (Art. 140 cpv. 4)	0	s.i.	0	s.i.	0%
<b>Reati di poca entità (compiuti ev. minacce di violenza)</b>	<b>586</b>	<b>89,9%</b>	<b>511</b>	<b>87,3%</b>	<b>-13%</b>
Lesioni semplici (Art. 123)	243	88,5%	215	81,4%	-12%
Vie di fatto (Art. 126)	175	93,1%	121	97,5%	-31%
Rissa (Art. 133)	31	100,0%	51	100,0%	65%
Aggressione (Art. 134)	51	88,2%	11	90,9%	-78%
Rapina (Art. 140 cpv. 1–3)	12	66,7%	34	61,8%	183%
Coazione (Art. 181)	30	83,3%	31	93,5%	3%
Sequestro persona/rapimento (Art. 183)	6	100,0%	6	33,3%	0%
Circostanze aggravanti (Art. 184)	0	s.i.	0	s.i.	0%
Coazione sessuale (Art. 189)	11	63,6%	3	100,0%	-73%
Violenza/minaccia contro autorità (Art. 285)	27	100,0%	39	94,9%	44%
Estorsione (Art. 156 cpv. 3)	0	s.i.	0	s.i.	0%
<b>Reati di poca entità (minacce di violenza)</b>	<b>164</b>	<b>95,7%</b>	<b>144</b>	<b>93,8%</b>	<b>-12%</b>
Minaccia (Art. 180)	164	95,7%	143	93,7%	-13%
Estorsione (Art. 156 cpv. 1,2,4)	0	s.i.	1	100,0%	s.i.

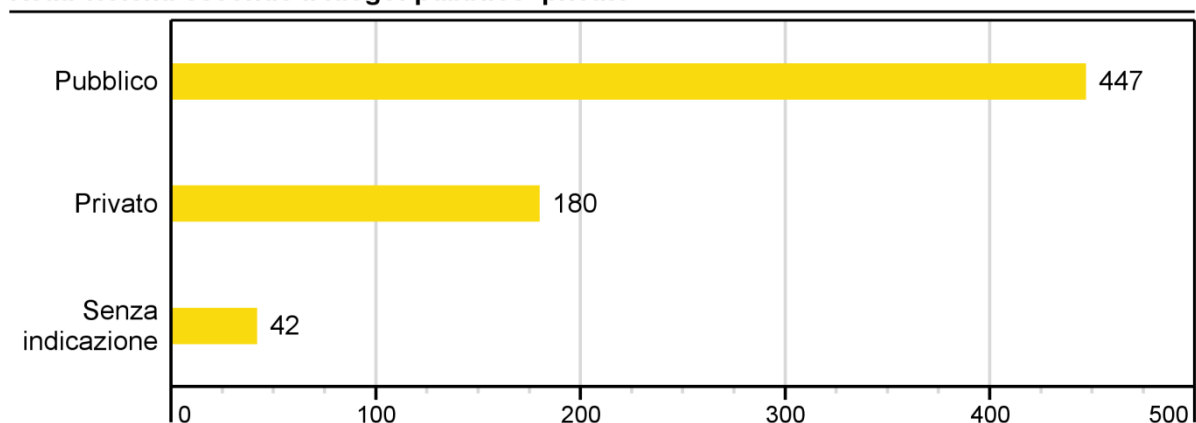
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 16:** Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.1.3 Reati violenti secondo il luogo

#### 3.1.3.1 *Reati violenti secondo il luogo: pubblico–privato*

##### **Reati violenti secondo il luogo: pubblico–privato**



Stato della banca dati: 13.2.2012

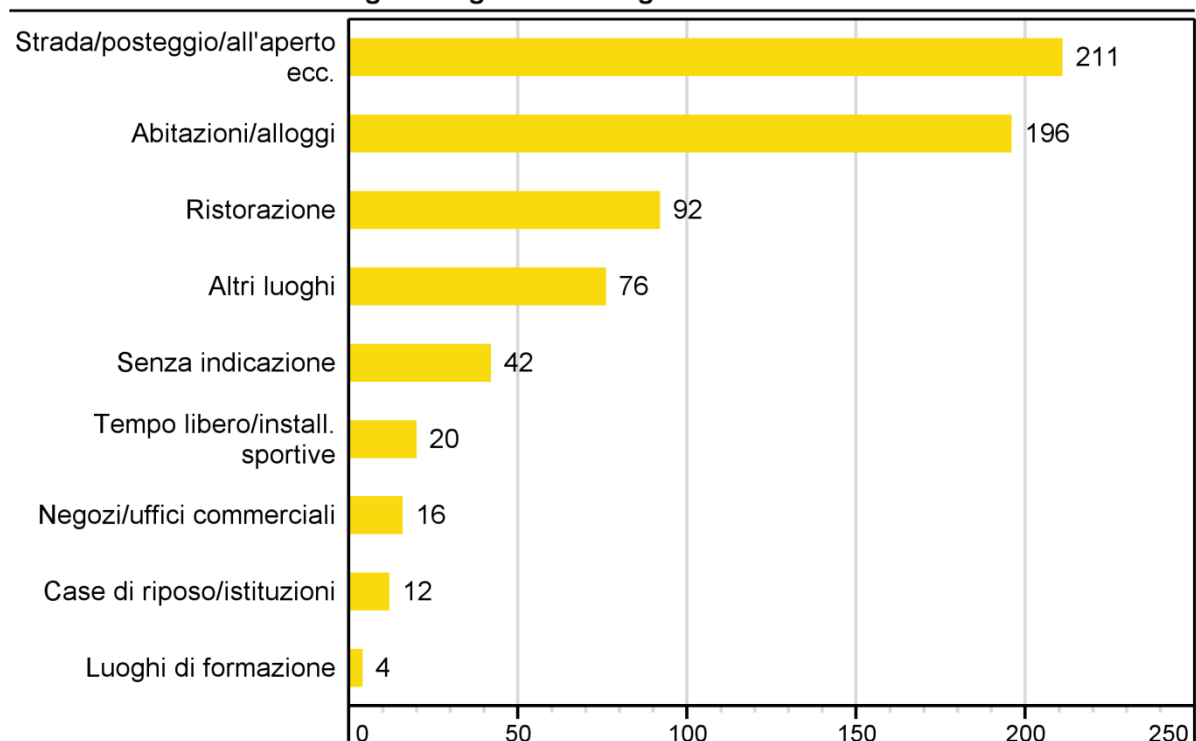
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 15:** Reati violenti secondo il luogo: pubblico–privato

#### 3.1.3.2 *Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio*

##### **Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio**



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 16:** Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio

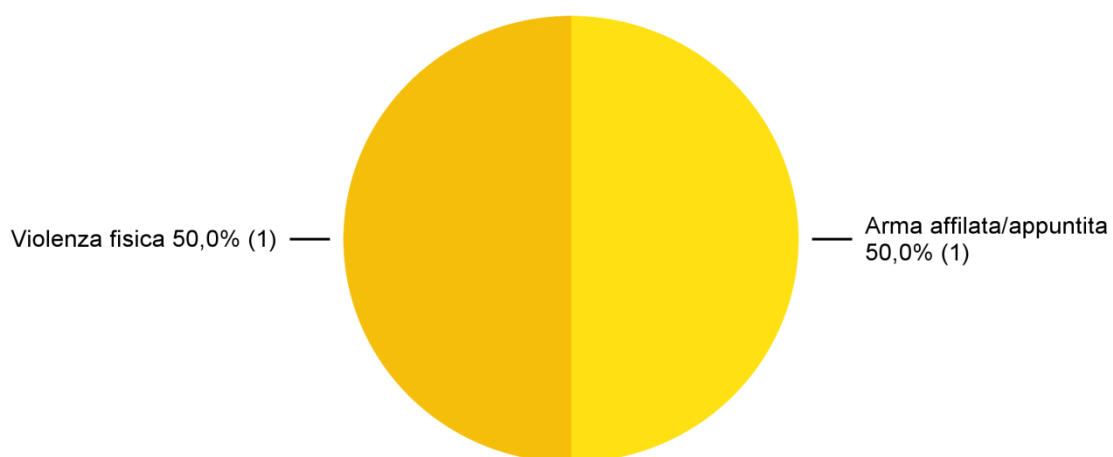
Lo spazio privato è definito da le «quattro mura», vale a dire i luoghi privati non accessibili ad altre persone.

Un luogo è invece pubblico dal momento che è accessibile a numerose persone (per es. la scala di un edificio d'abitazione o la lavanderia in comune di una casa con tante famiglie).

### 3.1.4 Reati violenti secondo i mezzi utilizzati

#### 3.1.4.1 Omicidi, incl. tentati

##### Omicidi (Art. 111–113/116) secondo i mezzi utilizzati, incl. tentati



Stato della banca dati: 13.2.2012

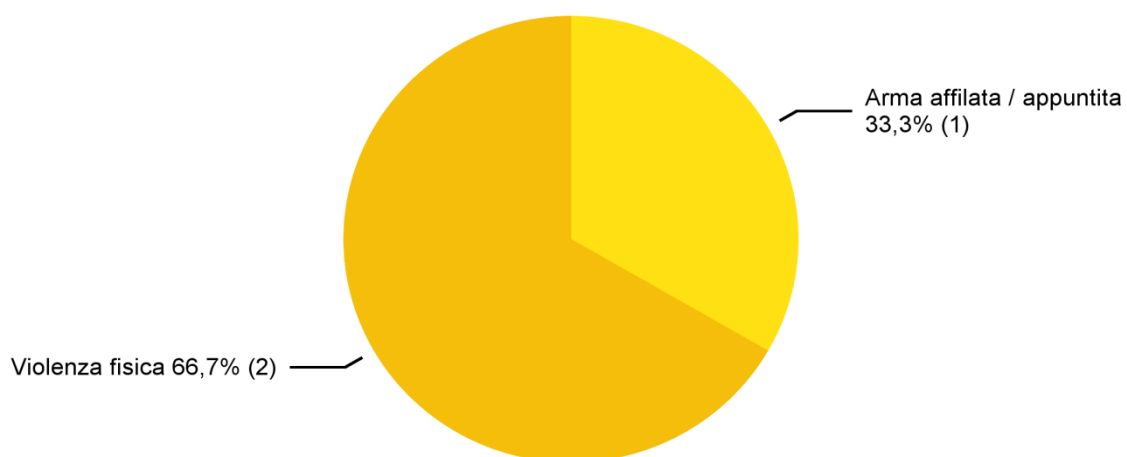
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 17:** Omicidi (Art. 111–113/116) secondo i mezzi utilizzati, incl. tentati

#### 3.1.4.2 Lesioni gravi

##### Lesioni personali gravi (Art. 122) secondo i mezzi utilizzati



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 18:** Lesioni personali gravi (Art. 122) secondo i mezzi utilizzati

### 3.1.5 *Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità*

Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità

	Totale	Età/Sesso			Stranieri/Statuto		
		<18	18–24	>24	M	Totale	Resid.
<b>Totale reati violenti</b>	<b>462</b>	<b>50</b>	<b>126</b>	<b>286</b>	<b>401</b>	<b>182</b>	<b>120</b>
<b>Reati gravi (compiuti)</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>2</b>
Omicidi (Art. 111–113/116), incl. tentati	2	0	0	2	0	1	1
Omicidi arma da fuoco	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi arma affilata/appuntita	1	0	0	1	0	0	0
Omicidi arma contundente/bianca	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi violenza fisica	1	0	0	1	0	1	1
Omicidi altri mezzi util.	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi senza indicazioni	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni personali gravi (Art. 122)	4	0	1	3	4	4	0
Lesioni gravi arma da fuoco	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni gravi arma affilata/appuntita	3	0	1	2	3	3	0
Lesioni gravi arma contundente/bianca	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni gravi violenza fisica	1	0	0	1	1	1	0
Lesioni gravi altri mezzi util.	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni gravi senza indicazione	0	0	0	0	0	0	0
Presa d'ostaggio (Art. 185)	0	0	0	0	0	0	0
Violenza carnale (Art. 190)	6	1	0	5	6	4	1
Rapina (Art. 140 cpv. 4)	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (compiuti ev. minacce di violenza)</b>	<b>399</b>	<b>45</b>	<b>115</b>	<b>239</b>	<b>345</b>	<b>160</b>	<b>106</b>
Lesioni semplici (Art. 123)	191	20	63	108	171	83	54
Vie di fatto (Art. 126)	123	9	28	86	93	47	37
Rissa (Art. 133)	50	7	26	17	48	17	12
Aggressione (Art. 134)	9	5	3	1	9	5	3
Rapina (Art. 140 cpv. 1–3)	28	9	11	8	28	8	7
Coazione (Art. 181)	43	6	12	25	38	12	10
Sequestro persona/rapimento (Art. 183)	2	0	0	2	2	1	1
Seq./rap. circostanze aggravanti (Art. 184)	0	0	0	0	0	0	0
Coazione sessuale (Art. 189)	2	1	0	1	2	1	1
Violenza/minaccia contro autorità (Art. 285)	32	4	8	20	29	12	4
Estorsione (Art. 156 cpv. 3)	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (minacce di violenza)</b>	<b>147</b>	<b>12</b>	<b>26</b>	<b>109</b>	<b>129</b>	<b>59</b>	<b>46</b>
Minaccia (Art. 180)	143	12	26	105	126	59	46
Estorsione (Art. 156 cpv. 1,2,4)	4	0	0	4	3	0	0

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 17:** Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità

### 3.1.6 Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso

#### Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso

	Totale	Età			Sesso		Pers. giur.
		<18	18-24	>24	M	F	
<b>Totale reati violenti</b>	<b>528</b>	<b>57</b>	<b>128</b>	<b>336</b>	<b>343</b>	<b>178</b>	<b>7</b>
<b>Reati gravi (compiuti)</b>	<b>15</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>0</b>
Omicidi (Art. 111-113/116), incl. tentati	2	0	0	2	2	0	0
Omicidi arma da fuoco	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi arma affilata/appuntita	1	0	0	1	1	0	0
Omicidi arma contundente/bianca	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi violenza fisica	1	0	0	1	1	0	0
Omicidi altri mezzi util.	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi senza indicazione	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni personali gravi (Art. 122)	5	1	2	2	4	1	0
Lesioni gravi arma da fuoco	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni gravi arma affilata/appuntita	3	0	1	2	3	0	0
Lesioni gravi arma contundente/bianca	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni gravi violenza fisica	2	1	1	0	1	1	0
Lesioni gravi altri mezzi util.	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni gravi senza indicazione	0	0	0	0	0	0	0
Presa d'ostaggio (Art. 185)	0	0	0	0	0	0	0
Violenza carnale (Art. 190)	9	3	3	3	0	9	0
Rapina (Art. 140 cpv. 4)	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (compiuti ev. minacce di violenza)</b>	<b>447</b>	<b>46</b>	<b>115</b>	<b>282</b>	<b>292</b>	<b>151</b>	<b>4</b>
Lesioni semplici (Art. 123)	218	22	64	132	153	65	0
Vie di fatto (Art. 126)	122	14	23	85	66	56	0
Rissa (Art. 133)	33	4	19	10	32	1	0
Aggressione (Art. 134)	5	1	3	1	5	0	0
Rapina (Art. 140 cpv. 1-3)	40	5	12	19	23	13	4
Coazione (Art. 181)	31	8	3	20	15	16	0
Sequestro persona/rapimento (Art. 183)	7	0	1	6	3	4	0
Circostanze aggravanti (Art. 184)	0	0	0	0	0	0	0
Coazione sessuale (Art. 189)	3	1	0	2	0	3	0
Violenza/minaccia contro autorità (Art. 285)	46	0	6	40	37	9	0
Estorsione (Art. 156 cpv. 3)	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (minacce di violenza)</b>	<b>154</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>111</b>	<b>79</b>	<b>72</b>	<b>3</b>
Minaccia (Art. 180)	153	20	20	110	79	71	3
Estorsione (Art. 156 cpv. 1,2,4)	1	0	0	1	0	1	0

© Ufficio federale di statistica (UST)

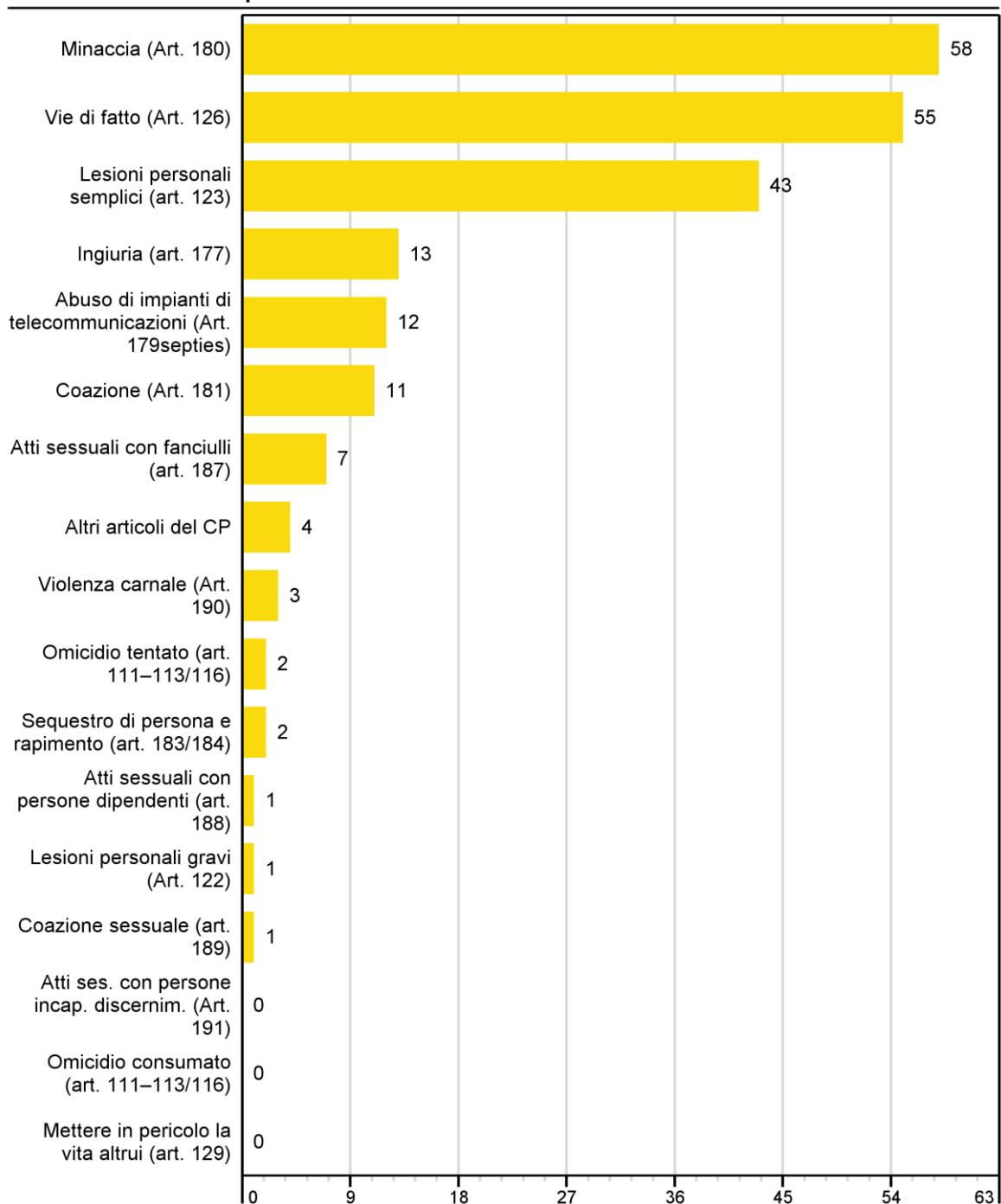
**Tabella 18:** Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso

## 3.2 Violenza domestica

Per «violenza domestica» si intende la minaccia o l'impiego della violenza tra due persone che sono o sono state legate da un rapporto matrimoniale o di partenariato, tra genitori (inclusi patrigno, matrigna e genitori affidatari) e figli o tra persone legate tra loro da un altro legame di parentela.

### 3.2.1 Violenza domestica: ripartizione secondo il reato

#### Violenza domestica: ripartizione secondo il reato



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 19: Violenza domestica: ripartizione secondo il reato

### 3.2.2 Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati

#### Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati

	2010	2011	
	Reati	Reati	Differenza
<b>Totale reati di violenza domestica</b>	<b>187</b>	<b>213</b>	<b>14%</b>
Omicidio consumato(Art. 111–113/116)	0	0	0%
Omicidio tentato (Art. 111–113/116)	0	2	s.i.
Lesioni personali gravi (Art. 122)	0	1	s.i.
Lesioni semplici (Art. 123)	46	43	-7%
Vie di fatto (Art. 126)	57	55	-4%
Mettere in pericolo la vita altrui (Art. 129)	1	0	-100%
Ingiuria (Art. 177)	1	13	1 200%
Abuso di impianti di telecomunicazioni (Art. 179septies)	15	12	-20%
Minaccia (Art. 180)	52	58	12%
Coazione (Art. 181)	9	11	22%
Sequestro di persona e rapimento (Art. 183)	2	2	0%
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	1	7	600%
Atti sessuali con persone dipendenti (Art. 188)	0	1	s.i.
Coazione sessuale (Art. 189)	1	1	0%
Violenza carnale (Art. 190)	1	3	200%
Atti sess. con persone incap. discernim. (Art. 191)	0	0	0%
Altri art. del CP <sup>4</sup>	1	4	300%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 19:** Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati

Per poter analizzare i casi sulla violenza domestica, il legame tra l'imputato e la parte lesa è registrato per una selezione di reati. Una relazione domestica è stata constatata nel 34 per cento di questi reati.

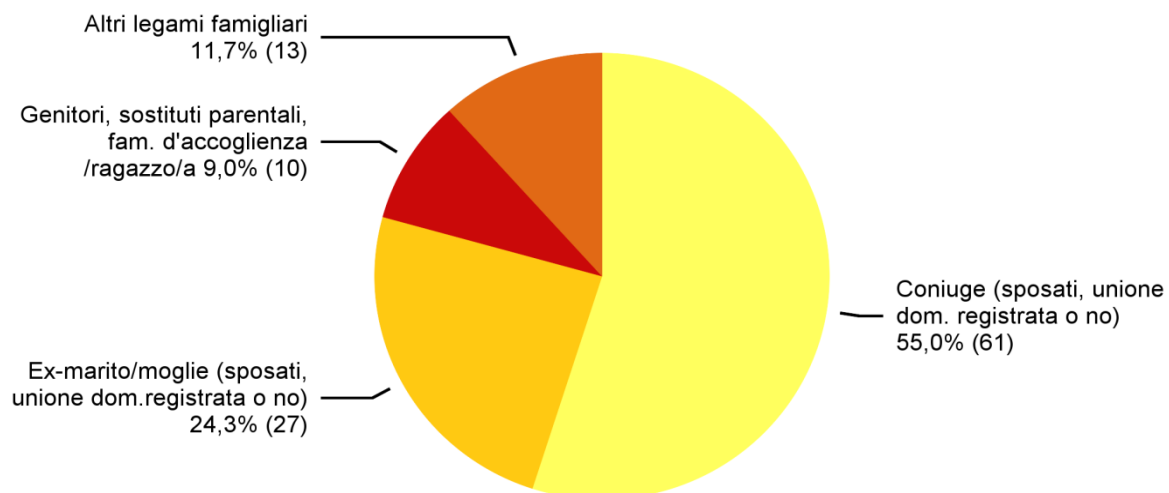
Un'altra fattispecie di reati che si verifica frequentemente nel quadro della violenza domestica è la violazione di domicilio. In ragione del grande numero di violazioni di domicilio (in genere combinate con il furto), si rinuncia per motivi di costo alla registrazione obbligatoria della relazione esistente tra imputato e danneggiato. Non potendo essere garantita la completezza dei dati, la fattispecie non figura nella rappresentazione.

<sup>4</sup> Altri articoli del CP: istigazione e aiuto al suicidio (art.115 CP), interruzione punibile della gravidanza senza consenso della gestante (art. 118.2 CP), abbandono (art. 127 CP), somministrazione a fanciulli di sostanze pericolose per la salute (art. 136 CP), diffamazione (art. 173 CP), calunnia (art. 174 CP), presa d'ostaggio (art. 185 CP), sfruttamento dello stato di bisogno (art.193 CP), molestie sessuali (art. 198 CP), atti preparatori per omicidio intenzionale, assassinio, lesioni gravi, sequestro di persona e rapimento, presa d'ostaggio (art.260 bis CP).

### 3.2.3 Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati

#### **Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati**

---



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

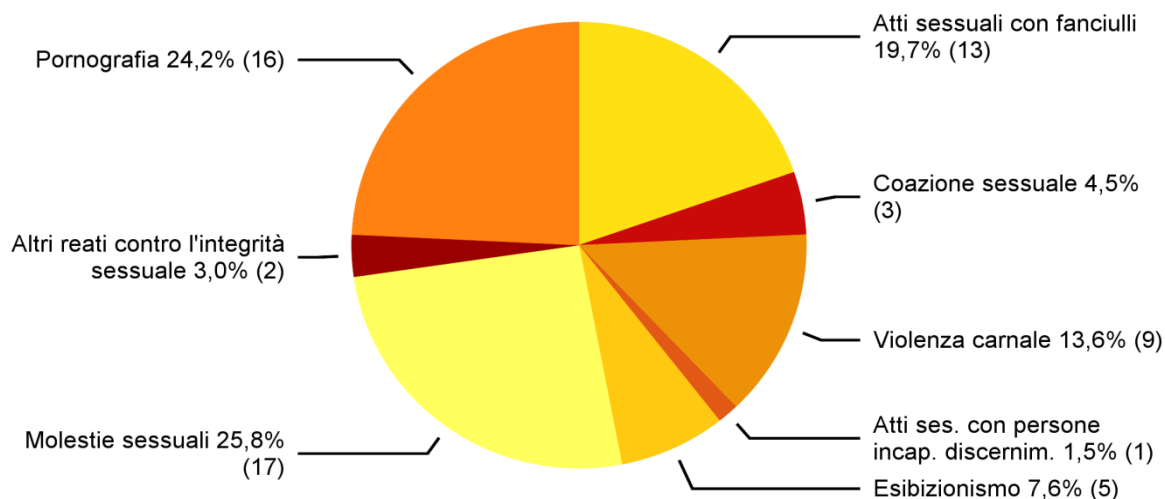
**Figura 20:** Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati

Un reato registrato dalla polizia viene classificato tra i reati di violenza domestica sulla base della relazione intercorrente tra persona lesa e imputato. Al fine di illustrare in modo preciso tutti i tipi di relazione, una stessa persona può apparire più volte in diversi tipi di relazione (per es.: reati violenti verso il/la partner e i figli).

### 3.3 Reati contro l'integrità sessuale

#### 3.3.1 Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato

##### Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 21:** Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato

#### 3.3.2 Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

##### Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

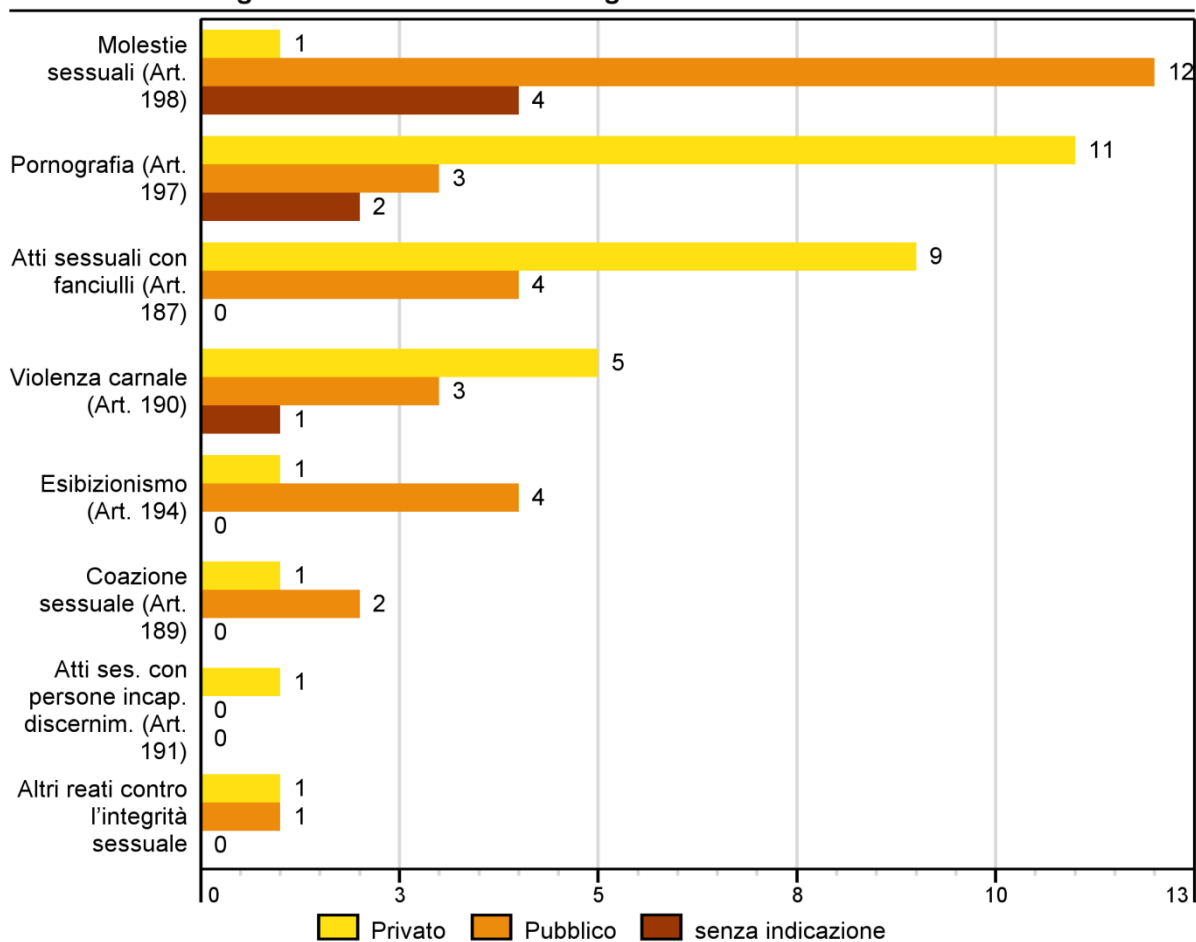
	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale integrità sessuale</b>	<b>58</b>	<b>74,1%</b>	<b>66</b>	<b>89,4%</b>	<b>14%</b>
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	9	55,6%	13	92,3%	44%
Coazione sessuale (Art. 189)	11	63,6%	3	100,0%	-73%
Violenza carnale (Art. 190)	8	87,5%	9	66,7%	13%
Atti sess. con persone incap. discernim. (Art. 191)	2	50,0%	1	100,0%	-50%
Esibizionismo (Art. 194)	3	100,0%	5	100,0%	67%
Pornografia (Art. 197)	11	81,8%	16	100,0%	45%
Molestie sessuali (Art. 198)	11	72,7%	17	82,4%	55%
Altri reati contro l'integrità sessuale	3	100,0%	2	100,0%	-33%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 20:** Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.3.3 Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo

#### Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 22:** Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo

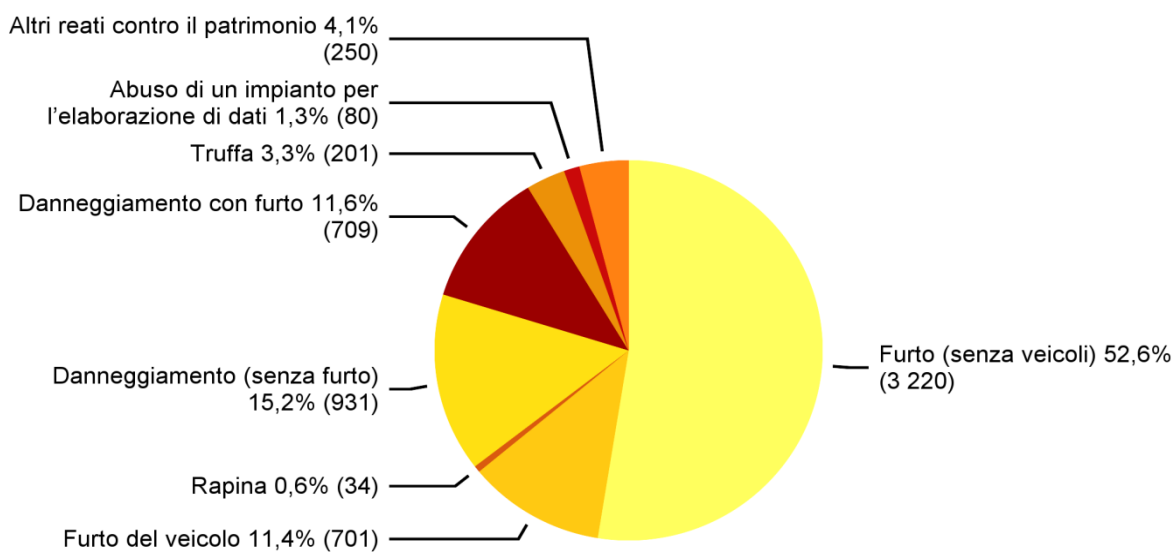
Lo spazio privato è definito da le «quattro mura», vale a dire i luoghi privati non accessibili ad altre persone.

Un luogo è invece pubblico dal momento che è accessibile a numerose persone (per es. la scala di un edificio d'abitazione o la lavanderia in comune di una casa con tante famiglie).

### 3.4 Reati contro il patrimonio

#### 3.4.1 Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato

##### Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 23:** Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato

Uno dei reati contro il patrimonio che si verifica con maggiore frequenza è il danneggiamento. Una parte considerevole dei danneggiamenti è combinata con il furto (effrazione di beni immobili, distributori automatici, veicoli ecc.).

### 3.4.2 Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale patrimonio (compr. art. 94 LCStr)</b>	<b>6 133</b>	<b>22,0%</b>	<b>6 126</b>	<b>19,8%</b>	<b>-0%</b>
Appropriazione semplice (Art. 137)	63	25,4%	70	25,7%	11%
Appropriazione indebita (Art. 138)	39	89,7%	29	93,1%	-26%
Furto (senza veicoli) (Art. 139)	3 068	18,2%	3 220	19,2%	5%
Furto del veicolo (Art. 139 CP/Art. 94 LCStr)	788	2,9%	701	1,4%	-11%
Rapina (Art. 140)	12	66,7%	34	61,8%	183%
Sottrazione di una cosa mobile (Art. 141)	40	90,0%	18	66,7%	-55%
Acquisizione illecita di dati (Art. 143)	2	0,0%	55	3,6%	2 650%
Accesso indebito a un sistema per l'elaborazione di dati (Art. 143bis)	3	66,7%	3	66,7%	0%
Danneggiamento (senza furto) (Art. 144)	1 077	26,3%	931	21,3%	-14%
Danneggiamento con furto (Art. 144)	730	22,5%	709	13,8%	-3%
Truffa (Art. 146)	174	71,8%	201	58,2%	16%
Abuso di un impianto per l'elaborazione di dati (Art. 147)	45	33,3%	80	27,5%	78%
Frode dello scotto (Art. 149)	36	94,4%	20	90,0%	-44%
Conseguimento fraudolento di una prestazione (Art. 150)	10	90,0%	5	80,0%	-50%
Estorsione (Art. 156)	0	s.i.	1	100,0%	s.i.
Amministrazione infedele (Art. 158)	5	100,0%	3	100,0%	-40%
Appropriazione indebita di trattenute salariali (Art. 159)	2	100,0%	0	s.i.	-100%
Ricettazione (Art. 160)	11	90,9%	26	100,0%	136%
Delitti nel fallimento ed esec. debiti (Art. 163)	5	60,0%	7	85,7%	40%
Distrazione di valori patrimoniali sottoposti a procedimento giudiziale (Art. 169)	2	100,0%	1	100,0%	-50%
Altri reati contro il patrimonio	21	81,0%	12	66,7%	-43%

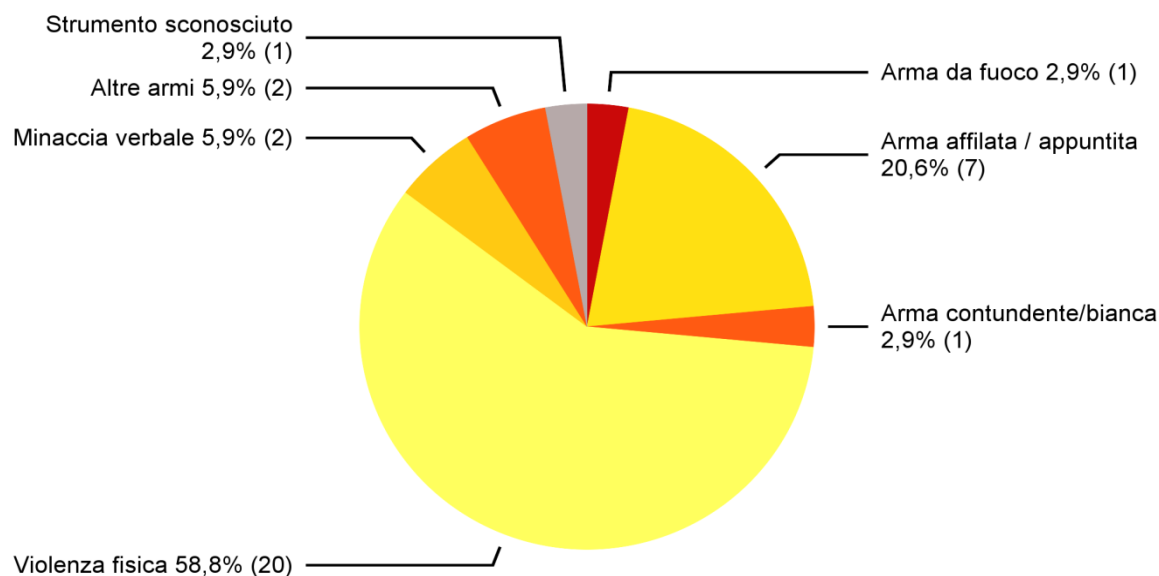
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 21:** Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

## 3.5 Rapina

### 3.5.1 Rapina secondo lo strumento

#### Rapina (art. 140) secondo lo strumento



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 24:** Rapina (art. 140) secondo lo strumento

### 3.5.2 Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento e raffronto con l'anno precedente

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale rapina (art. 140)</b>	<b>12</b>	<b>66,7%</b>	<b>34</b>	<b>61,8%</b>	<b>183%</b>
Arma da fuoco	1	100,0%	1	100,0%	0%
Arma affilata/appuntita	0	s.i.	7	71,4%	s.i.
Arma contundente/bianca	1	100,0%	1	100,0%	0%
Violenza fisica	8	62,5%	20	65,0%	150%
Minaccia verbale	1	0,0%	2	50,0%	100%
Altri mezzi utilizzati	1	100,0%	2	0,0%	100%
Strumento sconosciuto	0	s.i.	1	0,0%	s.i.

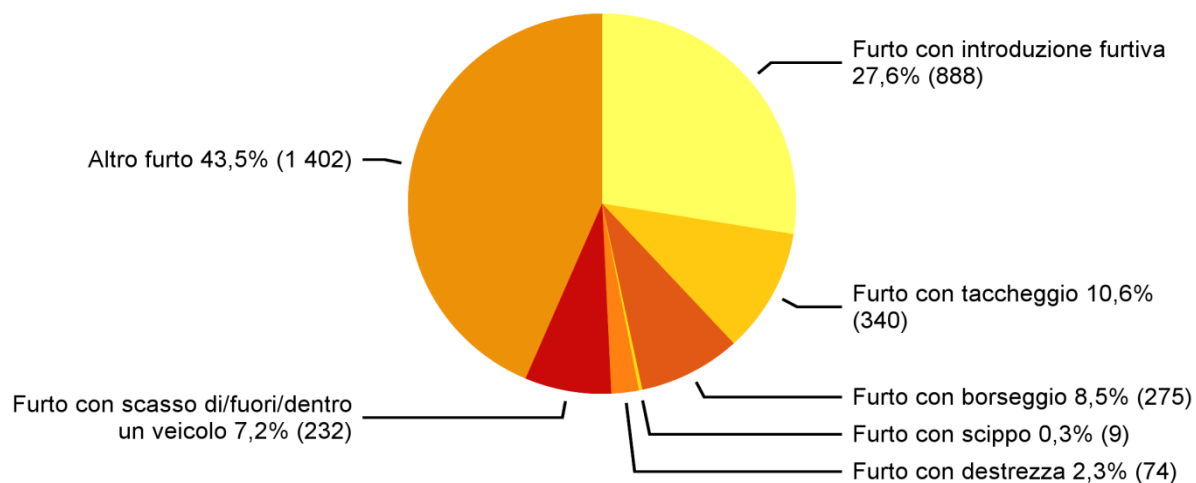
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 22:** Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento e raffronto con l'anno precedente

## 3.6 Furto

### 3.6.1 Ripartizione secondo il tipo di furto

#### Furto (senza furto di veicoli): ripartizione secondo il tipo di furto



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 25:** Furto (senza furto di veicoli): ripartizione secondo il tipo di furto

La legge prevede solo il furto ai sensi dell'articolo 139 CP. Tuttavia, la polizia differenzia le forme più frequenti di furto a seconda del *modus operandi* e del luogo dell'evento.

Si noti che nel caso frequente di furto nei negozi, in diversi Cantoni viene applicata una procedura semplificata che permette ai negozianti di agire direttamente in giustizia (ad es. rivolgendosi direttamente alla magistratura). Il numero effettivo di furti nei negozi è quindi superiore a quanto registrato dalla polizia.

### 3.6.2 Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### **Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati**

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale furti (senza furto veicolo)</b>	<b>3 068</b>	<b>18,2%</b>	<b>3 220</b>	<b>19,2%</b>	<b>5%</b>
Furto in generale	1 463	9,2%	1 399	10,1%	-4%
Furto con scasso	596	23,8%	548	14,1%	-8%
Furto con introduzione clandestina	377	15,9%	340	14,7%	-10%
Furto con taccheggio	231	85,3%	340	86,2%	47%
Furto con scippo	11	27,3%	9	11,1%	-18%
Furto con borseggio	140	1,4%	275	5,5%	96%
Furto con destrezza	46	4,3%	74	23,0%	61%
Furto con scasso di un veicolo	79	10,1%	110	10,9%	39%
Furto con scasso fuori/dentro veicolo	124	6,5%	122	6,6%	-2%
Furto ai danni di un coinquilino	1	100,0%	3	100,0%	200%

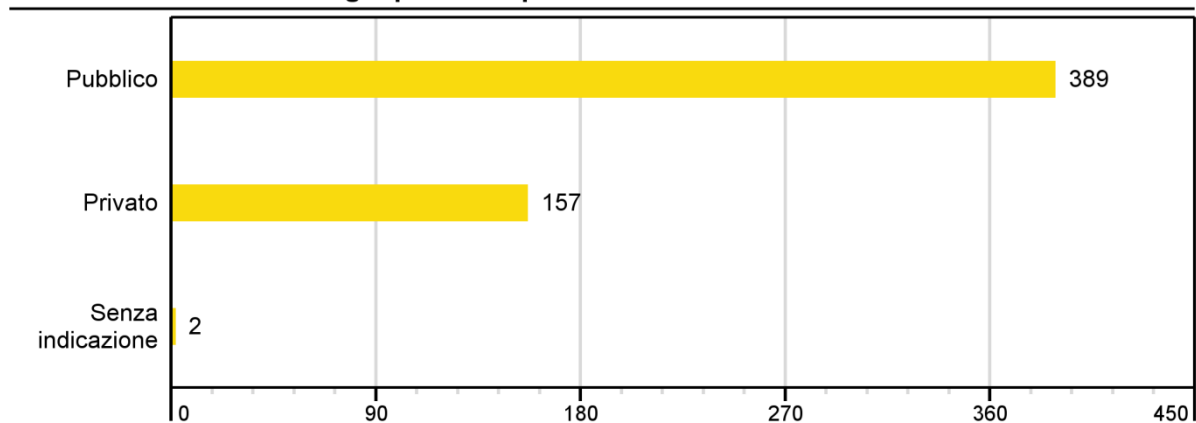
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 23:** Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.6.3 Furto con scasso secondo il luogo

#### 3.6.3.1 Furto con scasso secondo il luogo: pubblico–privato

##### con scasso secondo il luogo: pubblico–privato



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

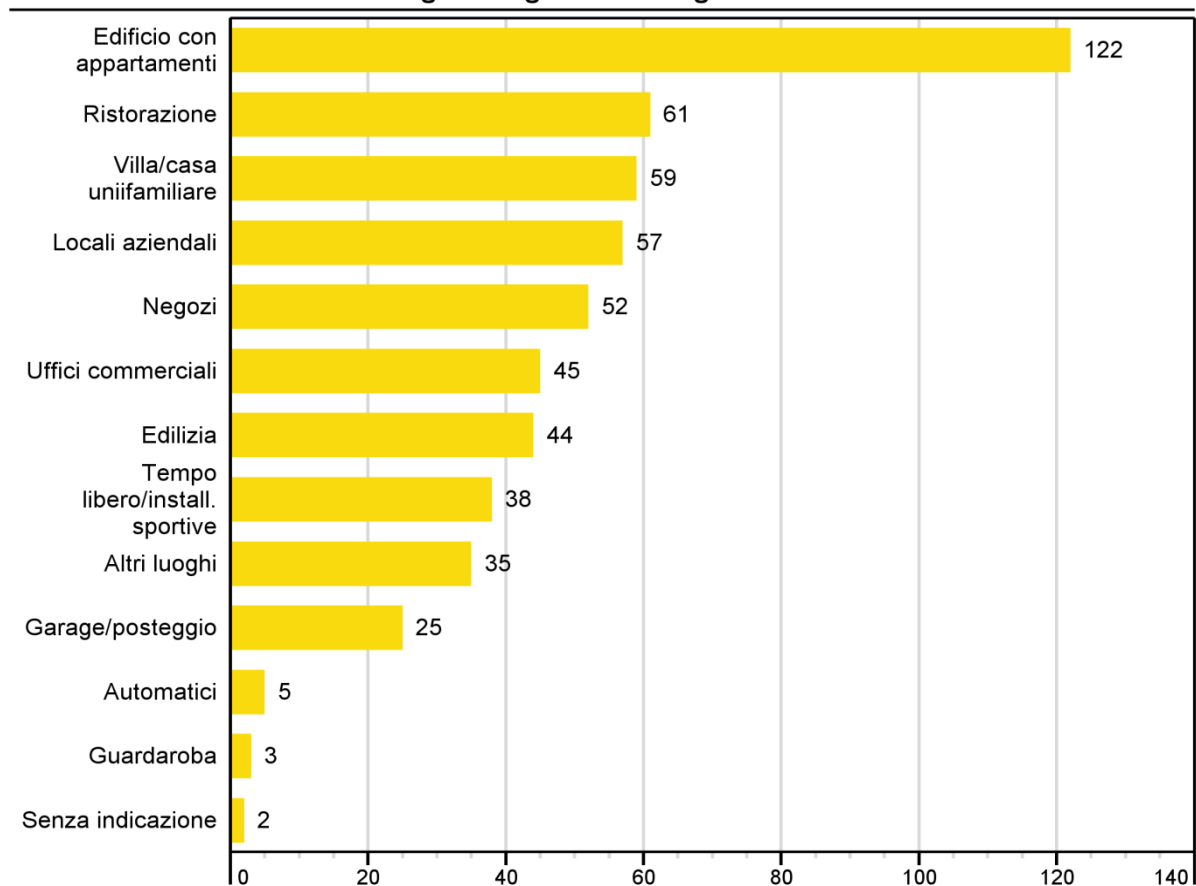
**Figura 26:** con scasso secondo il luogo: pubblico–privato

Lo spazio privato è definito da le «quattro mura», vale a dire i luoghi privati non accessibili ad altre persone.

Un luogo è invece pubblico dal momento che è accessibile a numerose persone (per es. la scala di un edificio d'abitazione o la lavanderia in comune di una casa con tante famiglie).

### 3.6.3.2 Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio

#### Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

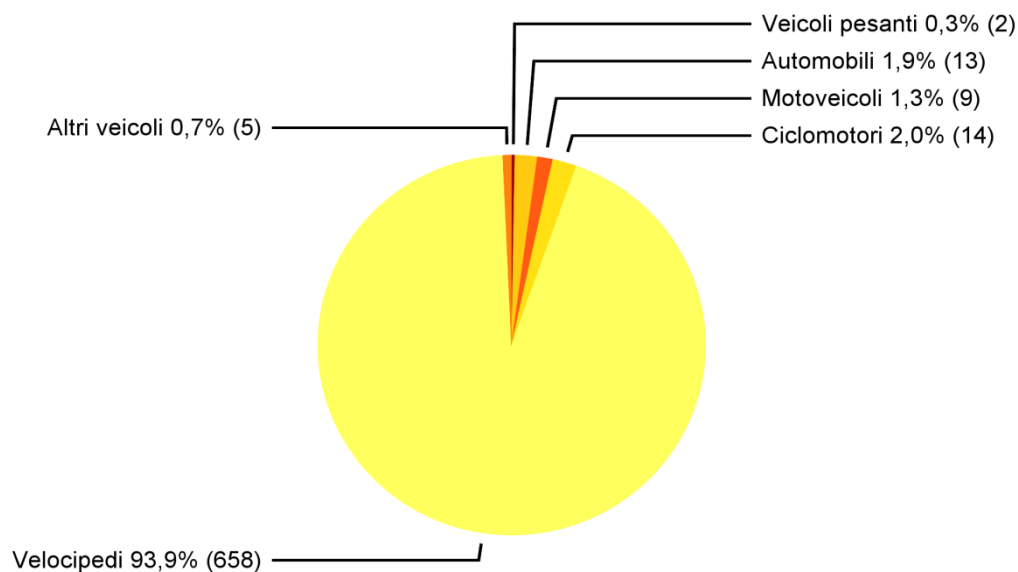
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 27:** Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio

### 3.7 Furto di veicolo

#### 3.7.1 Ripartizione secondo il tipo di veicolo

##### Furto di veicolo: ripartizione secondo il tipo di veicolo



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 28:** Furto di veicolo: ripartizione secondo il tipo di veicolo

#### 3.7.2 Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

##### Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale furti di veicoli</b>	<b>788</b>	<b>2,9%</b>	<b>701</b>	<b>1,4%</b>	<b>-11%</b>
Veicoli pesanti	3	0,0%	2	0,0%	-33%
Automobili	13	38,5%	13	30,8%	0%
Motoveicoli	9	33,3%	9	0,0%	0%
Ciclomotori	23	8,7%	14	7,1%	-39%
Velocipedi	734	1,8%	658	0,8%	-10%
Altri veicoli	6	0,0%	5	0,0%	-17%

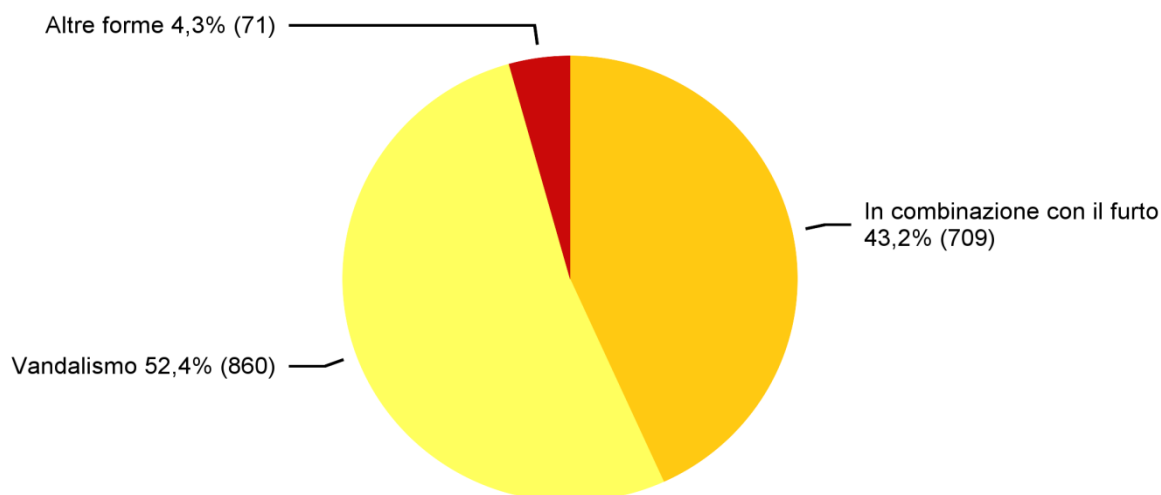
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 24:** Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

## 3.8 Danneggiamento

### 3.8.1 Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto

#### Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 29:** Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto

L'articolo 144 CP configura la fattispecie del danneggiamento e trova applicazione nei più diversi contesti. Particolarmente frequente risulta essere la combinazione con il furto, quando ad esempio, in caso di furto con scasso, l'agire violento provoca danni materiali. Il danneggiamento può anche essere provocato da diverbi violenti tra persone. Per «vandalismo» si intendono invece tutti gli atti volontari illegali senza scopi manifesti se non quello di provocare danni, deturpamenti o distruzione di oggetti di proprietà pubblica o privata. Gli atti vandalici rientrano nel danneggiamento in presenza di una querela di parte, a prescindere dall'ammontare dei danni provocati.

### 3.8.2 Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento

#### Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale danneggiamenti</b>	<b>1 807</b>	<b>24,7%</b>	<b>1 640</b>	<b>18,0%</b>	<b>-9%</b>
In combinazione con il furto	730	22,5%	709	13,8%	-3%
Vandalismo	314	31,2%	860	18,4%	174%
Altre forme	763	24,2%	71	56,3%	-91%

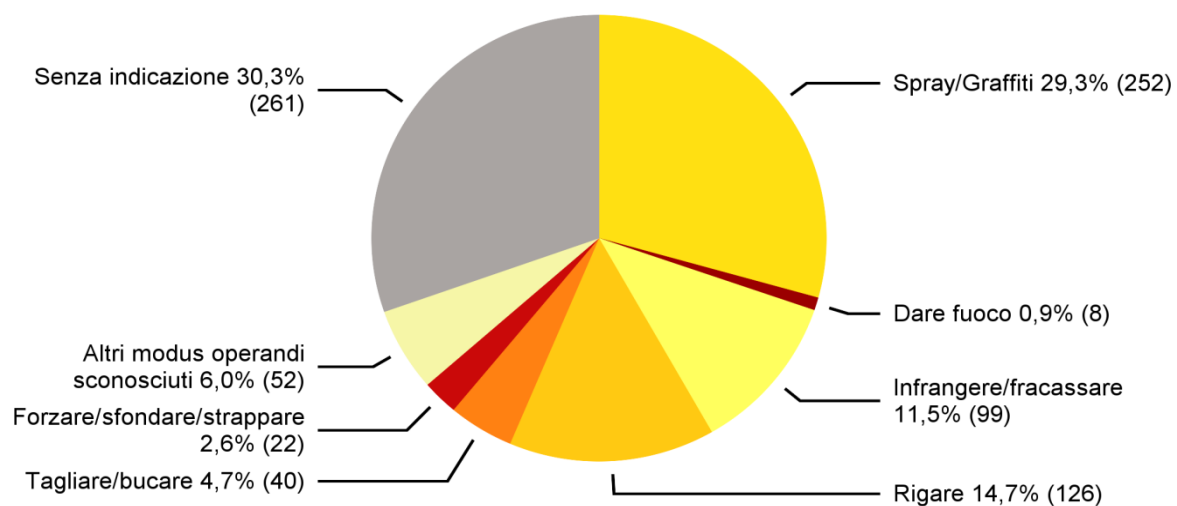
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 25:** Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.8.3 Vandalismo secondo il modus operandi

#### **Vandalismo secondo il modus operandi**

---



Stato della banca dati: 13.2.2012

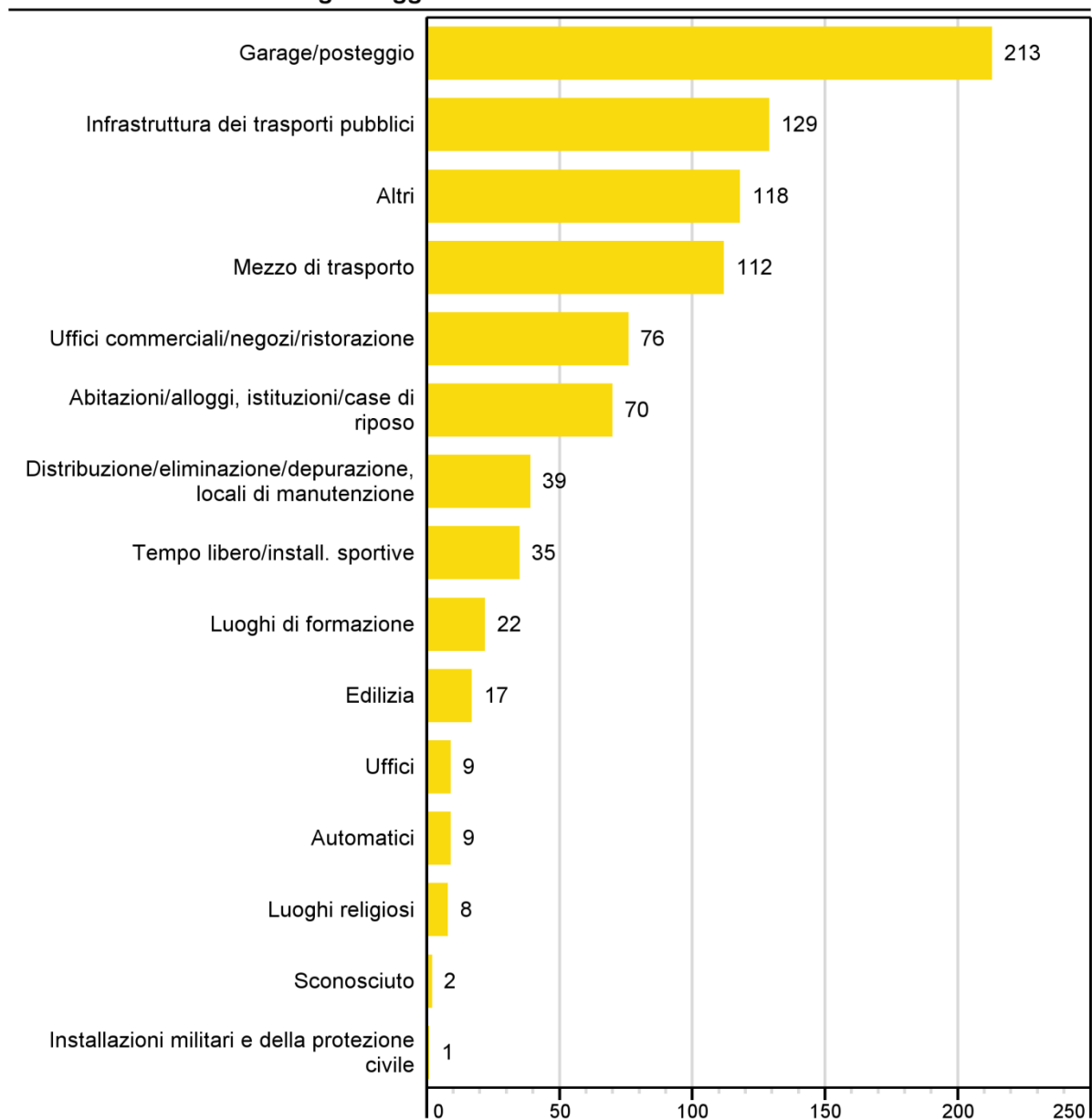
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 30:** Vandalismo secondo il modus operandi

### 3.8.4 Vandalismo secondo il luogo o oggetto

#### **Vandalismo secondo il luogo o oggetto**



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

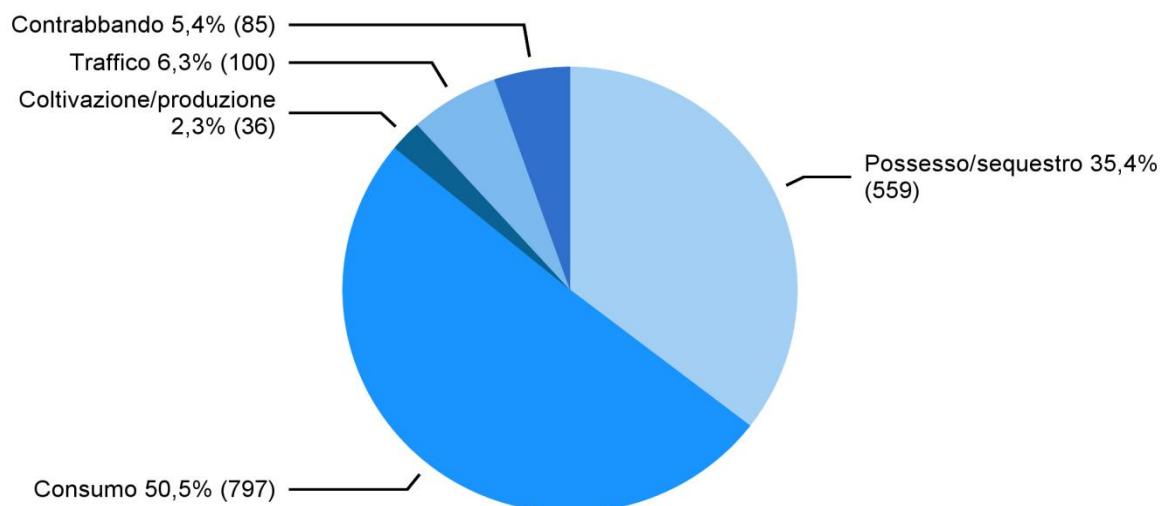
**Figura 31:** Vandalismo secondo il luogo o oggetto

### 3.9 Legge sugli stupefacenti (LStup)

#### 3.9.1 Ripartizione secondo il tipo di reato

##### **Legge sugli stupefacenti: ripartizione secondo il tipo di reato**

---



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 32:** Legge sugli stupefacenti: ripartizione secondo il tipo di reato

I reati alla legge sugli stupefacenti chiaramente connessi al consumo personale sono perseguiti come contravvenzioni. Se però si configurano forme di traffico di sostanze illegali, i reati sono considerati crimini o delitti a seconda della quantità e del modus operandi (per bande, a scopo di lucro ecc.) e sono passibili di sanzioni più gravi.

### 3.9.2 Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale reati contro la LStup</b>	<b>1 589</b>	<b>99,7%</b>	<b>1 577</b>	<b>99,6%</b>	<b>-1%</b>
<b>Totale possesso/sequestro</b>	<b>451</b>	<b>99,3%</b>	<b>559</b>	<b>99,6%</b>	<b>24%</b>
Possesso/sequestro contravvenzione	430	99,8%	546	99,6%	27%
Possesso/sequestro delitto	19	94,7%	11	100,0%	-42%
Possesso/sequestro crimine	2	50,0%	2	100,0%	0%
<b>Totale consumo</b>	<b>920</b>	<b>100,0%</b>	<b>797</b>	<b>99,6%</b>	<b>-13%</b>
<b>Totale coltivazione/produzione</b>	<b>36</b>	<b>100,0%</b>	<b>36</b>	<b>100,0%</b>	<b>0%</b>
Coltivazione/produzione contravvenzione	28	100,0%	32	100,0%	14%
Coltivazione/produzione delitto	8	100,0%	4	100,0%	-50%
Coltivazione/produzione crimine	0	s.i.	0	s.i.	0%
<b>Totale traffico</b>	<b>148</b>	<b>99,3%</b>	<b>100</b>	<b>99,0%</b>	<b>-32%</b>
Traffico delitto	132	100,0%	88	98,9%	-33%
Traffico crimine	16	93,8%	12	100,0%	-25%
<b>Totale contrabbando</b>	<b>34</b>	<b>97,1%</b>	<b>85</b>	<b>100,0%</b>	<b>150%</b>
Importazione, esportazione, transito delitto	33	100,0%	84	100,0%	155%
Importazione, esportazione, transito crimine	1	0,0%	1	100,0%	0%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 26:** Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

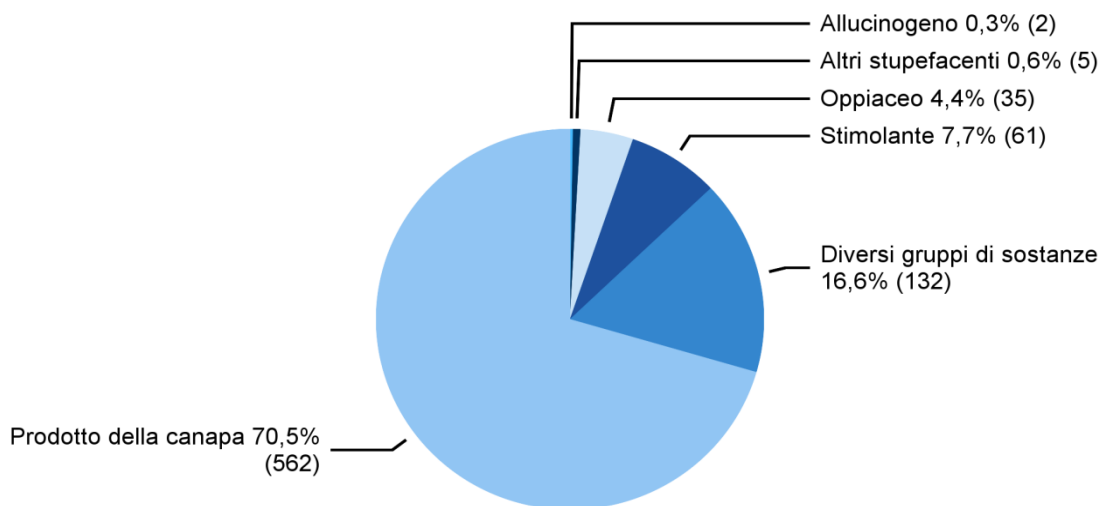
### 3.9.3 Legge sugli stupefacenti: sostanze secondo il tipo di reato

Le sostanze illegali sono rappresentate in base al numero di reati registrati e non alla quantità di droga interessata. Solo per le partite sequestrate possono essere indicati in modo affidabile la quantità o il peso. Ciò non è possibile per i casi di consumo e di traffico.

#### 3.9.3.1 Consumo secondo la sostanza illegale

##### **Legge sugli stupefacenti: consumo secondo la sostanza illegale**

---



Stato della banca dati: 13.2.2012

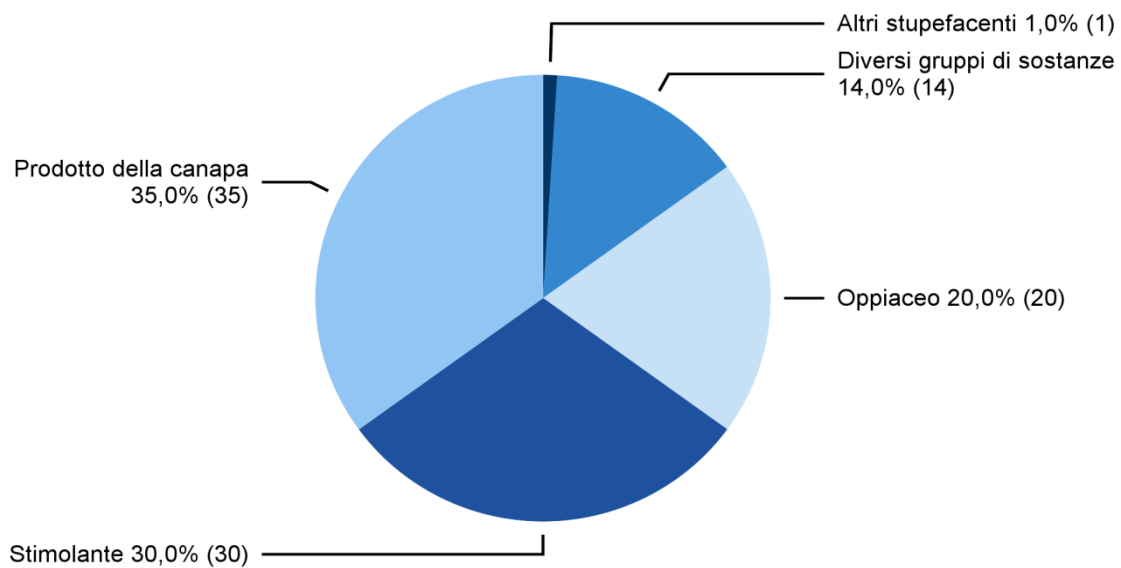
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 33:** Legge sugli stupefacenti: consumo secondo la sostanza illegale

### 3.9.3.2 Traffico secondo la sostanza illegale

#### Legge sugli stupefacenti: traffico secondo la sostanza illegale



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 34:** Legge sugli stupefacenti: traffico secondo la sostanza illegale

### 3.9.4 Legge sugli stupefacenti: imputati

#### 3.9.4.1 Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

##### Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

	Totale	<10	10– 14	15– 17	18– 19	20– 24	25– 29	30– 39	40– 49	50– 59	60+	senza indicazione
Svizzeri	418	0	8	76	64	113	80	39	24	11	3	0
Stranieri	201	0	0	15	21	56	42	51	13	3	0	0
residenti	103	0	0	12	11	21	17	31	9	2	0	0
richiedenti l'asilo	29	0	0	1	4	12	9	3	0	0	0	0
altri stranieri	69	0	0	2	6	23	16	17	4	1	0	0
Svizzera	69	0	2	11	10	18	13	8	5	2	0	0
Straniere	25	0	1	4	1	3	6	7	3	0	0	0
residenti	17	0	1	4	1	1	4	4	2	0	0	0
richiedenti l'asilo	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
altre straniere	7	0	0	0	0	1	2	3	1	0	0	0

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 27:** Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

#### 3.9.4.2 Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

##### Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

	Totale	<10	10– 14	15– 17	18– 19	20– 24	25– 29	30– 39	40– 49	50– 59	60+	senza indicazione
Svizzeri	45	0	0	5	7	12	5	8	5	3	0	0
Stranieri	41	0	0	4	6	12	9	7	2	1	0	0
residenti	16	0	0	3	2	2	4	3	1	1	0	0
richiedenti l'asilo	16	0	0	0	2	7	4	2	1	0	0	0
altri stranieri	9	0	0	1	2	3	1	2	0	0	0	0
Svizzera	9	0	0	0	1	4	2	2	0	0	0	0
Straniere	3	0	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0
residenti	2	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0
richiedenti l'asilo	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
altre straniere	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 28:** Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

### 3.9.4.3 Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile

#### Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile

	Numero di registrazioni (casi)						Totale
	1	2	3	4	5-10	>10	
<b>Totale minorenni</b>	<b>112</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>119</b>
Svizzeri	92	6	0	0	0	0	98
Stranieri	20	1	0	0	0	0	21
residenti	16	1	0	0	0	0	17
richiedenti l'asilo	1	0	0	0	0	0	1
altri stranieri	3	0	0	0	0	0	3
<b>Totale adulti</b>	<b>639</b>	<b>40</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>697</b>
Svizzeri	383	20	9	1	1	0	414
Stranieri	256	20	4	3	0	0	283
residenti	95	9	3	2	0	0	109
richiedenti l'asilo	34	6	0	1	0	0	41
altri stranieri	127	5	1	0	0	0	133

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 29:** Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile

### 3.9.5 Decessi per droga registrati dalla polizia

#### Decessi per droga registrati dalla polizia: evoluzione

	2010	2011	Differenza
Uomini	1	2	100%
Donne	0	0	0%
Adulti	1	2	100%
Minorenni	0	0	0%
Svizzeri/e	1	2	100%
Stranieri/e	0	0	0%
<b>Totale decessi per droga</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>100%</b>

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 30:** Decessi per droga registrati dalla polizia: evoluzione

L'accertamento delle cause di decesso non rientra tra le competenze della polizia, che non ha quindi la possibilità di classificarle in base a criteri medici. La polizia viene spesso (anche se non sempre) chiamata in caso di decesso apparentemente provocato dal consumo di sostanze stupefacenti. Le cifre presentate vanno quindi intese quale informazione sui presunti decessi per droga riscontrati in occasione degli interventi di polizia. Per questa ragione, il numero delle morti per droga diagnosticate medicalmente si scosta da quello indicato dalla polizia.

### 3.9.6 Legge sugli stupefacenti: sequestro di stupefacenti

#### Legge sugli stupefacenti: Sequestro di sostanza stupefacenti

	Casi	pezzo/pillole/ dosi/spinello	kilo	ml	pianta
<b>Prodotti della canapa</b>					
Cannabis	-	-	-	-	-
Canapa (pianta fresca: con inflorescenza)	11	-	-	-	189
Canapa (pianta secca: con inflorescenza)	2	-	0,048	-	20
Hashish	70	1	6,756	-	-
Olio di Hashish	-	-	-	-	-
Marijuana	407	167	68,348	-	91
<b>Stimolanti</b>					
Amfetamina	22	5	0,068	-	-
Crack	-	-	-	-	-
Ecstasy	8	10	0,006	-	-
Chat	-	-	-	-	-
Foglie di coca	1	-	0,020	-	-
Cocaina	53	-	0,230	-	-
Metamfetamina (pillole thaï, ice, crystal)	7	17	0,010	-	-
<b>Opiacei</b>					
Eroina	30	-	0,171	-	-
Morfina/Eroina base	1	4	-	-	-
Oppio	-	-	-	-	-
Metadone	9	185	-	-	-
Altri prodotti di sostituzione	-	-	-	-	-
<b>Allucinogeni</b>					
Funghi allucinogeni (Psilocibine)	6	-	1,679	-	-
LSD	12	323	-	-	-
Mescalina	-	-	-	-	-
Altri allucinogeni	-	-	-	-	-
<b>Sostanze diluenti</b>					
Diazepam (Roypnol)	-	-	-	-	-
GHB/GBL	-	0	-	-	-
Altre sostanze stupefacenti	3	208	0,003	-	-
Farmaco contenente sostanze stupefacenti che necessita ricetta medica	5	153	-	-	-
Farmaco da banco contenente sostanze stupefacenti	-	-	-	-	-
Sostanza ancora sconosciuta	1	-	-	-	-

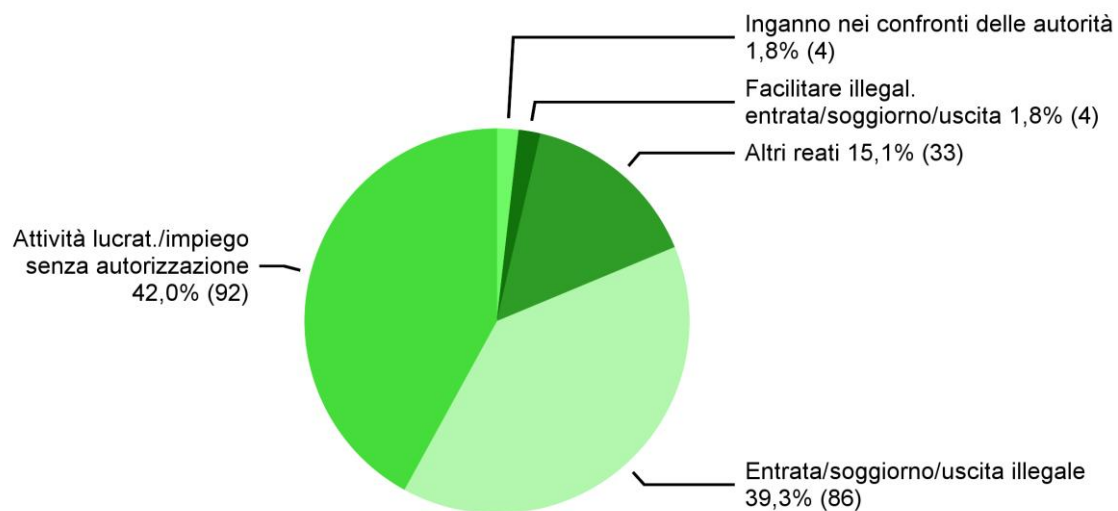
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 31:** Legge sugli stupefacenti: Sequestro di sostanza stupefacenti

### 3.10 Legge sugli stranieri (LStr)

#### 3.10.1 Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato

##### Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 35:** Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato

### 3.10.2 *Infrazioni alla legge sugli stranieri (LStr): tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati*

#### Legge sugli stranieri: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale reati alla LStr</b>	<b>166</b>	<b>98,8%</b>	<b>219</b>	<b>100,0%</b>	<b>32%</b>
<b>Totale entrata/soggiorno/uscita illegale</b>	<b>56</b>	<b>100,0%</b>	<b>86</b>	<b>100,0%</b>	<b>54%</b>
Violazione delle disposizioni sull'entrata	16	100,0%	33	100,0%	106%
Soggiorno illegale	40	100,0%	53	100,0%	33%
Entrata/uscita CH senza passare da posto di confine prescr.	0	s.i.	0	s.i.	0%
Violazione delle disposizioni sull'entrata in altro Stato	0	s.i.	0	s.i.	0%
<b>Totale facilitare illegal. entrata/soggiorno/uscita</b>	<b>10</b>	<b>100,0%</b>	<b>4</b>	<b>100,0%</b>	<b>-60%</b>
Incitazione entrata, partenza o soggiorno illegali	10	100,0%	4	100,0%	-60%
Facilitare l'entrata illegale in un altro Stato	0	s.i.	0	s.i.	0%
Assist. illegale, scopo arricchimento o associazione	0	s.i.	0	s.i.	0%
<b>Totale attività lucrat./impiego senza autorizzazione</b>	<b>72</b>	<b>98,6%</b>	<b>92</b>	<b>100,0%</b>	<b>28%</b>
Esercitare un'attività lucrativa senza autorizzazione	38	97,4%	54	100,0%	42%
Procurare un'attività lucrativa senza autorizzazione	1	100,0%	1	100,0%	0%
Impiego di stranieri non autorizzati a lavorare	33	100,0%	36	100,0%	9%
Reiterare impiego di stranieri non autor. a lavorare	0	s.i.	1	100,0%	s.i.
Cambiamento attività lucrativa senza permesso	0	s.i.	0	s.i.	0%
<b>Totale inganno nei confronti delle autorità</b>	<b>2</b>	<b>100,0%</b>	<b>4</b>	<b>100,0%</b>	<b>100%</b>
Indicazioni false/taciuto fatti essenziali	2	100,0%	4	100,0%	100%
Matrimonio per eludere dispos. ammis./soggiorno ecc.	0	s.i.	0	s.i.	0%
<b>Totale altri reati alla LStr</b>	<b>26</b>	<b>96,2%</b>	<b>33</b>	<b>100,0%</b>	<b>27%</b>
Inosserv. assegn. luogo soggiorno/divieto acced. a territorio	19	100,0%	25	100,0%	32%
Violazione della notificazione arrivo e partenza	6	100,0%	6	100,0%	0%
Luogo di residenza cantonale senza autorizzazione	0	s.i.	0	s.i.	0%
Inosservanza delle condizioni	0	s.i.	0	s.i.	0%
Violazione cooperare acquis. dei documenti	0	s.i.	2	100,0%	s.i.
Widerhandlungen mit Ausweispapieren	0	s.i.	0	s.i.	0%
Altre reati alla LStr	1	0,0%	0	s.i.	-100%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 32:** Legge sugli stranieri: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

## 4 Evoluzione

### 4.1 Tabelle

#### 4.1.1 Reati secondo la legge

##### Reati secondo la legge

	2009	2010	2011
Codice penale (CP)	8 156	8 427	8 224
Legge sugli stupefacenti (LStup)	1 218	1 589	1 577
Legge sugli stranieri (LStr)	141	166	219

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 33:** Reati secondo la legge

#### 4.1.2 Titoli del Codice penale e selezione di reati

##### Titoli del Codice penale e selezione di reati

	2009	2010	2011
<b>Totale generale del Codice penale</b>	<b>8 156</b>	<b>8 427</b>	<b>8 224</b>
<b>Totale vita e integrità della persona</b>	<b>543</b>	<b>551</b>	<b>429</b>
Omicidi consumati (Art. 111–113/116)	0	2	0
Omicidi tentati (Art. 111–113/116)	2	0	2
Lesioni personali gravi (Art. 122)	8	25	3
Lesioni semplici (Art. 123)	248	243	215
<b>Totale patrimonio</b>	<b>5 815</b>	<b>6 133</b>	<b>6 126</b>
Furto (senza veicoli) (Art. 139)	2 995	3 068	3 220
di cui furto con scasso	592	596	548
di cui furto con scippo	11	11	9
Furto del veicolo, incl. LCStr	796	788	701
Rapina (Art. 140)	16	12	34
Danneggiamento senza furto (Art. 144)	918	1 077	931
Truffa (Art. 146)	123	174	201
Estorsione (Art. 156)	3	0	1
Delitti nel fallimento e esec. debiti (Art. 163–171)	15	20	12
<b>Totale reati contro l'onore e la sfera personale riservata</b>	<b>60</b>	<b>64</b>	<b>161</b>
Diffamazione e calunnia (Art. 173 + 174)	2	3	35
<b>Totale libertà personale</b>	<b>1 289</b>	<b>1 273</b>	<b>1 150</b>
Minaccia (Art. 180)	160	164	143
Coazione (Art. 181)	34	30	31
Tratta di esseri umani (Art. 182)	0	0	0
Sequestro di persona e rapimento (Art. 183)	4	6	6
Violazione di domicilio senza furto (Art. 186)	107	109	116
<b>Totale integrità sessuale</b>	<b>96</b>	<b>58</b>	<b>66</b>
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	12	9	13
Violenza carnale (Art. 190)	11	8	9
Esibizionismo (Art. 194)	8	3	5
Pornografia (Art. 197)	27	11	16
<b>Totale comune pericolo</b>	<b>31</b>	<b>49</b>	<b>62</b>
Incendio intenzionale (Art. 221)	4	11	12
<b>Totale pubblica autorità</b>	<b>70</b>	<b>48</b>	<b>63</b>
Violenza o minaccia contro le autorità (Art. 285)	35	27	39
<b>Totale amministrazione della giustizia</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>30</b>
Riciclaggio di denaro (Art. 305bis)	1	1	3
Altri reati al CP	224	223	137

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 34:** Titoli del Codice penale e selezione di reati

#### 4.1.3 Codice penale: Reati secondo il distretto

##### **Codice penale: Reati secondo il distretto**

	2009	2010	2011
Chur	2 578	2 419	2 758
Rhein	1 824	1 957	1 590
Engiadina	1 282	1 480	1 429
Davos	1 429	1 406	1 328
Surselva	752	848	701
Mesolcina	291	314	418
Sconosciuto Cantone Grigioni	s.i.	3	s.i.

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 35:** Codice penale: Reati secondo il distretto

#### 4.1.4 Codice penale: Reati secondo il comune

##### Codice penale: Reati secondo il comune

	2009	2010	2011
Chur	2 465	2 306	2 652
Davos	640	591	600
St. Moritz	457	494	455
Igis	357	335	280
Domat/Ems	259	228	204
Arosa	223	177	190
Thusis	186	270	181
Vaz/Obervaz	166	167	149
Klosters-Serneus	141	145	141
Maienfeld	120	120	140
Flims	134	188	139
Samedan	68	102	130
Ilanz	91	99	125
Laax	137	174	114
Samnaun	74	92	94
Mesocco	84	73	91
Scuol	156	111	84
Zizers	91	128	84
Bonaduz	69	109	80
Churwalden	48	87	79
Pontresina	64	76	79
Silvaplana	71	61	78
Roveredo (GR)	73	84	73
Celerina/Schlarigna	81	100	70
Trimmis	55	58	66
Schiers	68	44	60
Disentis/Mustér	62	84	58
Savognin	85	78	58
Zernez	19	78	53
Grono	19	21	52
Tujetsch	78	76	47
Zuoz	35	53	47
Poschiavo	28	43	46
Splügen	23	26	45
Cazis	55	62	44
Val Müstair	35	48	44
San Vittore	23	24	42
Küblis	23	22	41
Bregaglia	36	31	40
Grüsch	70	53	39
Altri	1 187	1 309	1 130

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 36:** Codice penale: Reati secondo il comune

#### 4.1.5 Reati alla legge sugli stupefacenti

##### Reati alla legge sugli stupefacenti

	2009	2010	2011
<b>Totale reati contro la LStup</b>	<b>1 218</b>	<b>1 589</b>	<b>1 577</b>
<b>Totale possesso/sequestro</b>	<b>319</b>	<b>451</b>	<b>559</b>
Possesso/sequestro contravvenzione	287	430	546
Possesso/sequestro delitto	27	19	11
Possesso/sequestro crimine	5	2	2
<b>Totale consumo</b>	<b>727</b>	<b>920</b>	<b>797</b>
<b>Totale coltivazione/produzione</b>	<b>44</b>	<b>36</b>	<b>36</b>
Coltivazione/produzione contravvenzione	39	28	32
Coltivazione/produzione delitto	5	8	4
Coltivazione/produzione crimine	0	0	0
<b>Totale traffico</b>	<b>113</b>	<b>148</b>	<b>100</b>
Traffico delitto	96	132	88
Traffico crimine	17	16	12
<b>Totale contrabbando</b>	<b>15</b>	<b>34</b>	<b>85</b>
Importazione, esportazione, transito delitto	13	33	84
Importazione, esportazione, transito crimine	2	1	1

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 37:** Reati alla legge sugli stupefacenti

#### 4.1.6 Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto

##### Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto

	2009	2010	2011
Chur	509	564	626
Engiadina	125	245	327
Davos	105	280	222
Rhein	315	281	212
Surselva	113	164	148
Mesolcina	51	55	42
Sconosciuto Cantone Grigioni	s.i.	0	s.i.

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 38:** Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto

#### 4.1.7 Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune

##### Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune

	2009	2010	2011
Chur	496	548	610
Savognin	25	35	84
Zernez	0	20	62
Bregaglia	20	36	58
St. Moritz	18	57	57
Tschlin	7	31	42
Cazis	25	25	37
Ilanz	27	57	37
Igis	85	84	35
Davos	39	99	34
Flims	8	22	27
Scuol	8	21	27
Laax	6	15	23
Domat/Ems	45	30	22
Disentis/Mustér	24	17	18
Thusis	22	30	18
Grüsch	6	8	17
Samedan	18	7	17
Poschiavo	39	2	16
Tinizong-Rona	4	37	16
Brusio	0	2	15
Felsberg	8	4	13
Roveredo (GR)	27	16	13
Bonaduz	4	1	12
Seewis im Prättigau	1	11	12
Silvaplana	2	14	12
Untervaz	21	2	11
Zizers	16	28	11
Cama	0	1	10
Castrisch	0	6	9
Churwalden	2	9	9
Klosters-Serneus	4	10	9
Lostallo	1	20	9
Scharans	5	0	7
Schiers	3	9	7
Sumvitg	1	0	7
Val Müstair	2	13	7
San Vittore	1	12	6
Trimmis	11	14	6
Vaz/Obervaz	10	7	6
Altri	178	229	129

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 39:** Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune

#### 4.1.8 Reati alla legge sugli stranieri

##### Reati alla legge sugli stranieri

	2009	2010	2011
<b>Totale globale reati contro la LStr</b>	<b>141</b>	<b>166</b>	<b>219</b>
<b>Totale violazione dispos. entrata/soggiorno/uscita</b>	<b>61</b>	<b>56</b>	<b>86</b>
Violazione delle disposizioni sull'entrata	19	16	33
Soggiorno illegale	41	40	53
Entrata/uscita CH senza passare da posto di confine precr.	1	0	0
Violazione delle disposizioni sull'entrata in altro Stato	0	0	0
<b>Totale facilitare illegal. entrata/soggiorno/uscita</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>4</b>
Incitazione entrata, partenza o soggiorno illegali	7	10	4
Facilitare l'entrata illegale in un altro Stato	0	0	0
Assist. illegale, scopo arricchimento o associazione	1	0	0
<b>Totale attività lucrat./impiego senza autorizzazione</b>	<b>52</b>	<b>72</b>	<b>92</b>
Esercitare un'attività lucrativa senza autorizzazione	26	38	54
Procurare un'attività lucrativa senza autorizzazione	2	1	1
Impiego di stranieri non autorizzati a lavorare	20	33	36
Reitare impiego di stranieri non autor. a lavorare	0	0	1
Cambiamento attività lucrativa senza permesso	4	0	0
<b>Totale inganno nei confronti delle autorità</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>
Indicazioni false/taciuto fatti essenziali	1	2	4
Matrimonio per eludere dispos. ammis./soggiorno ecc.	0	0	0
<b>Totale altre infrazioni contro la LStr</b>	<b>19</b>	<b>26</b>	<b>33</b>
Inosserv. assegn. luogo soggiorno/divieto acced. a territorio	8	19	25
Violazione della notificazione arrivo e partenza	10	6	6
Luogo di residenza cantonale senza autorizzazione	0	0	0
Inosservanza delle condizioni	1	0	0
Violazione cooperare acquis. dei documenti	0	0	2
Altre infrazioni contro la LStr	0	1	0

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 40:** Reati alla legge sugli stranieri

#### 4.1.9 Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto

##### Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto

	2009	2010	2011
Chur	48	66	95
Davos	23	18	62
Engiadina	16	38	33
Rhein	18	29	14
Mesolcina	17	5	8
Surselva	19	10	7
GR-altri	s.i.	s.i.	s.i.
GR-CH all'estero	s.i.	s.i.	s.i.
GR-voto per corrispondenza	s.i.	s.i.	s.i.
Sconosciuto Cantone Grigioni	s.i.	0	s.i.

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 41:** Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto

#### 4.1.10 Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune

##### Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune

	2009	2010	2011
Chur	38	62	92
Davos	6	13	11
Grüsch	0	0	11
St. Moritz	3	6	8
Tiefencastel	0	0	8
Bonaduz	0	2	6
Schiers	5	0	6
Vaz/Obervaz	6	2	6
Poschiavo	0	0	5
Bivio	0	0	4
Lantsch/Lenz	0	0	4
Samnaun	0	6	4
Schluein	0	0	4
Saas	2	0	3
Samedan	1	2	3
Zizers	0	0	3
Ardez	0	0	2
Arosa	4	0	2
Brusio	0	1	2
Cazis	1	2	2
Celerina/Schlarigna	0	14	2
Haldenstein	2	0	2
Ilanz	7	0	2
Küblis	0	0	2
Mon	s.i.	0	2
Roveredo (GR)	7	0	2
San Vittore	0	0	2
Seewis im Prättigau	0	0	2
Sent	0	0	2
Soazza	0	0	2
Tinizong-Rona	0	0	2
Tschlin	5	0	2
Val Müstair	3	1	2
Cama	0	2	1
Churwalden	8	2	1
Fideris	0	0	1
Mesocco	10	1	1
Ramosch	0	0	1
Sils im Domleschg	0	0	1
Tujetsch	0	0	1
Altri	32	50	0

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 42:** Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune

#### 4.1.11 Reati violenti

##### Reati violenti

	2009	2010	2011
<b>Totale reati violenti</b>	<b>791</b>	<b>785</b>	<b>669</b>
<b>Reati gravi (compiuti)</b>	<b>21</b>	<b>35</b>	<b>14</b>
Omicidi (Art. 111–113/116), incl. tentati	2	2	2
Omicidi arma da fuoco	0	2	0
Omicidi arma affilata/appuntita	2	0	1
Omicidi arma contundente/bianca	0	0	0
Omicidi violenza fisica	0	0	1
Omicidi altri mezzi util.	0	0	0
Omicidi senza indicazione	0	0	0
Lesioni personali gravi (Art. 122)	8	25	3
Lesioni gravi arma da fuoco	0	0	0
Lesioni gravi arma affilata/appuntita	2	3	1
Lesioni gravi arma contundente/bianca	0	0	0
Lesioni gravi violenza fisica	4	8	2
Lesioni gravi altri mezzi util.	1	3	0
Lesioni gravi senza indicazione	1	11	0
Presa d'ostaggio (Art. 185)	0	0	0
Violenza carnale (Art. 190)	11	8	9
Rapina (Art. 140 cpv. 4)	0	0	0
<b>Reati di poca entità (compiuti ev. minacce di violenza)</b>	<b>607</b>	<b>586</b>	<b>511</b>
Lesioni semplici (Art. 123)	248	243	215
Vie di fatto (Art. 126)	185	175	121
Rissa (Art. 133)	43	31	51
Aggressione (Art. 134)	33	51	11
Rapina (Art. 140 cpv. 1–3)	16	12	34
Coazione (Art. 181)	34	30	31
Sequestro persona/rapimento (Art. 183)	4	6	6
Circostanze aggravanti (Art. 184)	0	0	0
Coazione sessuale (Art. 189)	9	11	3
Violenza/minaccia contro autorità (Art. 285)	35	27	39
Estorsione (Art. 156 cpv. 3)	0	0	0
<b>Reati di poca entità (minacce di violenza)</b>	<b>163</b>	<b>164</b>	<b>144</b>
Minaccia (Art. 180)	160	164	143
Estorsione (Art. 156 cpv. 1,2,4)	3	0	1

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 43:** Reati violenti

#### 4.1.12 Reati di violenza domestica

##### Reati di violenza domestica

	2009	2010	2011
<b>Totale reati di violenza domestica</b>	<b>218</b>	<b>187</b>	<b>213</b>
Omicidio consumato (Art. 111–113/116)	0	0	0
Omicidio tentato (Art. 111–113/116)	0	0	2
Lesioni personali gravi (Art. 122)	0	0	1
Lesioni semplici (Art. 123)	45	46	43
Vie di fatto (Art. 126)	64	57	55
Mettere in pericolo la vita altrui (Art. 129)	0	1	0
Ingiuria (Art. 177)	1	1	13
Abuso di impianti di telecomunicazioni (Art. 179septies)	20	15	12
Minaccia (Art. 180)	67	52	58
Coazione (Art. 181)	8	9	11
Sequestro di persona e rapimento (Art. 183/184)	2	2	2
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	3	1	7
Atti sessuali con persone dipendenti (Art. 188)	0	0	1
Coazione sessuale (Art. 189)	2	1	1
Violenza carnale (Art. 190)	3	1	3
Atti sess. con persone incap. discernim. (Art. 191)	0	0	0
Altri art. del CP	3	1	4

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 44:** Reati di violenza domestica

#### 4.1.13 Reati contro il patrimonio

##### Reati contro il patrimonio

	2009	2010	2011
<b>Totale patrimonio (compr. art. 94 LCStr)</b>	<b>5 817</b>	<b>6 133</b>	<b>6 126</b>
Appropriazione semplice (Art. 137)	57	63	70
Appropriazione indebita (Art. 138)	29	39	29
Furto (senza veicoli) (Art. 139)	2 995	3 068	3 220
Furto del veicolo (Art. 139 CP/Art. 94 LCStr)	796	788	701
Rapina (Art. 140)	16	12	34
Sottrazione di una cosa mobile (Art. 141)	16	40	18
Acquisizione illecita di dati (Art. 143)	1	2	55
Accesso indebito a un sistema per l'elaborazione di dati (Art. 143bis)	1	3	3
Danneggiamento (Art. 144)	918	1 077	931
Danneggiamento con furto (Art. 144)	734	730	709
Truffa (Art. 146)	123	174	201
Abuso di un impianto per l'elaborazione di dati (Art. 147)	47	45	80
Frode dello scotto (Art. 149)	34	36	20
Conseguimento fraudolento di una prestazione (Art. 150)	3	10	5
Estorsione (Art. 156)	3	0	1
Amministrazione infedele (Art. 158)	3	5	3
Appropriazione indebita di trattenute salariali (Art. 159)	0	2	0
Ricettazione (Art. 160)	14	11	26
Delitti nel fallimento ed esec. debiti (Art. 163)	3	5	7
Distrazione di valori patrimoniali sottoposti a procedimento giudiziale (Art. 169)	1	2	1
Altri reati contro il patrimonio	23	21	12

© Ufficio federale di statistica (UST)

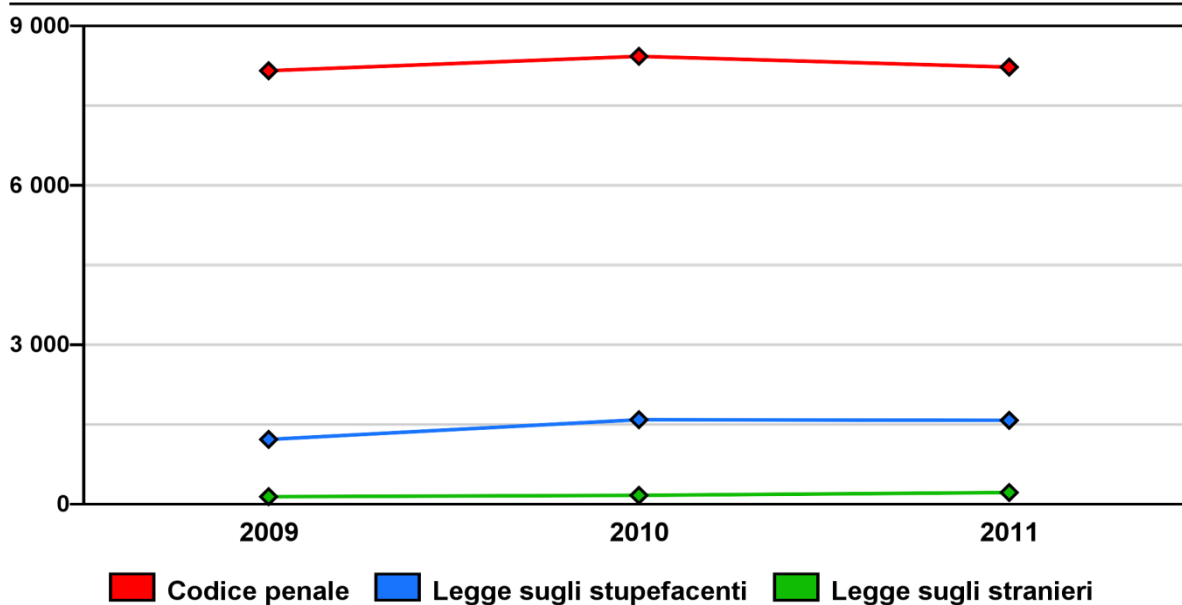
**Tabella 45:** Reati contro il patrimonio

## 4.2 Grafici

Per osservare facilmente l'evoluzione delle denunce registrate dalla polizia viene proposta la selezione di grafici seguente. Da notare che in ogni grafico, il totale di reati per legge o per titolo del Codice penale è indicato da una linea nera. Gli altri colori rappresentano l'evoluzione dei reati o dei gruppi di reati scelti.

### 4.2.1 Reati secondo la legge

**Reati secondo la legge**



Stato della banca dati: 13.2.2012

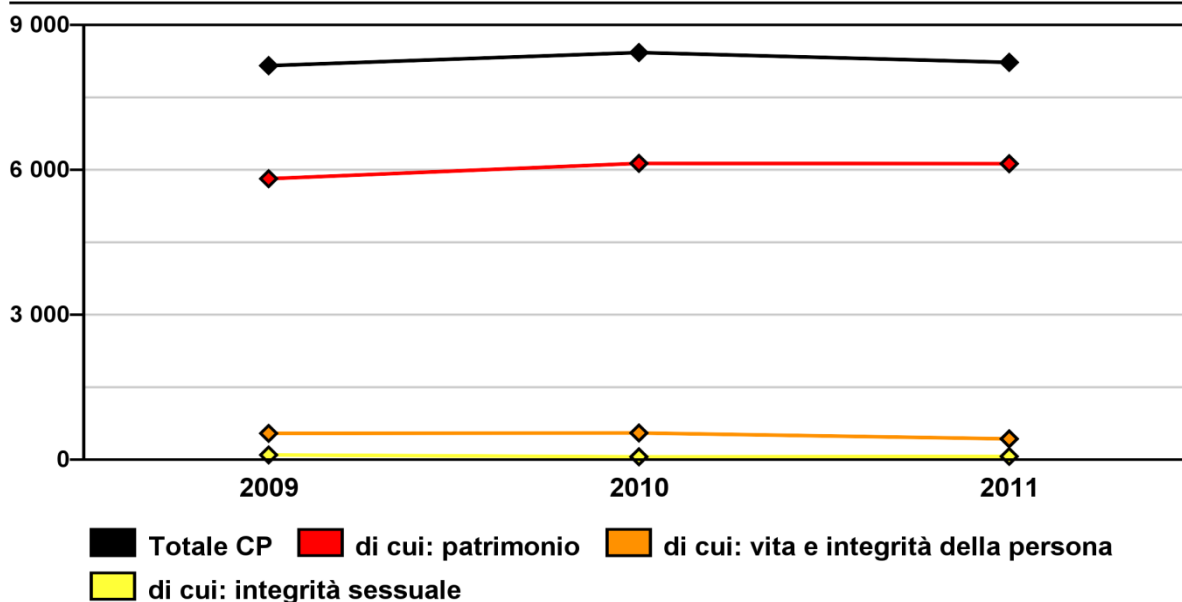
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 36:** Reati secondo la legge

#### 4.2.2 Codice penale : selezione di reati

##### Codice penale: selezione di reati



Stato della banca dati: 13.2.2012

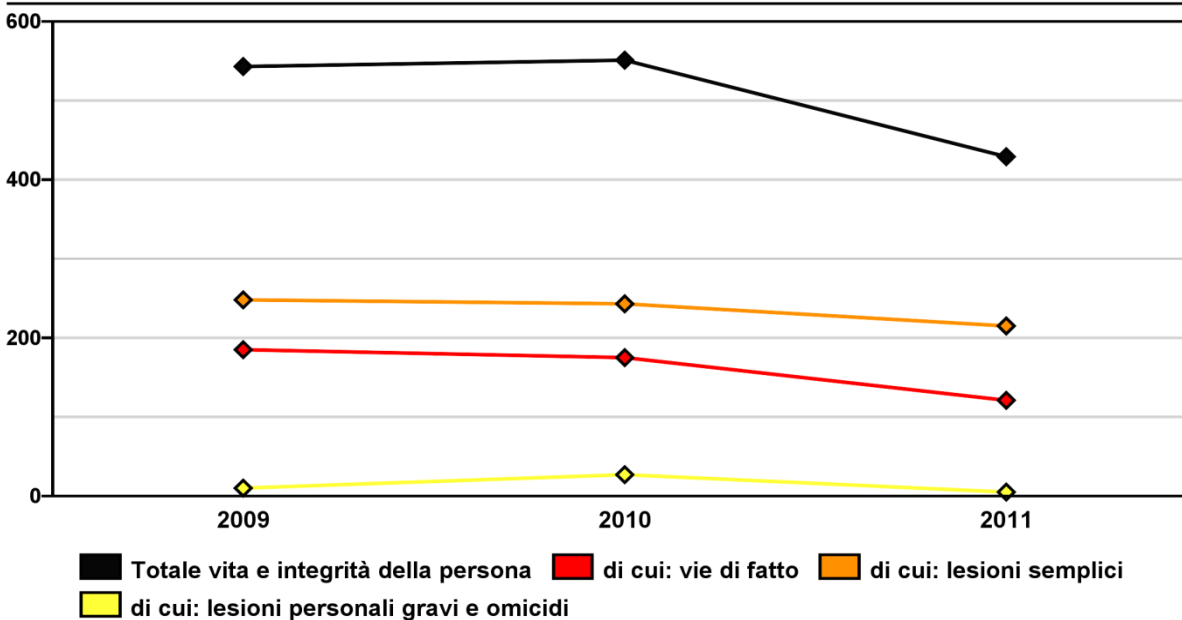
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 37: Codice penale: selezione di reati

#### 4.2.3 Reati contro la vita e l'integrità della persona

##### Reati contro la vita e l'integrità della persona



Stato della banca dati: 13.2.2012

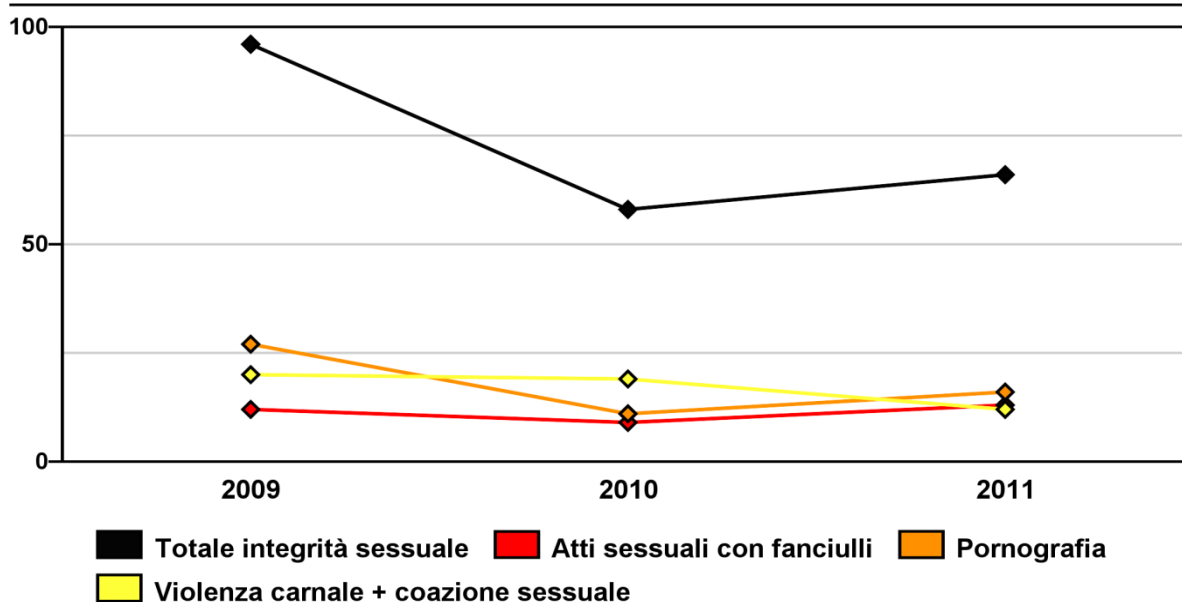
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 38: Reati contro la vita e l'integrità della persona

#### 4.2.4 Reati contro l'integrità sessuale

##### Reati contro l'integrità sessuale



Stato della banca dati: 13.2.2012

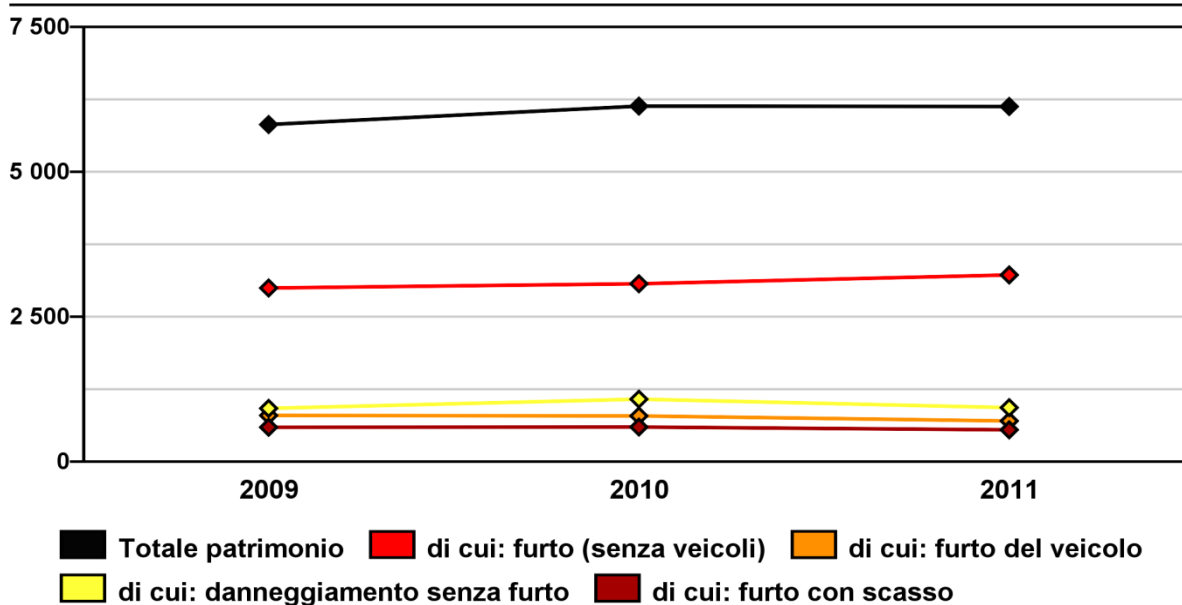
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 39: Reati contro l'integrità sessuale

#### 4.2.5 Reati contro il patrimonio

##### Reati contro il patrimonio



Stato della banca dati: 13.2.2012

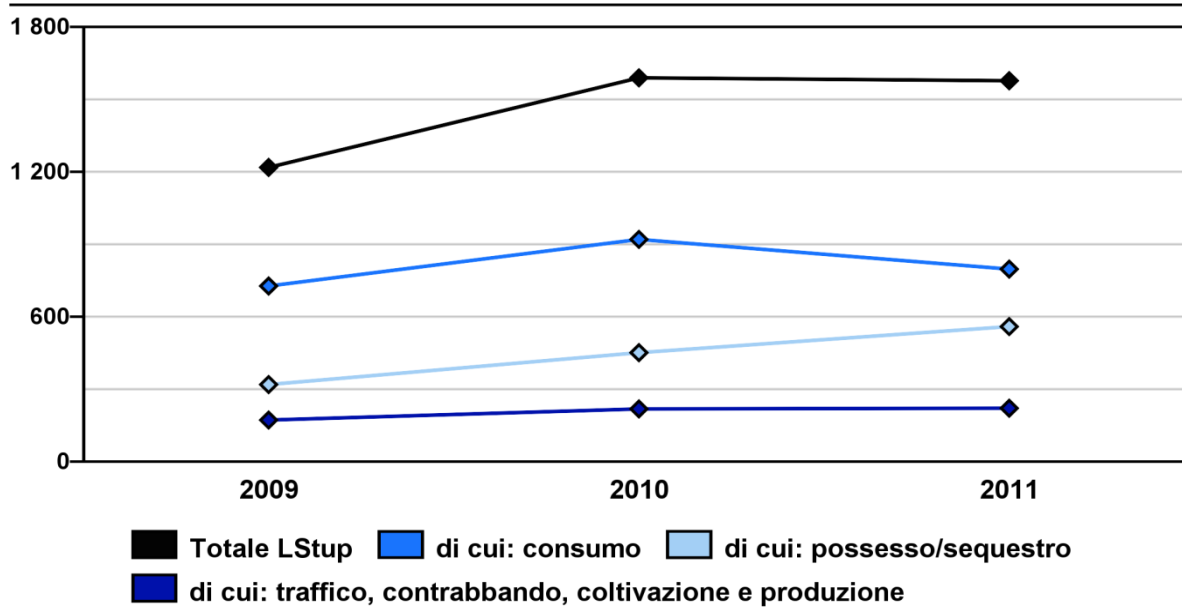
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 40: Reati contro il patrimonio

#### 4.2.6 Reati alla legge sugli stupefacenti

**Reati alla legge sugli stupefacenti**



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 41:** Reati alla legge sugli stupefacenti

## 5 Supplementi cantonali a seconda delle necessità

### 5.1 Eventi cantonali

Selezione degli eventi con interventi della polizia

	2010	2011	Differenza
<b>Totale incendi</b>	<b>21</b>	<b>26</b>	<b>24%</b>
di cui causa sconosciuta	8	16	100%
di cui causa tecnica	10	9	-10%
di cui causa naturale	3	1	-67%
<b>Totale incendi di veicolo</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>-10%</b>
<b>Totale esplosioni</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>
<b>Totale decessi straordinari</b>	<b>74</b>	<b>73</b>	<b>-1%</b>
di cui causa naturale	74	73	-1%
di cui causa sconosciuta	0	0	0%
<b>Totale suicidi</b>	<b>35</b>	<b>44</b>	<b>26%</b>
di cui con arma da fuoco	7	6	-14%
di cui per impiccagione	11	13	18%
di cui per annegamento	1	1	0%
di cui per inalazione di gas	3	2	-33%
di cui per avvelenamento	0	0	0%
di cui per assunzione di medicinali	3	8	167%
di cui per investimento	3	1	-67%
di cui per precipitazione	1	6	500%
di cui per arma bianca	0	2	s.i.
di cui per soffocamento	0	2	s.i.
di cui per immolazione	0	0	0%
di cui per esplosione	1	0	-100%
di cui tramite un'organizzazione di assistenza al suicidio	2	3	50%
di cui per elettrocuzione	0	0	0%
di cui altro/modalità sconosciuta	3	0	-100%
<b>Totale tentativi di suicidio</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>-57%</b>
<b>Totale incidenti (senza LCStr)</b>	<b>96</b>	<b>102</b>	<b>6%</b>
di cui incidente sul lavoro	32	16	-50%
di cui sport o svago	27	58	115%
di cui balneazione/subacqueo	0	1	s.i.
di cui montagna	9	14	56%
di cui incidente aviatorio	3	1	-67%
di cui incidente della navigazione	0	0	0%
di cui incidente ferroviario (teleferica e funicolare incluse)	6	5	-17%
di cui incidente per valanga	9	2	-78%
di cui incidente chimico	0	0	0%
di cui altri incidenti	10	5	-50%
<b>Totale persone scomparse</b>	<b>48</b>	<b>75</b>	<b>56%</b>
di cui scomparsa	15	24	60%
di cui evasa	27	43	59%
di cui fuggita	6	8	33%
<b>Totale interventi in ambito domestico</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0%</b>

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 46:** Selezione degli eventi con interventi della polizia

## 5.2 Legge sulla circolazione stradale (LCStr)

Legge sulla circolazione stradale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale globale</b>	<b>7</b>	<b>42,9%</b>	<b>1</b>	<b>0,0%</b>	<b>-86%</b>
<b>Totale reati alla Legge sulla circolazione stradale (LCStr)</b>	<b>5</b>	<b>40,0%</b>	<b>0</b>	<b>s.i.</b>	<b>-100%</b>
<b>Totale reati all'ordinanza per gli autisti (OLR1)</b>	<b>2</b>	<b>50,0%</b>	<b>1</b>	<b>0,0%</b>	<b>-50%</b>
Violazione norme della circolazione stradale (Art. 90)	0	s.i.	0	s.i.	0%
di cui contravvenzioni	0	s.i.	0	s.i.	0%
di cui delitti	0	s.i.	0	s.i.	0%
Guida in stato inattitudinale/elusione di provvedimenti per accertare (Art. 91)	0	s.i.	0	s.i.	0%
di cui guida sotto influsso di alcol	0	s.i.	0	s.i.	0%
di cui sotto influsso di stupefacenti/medicamenti o malattia	0	s.i.	0	s.i.	0%
Reati in caso d'infortunio (Art. 92)	0	s.i.	0	s.i.	0%
di cui incidente con ferito/morto	0	s.i.	0	s.i.	0%
Stato difettoso del veicolo (Art. 93)	1	100%	0	s.i.	-100%
Furto d'uso (Art. 94)	0	s.i.	0	s.i.	0%
di cui veicoli a motore	0	s.i.	0	s.i.	0%
di cui veicoli senza motore	0	s.i.	0	s.i.	0%
Guida senza licenza di condurre (Art. 95)	0	s.i.	0	s.i.	0%
Veicoli a motore senza licenza di circolazione (Art. 96)	0	s.i.	0	s.i.	0%
Abuso della licenza e delle targhe (Art. 97)	1	0%	0	s.i.	-100%
Danneggiamento ecc. ai segnali e demarcazioni (Art. 98)	2	0%	0	s.i.	-100%
Altri reati alla LCstr (Art. 99)	1	100%	0	s.i.	-100%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 47:** Legge sulla circolazione stradale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

## 6 Glossario metodologico

### 6.1 Introduzione

La SCP ha per oggetto i fatti penalmente rilevanti registrati dalla polizia. Sono rilevate le infrazioni del Codice penale e quelle degli articoli di rilevanza penale di diverse leggi federali complementari. Le infrazioni della LStr e della LStup sono rilevate in dettaglio, ma sono oggetto di elaborazioni separate.

La statistica non include gli atti illegali di cui la polizia non viene a conoscenza (cifre non ufficiali) e quelli che confluiscono in un procedimento giudiziario attraverso altri canali. Anche la rilevazione delle infrazioni alla legge sulla circolazione stradale non è esaustiva.

### 6.2 Definizioni

#### 6.2.1 Caso

Per «caso» si intende la totalità dei reati registrati nell'ambito di una denuncia o di un'inchiesta di polizia. A livello di caso non è possibile una rilevazione assolutamente omogenea, in quanto ogni Cantone vanta ripartizioni delle competenze e usi in materia di redazione dei rapporti differenti. Il costo di un'eventuale armonizzazione sarebbe eccessivo. Il numero dei casi viene presentato, ma il loro conteggio non rientra tra le priorità della SCP.

#### 6.2.2 Reato

Un atto è registrato come uno o più reati se viola uno o più articoli di legge. La nozione di atto adottata per la SCP deriva dalla definizione fornita dal testo di legge (ad es. omicidio, rissa, amministrazione infedele ecc.). Sono conteggiati gli atti passibili di pena chiaramente identificabili, a prescindere dal numero di persone lese che viene invece elaborato separatamente.

#### 6.2.3 Reato chiarito/imputato

Un reato si considera chiarito, se in base alle valutazioni della polizia può essere identificato almeno uno degli autori. Ciò vale anche per i reati collettivi, ossia quelli commessi insieme da più persone. Gli autori compaiono nella SCP quali imputati, insieme a eventuali istigatori, coautori e complici. Lo status attribuito corrisponde alle conoscenze della polizia al momento della registrazione e non fornisce alcuna informazione sul successivo svolgimento delle procedure giudiziarie.

#### 6.2.4 Danneggiati

Per «danneggiati» si intendono coloro che hanno subito danni alla propria integrità fisica, psichica, sociale o economica a causa di un atto illegale. Tra esse rientrano anche le persone giuridiche che hanno denunciato un danno materiale o economico (ad es. furto in negozio). Sulla base di variabili specifiche è possibile distinguere tra «persone giuridiche» e «persone fisiche».

#### 6.2.5 La popolazione residente permanente

Nel quadro del nuovo sistema di censimento della popolazione, la statistica delle persone e delle economie domestiche (STATPOP) sostituisce la statistica dello stato annuale della popolazione (ESPOP). Con l'introduzione della STATPOP, il concetto di «popolazione residente permanente» è stato ridefinito tenendo conto delle raccomandazioni internazionali (ordinanza del 19 dicembre 2008 sul censimento federale della popolazione, RS 431.112.1, art. 2 lett. d). La popolazione residente permanente, come definita nella STATPOP dal 2010, comprende, oltre alla popolazione considerata nella ESPOP, tutti i richiedenti l'asilo con una durata di dimora complessiva in Svizzera di almeno 12 mesi.

Nell'ambito della presente statistica criminale di polizia e degli imputati richiedenti l'asilo, non è possibile stabilire se la loro durata di dimora complessiva in Svizzera sia o meno superiore ai 12 mesi. Di conseguenza, vengono fatti tutti rientrare nella categoria «asilo» o «altri».

### 6.2.6 Stato dei comuni

Le elaborazioni sono basate sullo stato dei Comuni al 1° luglio 2011. Eventuali aggregazioni si applicano retroattivamente agli anni precedenti al fine di consentire un raffronto dei comuni nel tempo.

## 6.3 Principi di elaborazione

### 6.3.1 Statistica di uscita

La data di uscita è definita quale data di elaborazione standard.

Le elaborazioni in base alla data di uscita permettono di rappresentare ciò che la polizia ha «chiuso» e/o denunciato per il mese o l'anno precedente. Vi possono figurare anche i casi criminali o gli eventi degli anni civili precedenti.

### 6.3.2 Principio del luogo del reato

Sono presi in considerazione solo i reati commessi sul territorio svizzero o sul territorio cantonale in esame o le cui conseguenze negative si sono manifestate su detto territorio senza che la persona lesa lo abbia lasciato.

### 6.3.3 Computo delle persone o computo semplice

Ogni persona viene computata una sola volta a prescindere dal numero di reati che le sono contestati. Nelle liste concernenti le fattispecie penali, le persone cui sono attribuiti vari reati compaiono inevitabilmente più volte (reato, titolo o legge).

## 6.4 Dati chiave

Per descrivere l'ambito coperto della statistica criminale sono impiegati diversi tipi di dati chiave. La distinzione tra cifre assolute e cifre relative è di centrale importanza.

### 6.4.1 Cifre assolute

Le cifre assolute rappresentano le frequenze rilevate di casi, reati, imputati, persone lese, ecc. quali valori a sé stanti. Di norma sono scarsamente significative e non permettono raffronti tra grandezze diverse.

### 6.4.2 Cifre relative

Le cifre relative si ottengono rapportando tra loro due cifre assolute. In questo modo la grandezza da misurare (ad es. il numero di reati) viene messa in relazione a un altro valore che funge da misura (ad es. l'effettivo della popolazione). I rapporti permettono quindi di migliorare la comparabilità tra i diversi insiemi di base (ad es. raffronti intercantonali o tra diverse parti della popolazione).

#### Frequenza (F)

Il valore della frequenza è il numero di infrazioni registrate in totale o in riferimento a un solo articolo di legge, calcolato su 1000 abitanti. Tale calcolo si basa sulle cifre della popolazione residente permanente alla fine dell'anno precedente. Le cifre utilizzate sono quelle della ESPOP fino al 2010 e quelle della nuova STATPOP a partire dal 2011 (cfr. 6.2.5).

$$F = \frac{\text{Reati registrati} \times 1000}{\text{Effettivo della popolazione}}$$

La significatività di questo indicatore è limitata dal fatto che la polizia viene a conoscenza solo di una parte dei reati commessi e che i viaggiatori, i turisti, i visitatori, ecc. (ovvero tutte le persone che non compaiono nei registri ufficiali) non sono compresi nell'effettivo della popolazione svizzera. Anche i reati perpetrati da persone appartenenti a tale categoria sono però conteggiati nella statistica criminale di polizia. Nell'interpretazione delle frequenze, bisogna tenere conto che questa componente fluttuante non è distribuita in modo omogeneo su tutto il territorio, ma si concentra soprattutto nei centri economici, turistici e di altro tipo provocando corrispondenti picchi

nei dati.

#### Tasso di imputati (TI)

Il tasso di imputati rappresenta il numero di sospetti identificati ogni 1000 appartenenti al corrispondente gruppo di popolazione (esclusi i minori di 10 anni). Analogamente al TP può essere calcolato anche il tasso delle vittime.

$$TI = \frac{\text{Imputati a partire dai 10 anni} \times 1000}{\text{Gruppo di popolazione corrispondente a partire dai 10 anni}}$$

La problematicità di tale indicatore è data dalla presenza di zone d'ombra quali:

- la cifra non ufficiale dei reati non denunciati
- la cifra non ufficiale dei reati non delucidati

Il TI non può quindi riflettere il tasso di criminalità effettivo, ma al massimo quello calcolato per specifici gruppi sulla base delle registrazioni effettuate dalla polizia. Il calcolo del tasso di criminalità per gli imputati non svizzeri che non compaiono nei registri ufficiali (altri stranieri) non è possibile, non essendo noto il loro effettivo di partenza.

#### **6.4.3** Grafici

Nei grafici, la somma delle percentuali non equivale sempre al 100% a causa degli arrotondamenti. Ad esempio, 3 volte 33.33% (arrotondato 33.3%) danno un totale di 99.9% anziché 100%.

## 7 Indice delle Tabelle

Tabella 1: Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	9
Tabella 2: Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	10
Tabella 3: Codice penale: Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto .....	13
Tabella 4: Codice penale: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune .....	15
Tabella 5: Legge sugli stupefacenti: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto .....	17
Tabella 6: Legge sugli stupefacenti: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune .....	19
Tabella 7: Legge sugli stranieri: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto .....	21
Tabella 8: Legge sugli stranieri: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune .....	23
Tabella 9: Codice penale: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno .....	27
Tabella 10: Legge sugli stupefacenti: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno .....	28
Tabella 11: Legge sugli stranieri: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno .....	28
Tabella 12: Codice penale: numero dei reati per imputati in un anno civile .....	29
Tabella 13: Legge sugli stupefacenti: numero dei reati per imputato in un anno civile .....	29
Tabella 14: Legge sugli stranieri: numero dei reati per imputato in un anno civile .....	30
Tabella 15: Numero di imputati per reato del Codice penale .....	30
Tabella 16: Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	32
Tabella 17: Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità .....	35
Tabella 18: Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso .....	36
Tabella 19: Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati .....	38
Tabella 20: Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	40
Tabella 21: Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	43
Tabella 22: Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento e raffronto con l'anno precedente .....	44
Tabella 23: Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	45
Tabella 24: Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	48
Tabella 25: Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	49
Tabella 26: Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	53
Tabella 27: Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità .....	56
Tabella 28: Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità .....	56
Tabella 29: Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile .....	57
Tabella 30: Decessi per droga registrati dalla polizia: evoluzione .....	57
Tabella 31: Legge sugli stupefacenti: Sequestro di sostanza stupefacenti .....	58
Tabella 32: Legge sugli stranieri: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	60
Tabella 33: Reati secondo la legge .....	61
Tabella 34: Titoli del Codice penale e selezione di reati .....	62
Tabella 35: Codice penale: Reati secondo il distretto .....	63
Tabella 36: Codice penale: Reati secondo il comune .....	64
Tabella 37: Reati alla legge sugli stupefacenti .....	65
Tabella 38: Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto .....	65
Tabella 39: Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune .....	66
Tabella 40: Reati alla legge sugli stranieri .....	67
Tabella 41: Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto .....	67
Tabella 42: Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune .....	68
Tabella 43: Reati violenti .....	69
Tabella 44: Reati di violenza domestica .....	70
Tabella 45: Reati contro il patrimonio .....	71
Tabella 46: Selezione degli eventi con interventi della polizia .....	76
Tabella 47: Legge sulla circolazione stradale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	77

## 8 Indice delle Figure

Figura 1: Ripartizione dei reati secondo la legge .....	8
Figura 2: Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale .....	9
Figura 3: Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti) .....	11
Figura 4: Codice penale (CP): frequenza (‰) secondo il distretto .....	12
Figura 5: Codice penale (CP): frequenza (‰) secondo il comune .....	14
Figura 6: Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (‰) secondo il distretto .....	16
Figura 7: Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (‰) secondo il comune .....	18
Figura 8: Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (‰) secondo il distretto .....	20
Figura 9: Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (‰) secondo il comune .....	22
Figura 10: Codice penale: imputati secondo l'età e il sesso .....	24
Figura 11: Legge sugli stupefacenti: imputati secondo l'età e il sesso .....	25
Figura 12: Legge sugli stranieri: imputati secondo l'età e il sesso .....	25
Figura 13: Nazionalità degli imputati secondo la legge (CH/stranieri per statuto di soggiorno) .....	26
Figura 14: Reati violenti: ripartizione secondo il reato .....	31
Figura 15: Reati violenti secondo il luogo: pubblico–privato .....	33
Figura 16: Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio .....	33
Figura 17: Omicidi (Art. 111–113/116) secondo i mezzi utilizzati, incl. tentati .....	34
Figura 18: Lesioni personali gravi (Art. 122) secondo i mezzi utilizzati .....	34
Figura 19: Violenza domestica: ripartizione secondo il reato .....	37
Figura 20: Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati .....	39
Figura 21: Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato .....	40
Figura 22: Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo .....	41
Figura 23: Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato .....	42
Figura 24: Rapina (art. 140) secondo lo strumento .....	44
Figura 25: Furto (senza furto di veicoli): ripartizione secondo il tipo di furto .....	45
Figura 26: con scasso secondo il luogo: pubblico–privato .....	46
Figura 27: Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio .....	47
Figura 28: Furto di veicolo: ripartizione secondo il tipo di veicolo .....	48
Figura 29: Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto .....	49
Figura 30: Vandalismo secondo il modus operandi .....	50
Figura 31: Vandalismo secondo il luogo o oggetto .....	51
Figura 32: Legge sugli stupefacenti: ripartizione secondo il tipo di reato .....	52
Figura 33: Legge sugli stupefacenti: consumo secondo la sostanza illegale .....	54
Figura 34: Legge sugli stupefacenti: traffico secondo la sostanza illegale .....	55
Figura 35: Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato .....	59
Figura 36: Reati secondo la legge .....	72
Figura 37: Codice penale: selezione di reati .....	73
Figura 38: Reati contro la vita e l'integrità della persona .....	73
Figura 39: Reati contro l'integrità sessuale .....	74
Figura 40: Reati contro il patrimonio .....	74
Figura 41: Reati alla legge sugli stupefacenti .....	75